Pioneer

AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A VOIES MULTIPLES

RECEPTOR MULTICANAL DE AUDIO/VÍDEO

VSX-520

Register your product on
http://www.pioneerelectronics.com (US)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protect your new investment**
 The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**
- **Improve product development**
 Your input helps us continue to design products that meet your needs.
- **Receive a free Pioneer newsletter**
 Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web:
http://www.pioneerelectronics.com (US)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**
 Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**
- **Contribuez au développement de nos produits**
 Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**
 Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel.

D3-4-2-1-4*_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

IMPORTANT NOTICE

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-1_A1_En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

D8-10-1-3_A1_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal.
The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A1_En

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

D36-P5_B1_En

CAUTION

This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a_A1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name:	AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER
Model Number:	VSX-520
Responsible Party Name:	PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. SERVICE SUPPORT DIVISION
Address:	1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.
Phone:	1-800-421-1404
URL:	http://www.pioneerelectronics.com

D8-10-4*_C1_En

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 40 cm at top, 10 cm at rear, and 20 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

CAUTION
The ⏻**STANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

Caution
To prevent fire hazard, the Class 2 Wiring Cable should be used for connection with speaker, and should be routed away from hazards to avoid damage to the insulation of the cable.

D3-7-13-67*_A1_En

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Contents

01 Before you start

Checking what's in the box 7
Loading the batteries 7
Installing the receiver 7
 Ventilation 8

02 Controls and displays

Front panel 9
 Operating range of remote control 10
Display 11
Remote control 13

03 Connecting your equipment

Placing the speakers 16
 Hints on the speaker placement 17
Connecting the speakers 18
 Connect the surround back or front height speakers 19
Making cable connections 19
 HDMI cables 20
 About HDMI 20
 Analog audio cables 20
 Digital audio cables 21
 Video cables 21
About video outputs connection 21
Connecting a TV and playback components . . . 22
 Connecting using HDMI 22
 Connecting your component with no HDMI terminal 22
Connecting a satellite receiver or other digital set-top box 23
Connecting an HDD/DVD recorder, VCR and other video sources 23
Using the component video jacks 24
Connecting other audio components 24
Connecting antennas 25
 Using external antennas 25
Connecting to the front panel audio mini jack 26
Plugging in the receiver 26

04 Listening to your system

Basic playback 27
Auto playback 28
Listening in surround sound 28
 Using the Advanced surround effects 29
Listening in stereo 30
Using Front Stage Surround Advance 30
Using Stream Direct 31
Using the Sound Retriever 31
Better sound using Phase Control 31
Using surround back channel processing . . . 32
Setting the Up Mix function 33
Setting the Audio options 33
Choosing the input signal 36
Using the headphone 36

05 The System Setup menu

Using the System Setup menu 37
Manual speaker setup 37
 Speaker setting 38
 Crossover network 39
 Channel level 39
 Speaker distance 39
The Input Assign menu 40
The Pre Out Setting 40

06 Using the tuner

Listening to the radio 41
 Improving FM stereo sound 41
Saving station presets 41
 Listening to station presets 42
 Naming preset stations 42

07 Making recordings

Making an audio or a video recording 43

08 Other connections

Bluetooth® ADAPTER for Wireless Enjoyment of Music **44**
Wireless music play **44**
Connecting Optional Bluetooth ADAPTER **45**
Pairing Bluetooth ADAPTER and Bluetooth wireless technology device **45**
Listening to Music Contents of Bluetooth wireless technology device with Your System **46**

09 Additional information

Troubleshooting **47**
HDMI **50**
Important information regarding the HDMI connection **51**
Resetting the main unit **51**
Specifications **52**
Cleaning the unit **53**

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio, and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Flow of settings on the receiver

The unit is a full-fledged AV receiver equipped with an abundance of functions and terminals. It can be used easily after following the procedure below to make the connections and settings.

The colors of the steps indicate the following:

Required setting item

Setting to be made as necessary

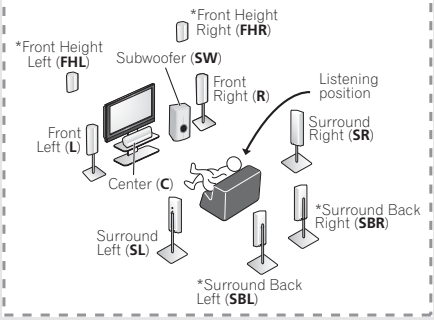
1 Before you start

- Checking what's in the box (page 7)
- Loading the batteries (page 7)

2 Connecting the speakers

Where you place the speakers will have a big effect on the sound. Place your speakers as shown below for the best surround sound effect.

- Placing the speakers (page 16)
- Connecting the speakers (page 18)
- Connect the surround back or front height speakers (page 19)



You can connect only one of either the surround back speaker or the front height speaker.

3 Connecting the components

For surround sound, you'll want to hook up using a digital connection from the BD/DVD player to the receiver.

- About video outputs connection (page 21)
- Connecting a TV and playback components (page 22)
- Connecting antennas (page 25)
- Plugging in the receiver (page 26)

4 Power On

Make sure you've set the video input on your TV to this receiver. Check the manual that came with the TV if you don't know how to do this.

5 The Pre Out Setting (page 40)

(When connecting the front height speakers.)

The Input Assign menu (page 40)

(When using connections other than the recommended connections.)

6 Basic playback (page 27)

7 Adjusting the sound as desired

- Using the various listening modes
- Using the Sound Retriever (page 31)
- Better sound using Phase Control (page 31)
- Using surround back channel processing (page 32)
- Setting the Up Mix function (page 33)
- Setting the Audio options (page 33)
- Choosing the input signal (page 36)
- Manual speaker setup (page 37)

English

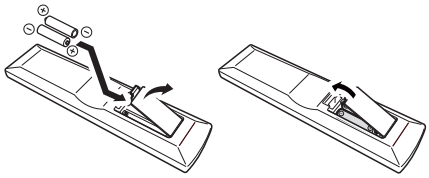
Chapter 1: Before you start

Checking what's in the box

Please check that you've received the following supplied accessories:

- Remote control
- AAA size IEC R03 dry cell batteries (to confirm system operation) x2
- AM loop antenna
- FM wire antenna
- These operating instructions

Loading the batteries



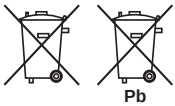
The batteries included with the unit are to check initial operations; they may not last over a long period. We recommend using alkaline batteries that have a longer life.

CAUTION

Incorrect use of batteries may result in such hazards as leakage and bursting. Observe the following precautions:

- Never use new and old batteries together.
- Insert the plus and minus sides of the batteries properly according to the marks in the battery case.
- Batteries with the same shape may have different voltages. Do not use different batteries together.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.
- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

(Symbol examples for batteries)



These symbols are only valid in the European Union.

K058c_A1_En

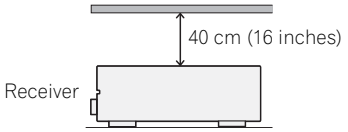
Installing the receiver

- When installing this unit, make sure to put it on a level and stable surface.

Don't install it on the following places:
– on a color TV (the screen may distort)
– near a cassette deck (or close to a device that gives off a magnetic field). This may interfere with the sound.
– in direct sunlight
– in damp or wet areas
– in extremely hot or cold areas
– in places where there is vibration or other movement
– in places that are very dusty
– in places that have hot fumes or oils (such as a kitchen)

Ventilation

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat dispersal (at least 40 cm (16 in.) at the top). If not enough space is provided between the unit and walls or other equipment, heat will build up inside, interfering with performance and/or causing malfunctions.

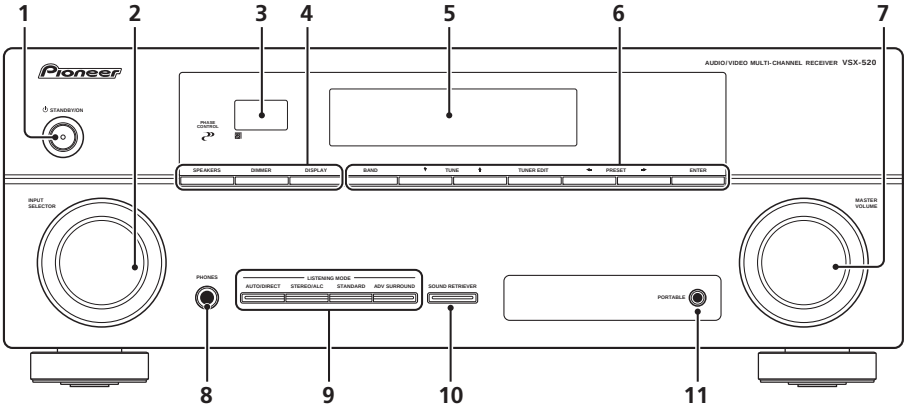


Slot and openings in the cabinet are provided for ventilation and to protect the equipment from overheating. To prevent fire hazard, do not place anything directly on top of the unit, make sure the openings are never blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths and curtains), and do not operate the equipment on thick carpet or a bed.

English

Chapter 2:
Controls and displays

Front panel



1 ⏻ STANDBY/ON

2 INPUT SELECTOR dial
Selects an input source.

3 Remote sensor
Receives the signals from the remote control (see *Operating range of remote control* on page 10).

4 SPEAKERS
Use to change the speaker system on or off. When the **SP OFF** is selected, no sound is output from the speakers connected to this receiver.

DIMMER
Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps.

DISPLAY
Switches the display of this unit. The listening mode, sound volume, Pre Out setting or input name can be checked by selecting an input source.[1]

5 Character display
See *Display* on page 11.

6 Tuner control buttons

BAND
Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 41).

TUNE ⬆/⬇
Used to find radio frequencies (page 41).

TUNER EDIT
Use with **TUNE ⬆/⬇**, **PRESET ⬅/➡** and **ENTER** to memorize and name stations for recall (page 41, 42).

Note
1 The Pre Out setting may or may not be displayed, depending on the input source you have selected.

PRESET ⬅/➡
Use to select preset radio stations (page 41).

7 MASTER VOLUME dial

8 PHONES jack
Use to connect headphones. When the headphones are connected, there is no sound output from the speakers (page 36).

9 Listening mode buttons

AUTO/DIRECT
Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 28) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 31).

STEREO/ALC
Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 30) and Front Stage Surround Advance modes (page 30).

STANDARD
Press for Standard decoding and to switch between the various DD Pro Logic II, DD Pro Logic IIx, DD Pro Logic IIz and NEO:6 options (page 28).

ADV SURROUND
Switches between the various surround modes (page 29).

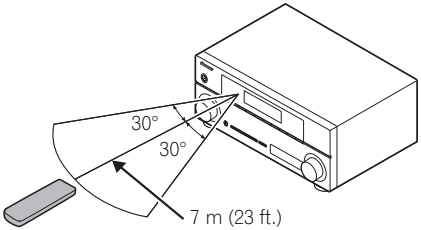
10 SOUND RETRIEVER
Press to restore CD quality sound to compressed audio sources (page 31).

11 PORTABLE audio input jack
Connect an auxiliary component using a stereo mini-jack cable (page 26).

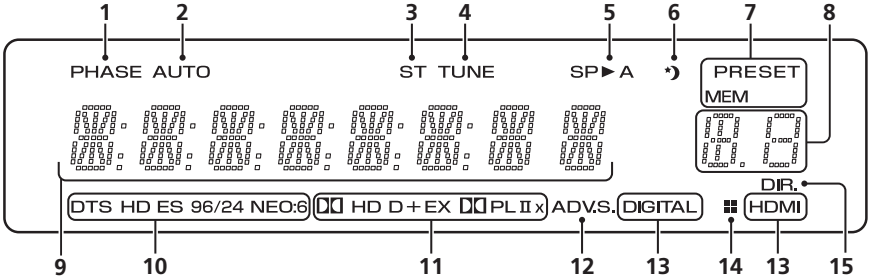
Operating range of remote control

The remote control may not work properly if:

- There are obstacles between the remote control and the receiver's remote sensor.
- Direct sunlight or fluorescent light is shining onto the remote sensor.
- The receiver is located near a device that is emitting infrared rays.
- The receiver is operated simultaneously with another infrared remote control unit.



Display



1 PHASE
Lights when the Phase Control is switched on (page 31).

2 AUTO
Lights when the Auto Surround feature is switched on (see *Auto playback* on page 28).

3 ST
Lights when a stereo FM broadcast is being received in auto stereo mode.

4 TUNE
Lights when a broadcast is being received.

5 Speaker indicator
Shows if the speaker system is on or not (page 9).

SP►A means the speakers are switched on.

SP► means the speakers are switched off.

6 Sleep timer indicator
Lights when the receiver is in sleep mode (page 13).

7 Tuner preset indicators

PRESET
Shows when a preset radio station is registered or called.

MEM
Blinks when a radio station is registered.

8 PRESET information or input signal indicator
Shows the preset number of the tuner or the input signal type, etc.

9 Character display
Displays various system information.

10 DTS indicators

DTS
Lights when a source with DTS encoded audio signals is detected.

HD
Lights when a source with DTS-EXPRESS or DTS-HD encoded audio signals is detected.

ES
Lights to indicate DTS-ES decoding.

96/24
Lights when a source with DTS 96/24 encoded audio signals is detected.

NEO:6
When one of the NEO:6 modes of the receiver is on, this lights to indicate NEO:6 processing (page 28).

11 Dolby Digital indicators

D
Lights when a Dolby Digital encoded signal is detected.

D+
Lights when a source with Dolby Digital Plus encoded audio signals is detected.

HD
Lights when a source with Dolby TrueHD encoded audio signals is detected.

EX
Lights to indicate Dolby Digital EX decoding.

PLII(x)
Lights to indicate Pro Logic II / Pro Logic IIx decoding. Light will go off during Pro Logic IIz decoding. (see *Listening in surround sound* on page 28 for more on this).

12 ADV.S.
Lights when one of the Advanced Surround modes has been selected (see *Using the Advanced surround effects* on page 29 for more on this).

13 SIGNAL SELECT indicators

DIGITAL
Lights when a digital audio signal is selected.
Blinks when a digital audio signal is selected and if selected audio input is not provided.

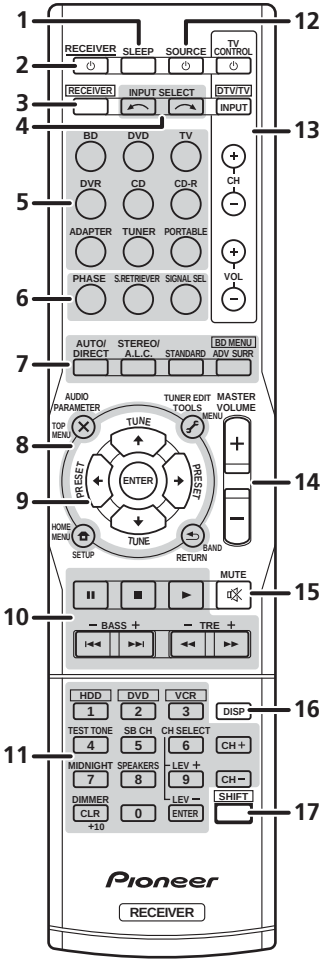
HDMI
Lights when an HDMI signal is selected.
Blinks when an HDMI signal is selected and selected HDMI input is not provided.

14 Up Mix/DIMMER indicator
Lights when the Up Mix function is set to **ON** (see page 33). Also, lights when DIMMER is set to off.

15 DIR.
Lights when the **DIRECT** or **PURE DIRECT** mode is switched on (page 31).

Remote control

As for operating other devices, the remote control codes for the Pioneer products are preset. The settings cannot be changed.



1 SLEEP

Press to change the amount of time before the receiver switches into standby (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). You can check the remaining sleep time at any time by pressing **SLEEP** once.

2 ⏻ RECEIVER

Switches the receiver between standby and on.

3 RECEIVER

Switches the remote to control the receiver (used to select the white commands above the number buttons (**TEST TONE**, etc)). Also use this button to set up surround sound (page 37) or Audio parameters (page 33).

4 INPUT SELECT

Use to select the input source.

5 MULTI CONTROL buttons

Press to select control of other components.

6 Receiver control buttons

PHASE

Press to switch on/off Phase Control (page 31).

S. RETRIEVER

Press to restore CD quality sound to compressed audio sources (page 31).

SIGNAL SEL

Use to select an input signal (page 36).

7 Listening mode buttons

AUTO/DIRECT

Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 28) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 31).

STEREO/A.L.C.

Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 30) and Front Stage Surround Advance modes (page 30).

STANDARD
Press for Standard decoding and to switch between DD Pro Logic II options (page 28).

ADV SURR
Switches between the various surround modes (page 29).

Press **BD** first to access:

BD MENU*
Displays the disc menu of Blu-ray Discs.

8 System Setup and component control buttons

The following button controls can be accessed after you have selected the corresponding **MULTI CONTROL** button (**BD**, **DVD**, etc.).

Press **RECEIVER** first to access:

AUDIO PARAMETER
Use to access the Audio options (page 33).

SETUP
Press to access the System Setup menu (page 37).

RETURN
Confirm and exit the current menu screen.

Press **BD**, **DVD** or **DVR** first to access:

TOP MENU
Displays the disc 'top' menu of a BD/DVD.

HOME MENU
Displays the HOME MENU screen.

RETURN
Confirm and exit the current menu screen.

MENU
Displays the TOOLS menu of Blu-ray Disc player.

Press **TUNER** first to access:

TUNER EDIT
Memorizes/names stations for recall (page 41, 42).

BAND
Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 41).

9 ↑↓←→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER

Use the arrow buttons when setting up your surround sound system (page 37). Also used to control BD/DVD menus/options.

Use the **TUNE ↑/↓** buttons can be used to find radio frequencies (page 41) and the **PRESET ←/→** buttons can be used to select preset radio stations (page 42).

10 Component control buttons

The main buttons (▶, ■, etc.) are used to control a component after you have selected it using the input source buttons.

The controls above these buttons can be accessed after you have selected the corresponding input source button (**BD**, **DVD**, **DVR** or **CD**). These buttons also function as described below.

Press **RECEIVER** first to access:

BASS –/+
Use to adjust Bass[1]

TRE –/+
Use to adjust Treble[1]

11 Number buttons and other component controls

Use the number buttons to directly select the tracks on a CD or tuner. There are other buttons that can be accessed after the **RECEIVER** button is pressed. (For example **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*
These buttons switch between the hard disk, DVD and VCR controls for HDD/DVD/VCR recorders.

Note
1 The tone controls are disabled when the listening mode is set to **DIRECT** or **PURE DIRECT**.

TEST TONE
Outputs the test tones on each channel.
Use the ⬆/⬇ buttons to select the channel and use the ⬅/➡ buttons to adjust the level on each channel. Pressing **TEST TONE** again exits the test tone mode.

SB CH
Press to select **ON**, **AUTO**, **OFF** the surround back channel.

CH SELECT
Press repeatedly to select a channel, then use **LEV +/–** to adjust the level (page 39).

LEV +/–
Use to adjust the channel levels.

MIDNIGHT
Switches to Midnight or Loudness listening (page 33).

SPEAKERS
Use to change the speaker system on or off. When the **SP OFF** is selected, no sound is output from the speakers connected to this receiver.

DIMMER
Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps.

12 ⏻ SOURCE
Turns on or off the power of the Pioneer DVD/DVR units when **BD**, **DVD**, **DVR** or **CD** is selected using the **MULTI CONTROL** buttons.

13 TV CONTROL buttons
These buttons can control only be used with Pioneer flat panel TVs.

⏻
Use to turn on/off the power of the TV.

INPUT
Use to select the TV input signal.

CH +/–
Use to select channels.

VOL +/–
Use to adjust the volume on your TV.

DTV/TV*
Switches between the DTV and analog TV input modes for Pioneer flat panel TVs.

14 MASTER VOLUME +/–
Use to set the listening volume.

15 MUTE
Mutes/unmutes the sound.

16 DISP
Switches the display of this unit. The listening mode, sound volume, Pre Out setting or input name can be checked by selecting an input source.[1]

17 SHIFT
Press to access the 'boxed' commands (above the buttons) on the remote. These buttons are marked with an asterisk (*****) in this section.

Note
1 The Pre Out setting may or may not be displayed, depending on the input source you have selected.

Chapter 3:
Connecting your equipment

Placing the speakers

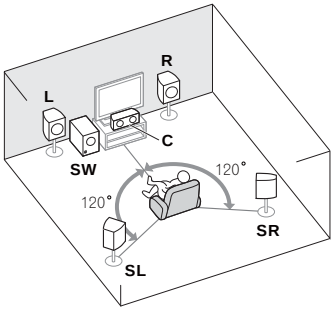
By connecting the left and right front speakers (**L**/**R**), the center speaker (**C**), the left and right surround speakers (**SL**/**SR**), and the subwoofer (**SW**), a 5.1 ch surround system can be enjoyed.

Further, by using an external amplifier, you can connect the left and right surround back speakers (**SBL**/**SBR**) and the left and right front height speaker (**FHL**/**FHR**) to boost your system up to a 7.1 ch surround system.

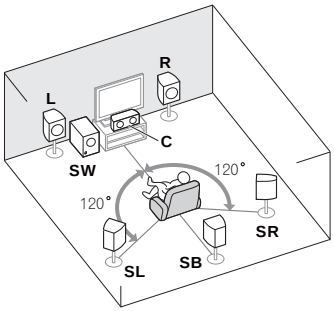
- You can also connect one surround back speaker (**SB**) and enjoy a 6.1 ch surround system.

To achieve the best possible surround sound, install your speakers as shown below.

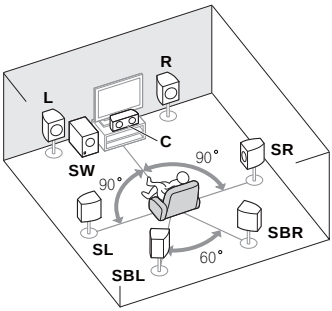
5.1 channel surround system:



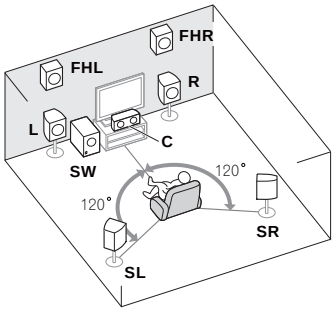
6.1 channel surround (Surround back) system: [a]



7.1 channel surround (Surround back) system: [a]



7.1 channel surround (Front height) system: [a]



a. This layout is available only when the additional amplifier is connected to the unit and the surround back or front height speakers are connected to the amplifier. For details, see *Connect the surround back or front height speakers* on page 19.

Hints on the speaker placement

Where you put your speakers in the room has a big effect on the quality of the sound. The following guidelines should help you to get the best sound from your system.

- The subwoofer can be placed on the floor. Ideally, the other speakers should be at about ear-level when you're listening to them. Putting the speakers on the floor (except the subwoofer), or mounting them very high on a wall is not recommended.
- For the best stereo effect, place the front speakers 2 m to 3 m (6 ft. to 9 ft.) apart, at equal distance from the TV.
- If you're going to place speakers around your CRT TV, use shielded speakers or place the speakers at a sufficient distance from your CRT TV.
- If you're using a center speaker, place the front speakers at a wider angle. If not, place them at a narrower angle.
- Place the center speaker above or below the TV so that the sound of the center channel is localized at the TV screen. Also, make sure the center speaker does not cross the line formed by the leading edge of the front left and right speakers.
- It is best to angle the speakers towards the listening position. The angle depends on the size of the room. Use less of an angle for bigger rooms.
- Surround and surround back speakers should be positioned 60 cm to 90 cm (2 ft. to 3 ft.) higher than your ears and titled slight downward. Make sure the speakers don't face each other. For DVD-Audio, the speakers should be more directly behind the listener than for home theater playback.
- If the surround speakers cannot be set directly to the side of the listening position with a 7.1-channel system, the surround effect can be enhanced by turning off the Up Mix function (see *Setting the Up Mix function* on page 33).
- Try not to place the surround speakers farther away from the listening position than the front and center speakers. Doing so can weaken the surround sound effect.
- Place the left and right front height speakers at least one meter directly above the left and right front speakers.

CAUTION

- Make sure that all speakers are securely installed. This not only improves sound quality, but also reduces the risk of damage or injury resulting from speakers being knocked over or falling in the event of external shocks such as earthquakes.

Important

- To connect the surround back or front height speakers, an additional amplifier is required. Connect the additional amplifier to the **PRE OUT SURR BACK/FRONT HEIGHT** outputs of this unit and connect the surround back or front height speakers to the additional amplifier (see *Connect the surround back or front height speakers* on page 19).
 The Pre Out setting must be set if the above connections are performed. Select **SURR.BACK** if the surround back speaker is connected and **HEIGHT** if the front height speaker is connected (If neither the surround back speaker nor the front height speaker is connected, either setting will suffice) (see *The Pre Out Setting* on page 40).

Connecting the speakers

The receiver will work with just two stereo speakers (the front speakers in the diagram) but using at least three speakers is recommended, and a complete setup is best for surround sound.

Make sure you connect the speaker on the right to the right (**R**) terminal and the speaker on the left to the left (**L**) terminal. Also make sure the positive and negative (**+**/**–**) terminals on the receiver match those on the speakers.

If you're not using a subwoofer, change the front speaker setting (see *Speaker setting* on page 38) to **LARGE**.

Be sure to complete all connections before connecting this unit to the AC power source.

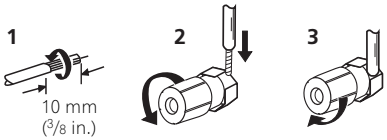
Bare wire connections

Front speaker terminals:

1 Twist exposed wire strands together.

2 Loosen terminal and insert exposed wire.

3 Tighten terminal.

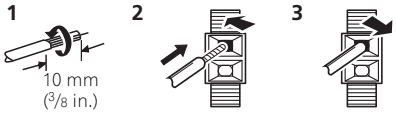


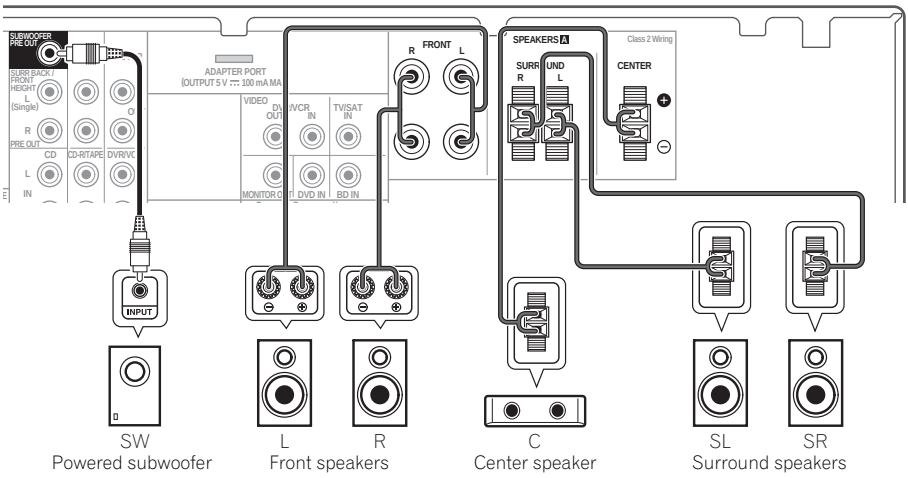
Center and surround speaker terminals:

1 Twist exposed wire strands together.

2 Push open the tabs and insert exposed wire.

3 Release the tabs.





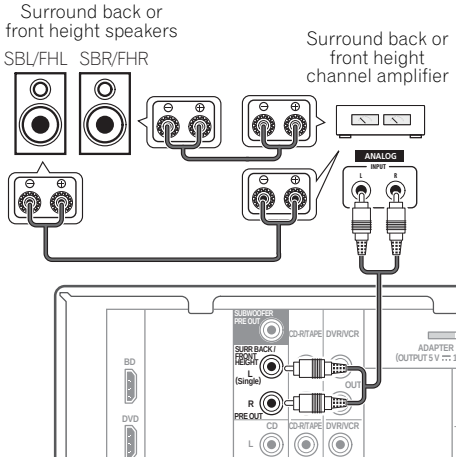
CAUTION

- These speaker terminals carry **HAZARDOUS LIVE voltage**. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.
- Make sure that all the bare speaker wire is twisted together and inserted fully into the speaker terminal. If any of the bare speaker wire touches the back panel it may cause the power to cut off as a safety measure.

Connect the surround back or front height speakers

Connect the **PRE OUT** outputs of the unit and additional amplifier to add a surround back or front height speaker.

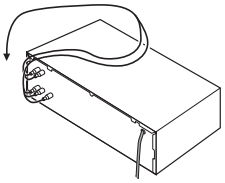
- If the surround back speaker or the front height speaker is connected, set the Pre Out setting (see *The Pre Out Setting* on page 40).



- You can use the additional amplifier on the surround back channel pre-outs for a single speaker as well. In this case plug the amplifier into the left (**L (Single)**) terminal only.

Making cable connections

Make sure not to bend the cables over the top of this unit (as shown in the illustration). If this happens, the magnetic field produced by the transformers in this unit may cause a humming noise from the speakers.



Important

- Before making or changing connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.
- Before unplugging the power cord, switch the power into standby.

HDMI cables

Both video and sound signals can be transmitted simultaneously with one cable. If connecting the player and the TV via this receiver, for both connections, use HDMI cables.[1]



HDMI cable

Be careful to connect the terminal in the proper direction.

About HDMI

The HDMI connection transfers uncompressed digital video, as well as almost every kind of digital audio that the connected component is compatible with, including DVD-Video, DVD-Audio, SACD, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (see below for limitations), Video CD/Super VCD and CD.

This receiver incorporates High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technology.

This receiver supports the functions described below through HDMI connections.[2]

- Digital transfer of uncompressed video (contents protected by HDCP (1080p/24, 1080p/60, etc.))
- 3D signal transfer[3]
- Deep Color signal transfer[3]
- x.v.Color signal transfer[3]
- Input of multi-channel linear PCM digital audio signals (192 kHz or less) for up to 8 channels
- Input of the following digital audio formats:[4] – Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS, High bitrate audio (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio), DVD-Audio, CD, SACD (DSD signal), Video CD, Super VCD

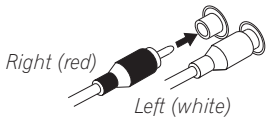
HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.

"x.v.Color" and x.v.Color logo are trademarks of Sony Corporation.

Analog audio cables

Use stereo RCA phono cables to connect analog audio components. These cables are typically red and white, and you should connect the red plugs to R (right) terminals and white plugs to L (left) terminals.

Analog audio cables



Note

1 • Set the HDMI parameter in *Setting the Audio options* on page 33 to **THRU** (THROUGH) and set the input signal in *Choosing the input signal* on page 36 to **HDMI**, if you want to hear HDMI audio output from your TV or flat panel TV (no sound will be heard from this receiver).
• If the video signal does not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution settings on your component or display. Note that some components (such as video game units) have resolutions that may not be displayed. In this case, use a (analog) composite connection.
• When the video signal from the HDMI is 480i, 480p, 576i or 576p, Multi Ch PCM sound and HD sound cannot be received.

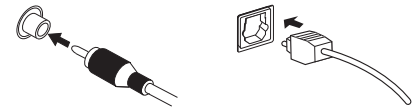
2 • Use a High Speed HDMI™ cable. If HDMI cable other than a High Speed HDMI™ cable is used, it may not work properly.
• When an HDMI cable with a built-in equalizer is connected, it may not operate properly.

3 Signal transfer is only possible when connected to a compatible component.

4 • HDMI format digital audio transmissions require a longer time to be recognized. Due to this, interruption in the audio may occur when switching between audio formats or beginning playback.
• Turning on/off the device connected to this unit's HDMI OUT terminal during playback, or disconnecting/connecting the HDMI cable during playback, may cause noise or interrupted audio.

Digital audio cables

Commercially available coaxial digital audio cables or optical cables should be used to connect digital components to this receiver.[1]

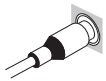


Coaxial digital audio cable *Optical cable*

Video cables

Standard RCA video cables

These cables are the most common type of video connection and are used to connect to the composite video terminals. The yellow plugs distinguish them from cables for audio.

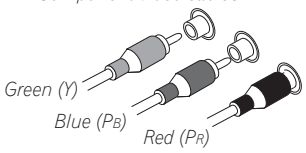


Standard RCA video cable

Component video cables

Use component video cables to get the best possible color reproduction of your video source. The color signal of the TV is divided into the luminance (**Y**) signal and the color (**PB** and **PR**) signals and then output. In this way, interference between the signals is avoided.

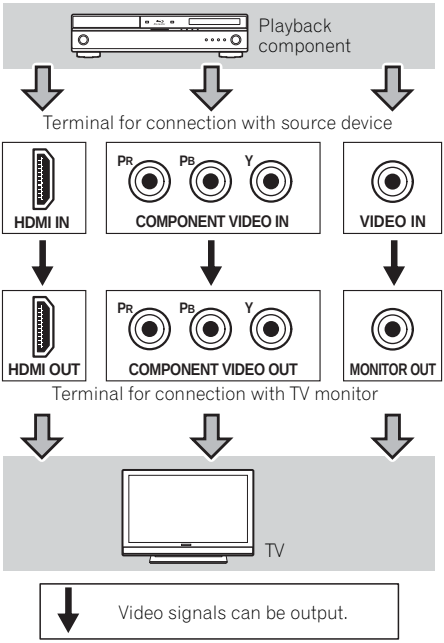
Component video cables



About video outputs connection

This receiver is not loaded with a video converter. When you use component video cables or HDMI cables for connecting to the input device, the same cables should be used for connecting to the TV.

The signals input from the analog (composite and component) video inputs of this unit will not be output from the **HDMI OUT**.



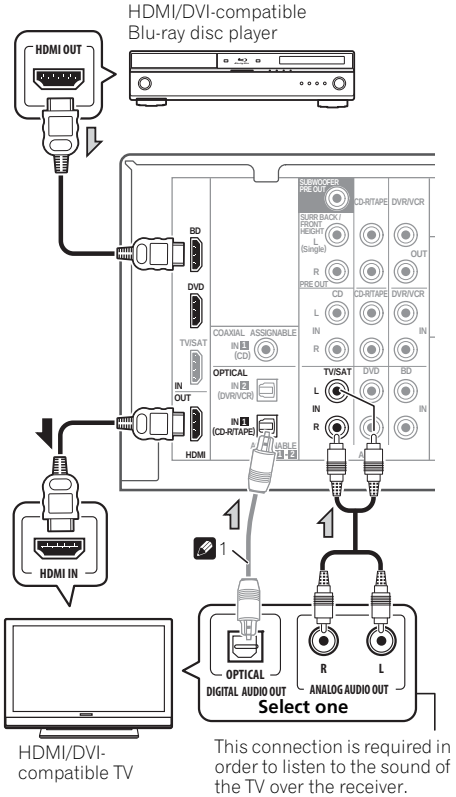
Note

1 • When connecting optical cables, be careful when inserting the plug not to damage the shutter protecting the optical socket.
• When storing optical cable, coil loosely. The cable may be damaged if bent around sharp corners.
• You can also use a standard RCA video cable for coaxial digital connections.

Connecting a TV and playback components

Connecting using HDMI

If you have an HDMI or DVI (with HDCP) equipped component (Blu-ray disc player, etc.), you can connect it to this receiver using a commercially available HDMI cable.

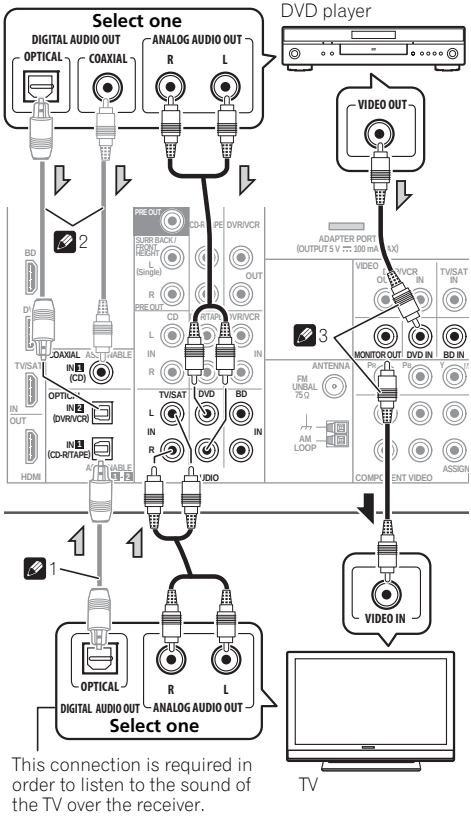


HDMI/DVI-compatible TV

This connection is required in order to listen to the sound of the TV over the receiver.

Connecting your component with no HDMI terminal

This diagram shows connections of a TV and DVD player (or other playback component) with no HDMI terminal to the receiver.



This connection is required in order to listen to the sound of the TV over the receiver.

TV

Note

1 If the connection was made using an optical cable, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the TV to (see *Choosing the input signal* on page 36).

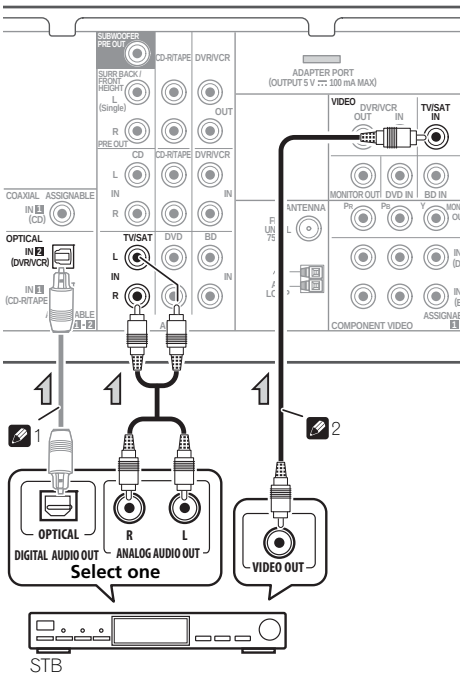
2 If the connection was made using an optical or a coaxial cable, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the DVD player to (see *Choosing the input signal* on page 36).

3 If both TV and player has a component video jacks, you can connect these too. See *Using the component video jacks* on page 24 for more on this.

English

Connecting a satellite receiver or other digital set-top box

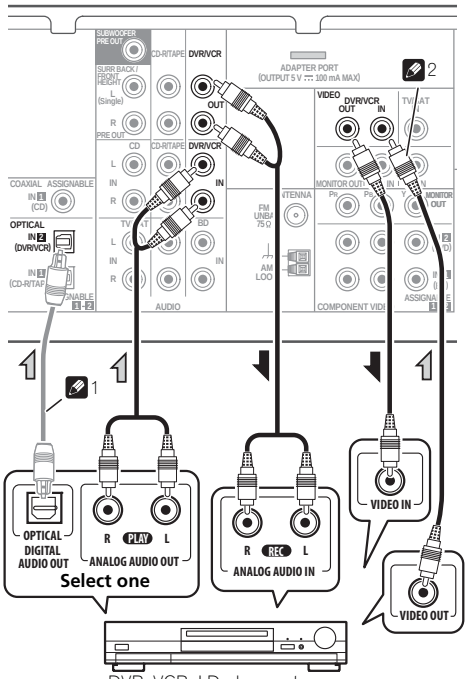
Satellite and cable receivers, and terrestrial digital TV tuners are all examples of so-called 'set-top boxes'.



Connecting an HDD/DVD recorder, VCR and other video sources

This receiver has audio/video inputs and outputs suitable for connecting analog or digital video recorders, including HDD/DVD recorders and VCRs.

- Only the signals that are input to the VIDEO IN terminal can be output from the VIDEO OUT terminal.
- Audio signals that are input through the digital terminal will not be output from the analog terminal.



Note

1 If the connection was made using an optical cable, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the set-top box or video component to (see *Choosing the input signal* on page 36).

2 If the set-top box or video component also has an HDMI or a component video output, you can connect this too. See *Connecting using HDMI* on page 22 or *Using the component video jacks* on page 24 for more on this.

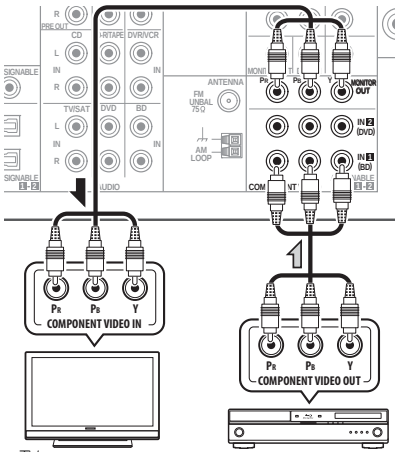
Using the component video jacks

Component video should deliver superior picture quality when compared to composite video. A further advantage (if your source and TV are both compatible) is progressive-scan video, which delivers a very stable, flicker-free picture. See the manuals that came with your TV and source component to check whether they are compatible with progressive-scan video.

- **If necessary, assign the component video inputs to the input source you've connected.** This only needs to be done if you didn't connect according to the following defaults:
 - **COMPONENT VIDEO IN 1 – BD**
 - **COMPONENT VIDEO IN 2 – DVD**

See *The Input Assign menu* on page 40 for more on this.

- For the audio connection, refer to *Connecting your component with no HDMI terminal* on page 22.

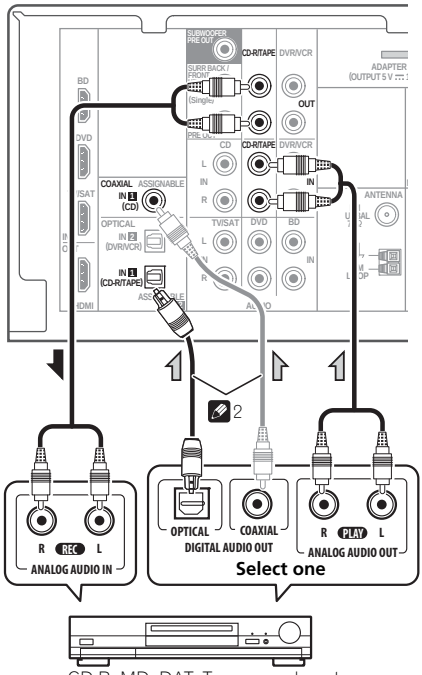


Important

- If you connect any source component to the receiver using a component video input, you must also have your TV connected to this receiver's **COMPONENT VIDEO OUT** jacks.

Connecting other audio components

The number and kind of connections depends on the kind of component you're connecting.[1] Follow the steps below to connect a CD-R, MD, DAT, tape recorder or other audio component.



Note

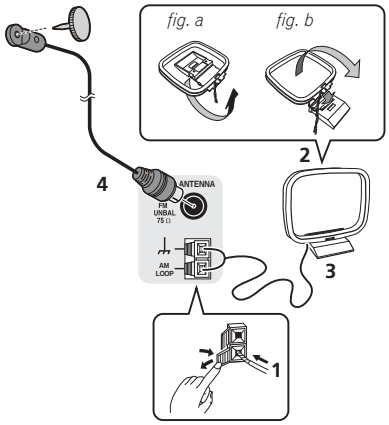
1 Note that you must connect digital components to analog audio jacks if you want to record to/from digital components (like an MD) to/from analog components.

2 If the connection was made using an optical or a coaxial cable, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the component to (see *Choosing the input signal* on page 36).

English

Connecting antennas

Connect the AM loop antenna and the FM wire antenna as shown below. To improve reception and sound quality, connect external antennas (see *Using external antennas* below).



1 Push open the tabs, then insert one wire fully into each terminal, then release the tabs to secure the AM antenna wires.

2 Fix the AM loop antenna to the attached stand.

To fix the stand to the antenna, bend in the direction indicated by the arrow (*fig. a*) then clip the loop onto the stand (*fig. b*).

3 Place the AM antenna on a flat surface and in a direction giving the best reception.

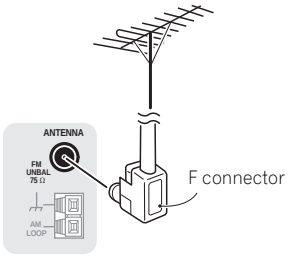
4 Connect the FM wire antenna into the FM antenna socket.

For best results, extend the FM antenna fully and fix to a wall or door frame. Don't drape loosely or leave coiled up.

Using external antennas

To improve FM reception

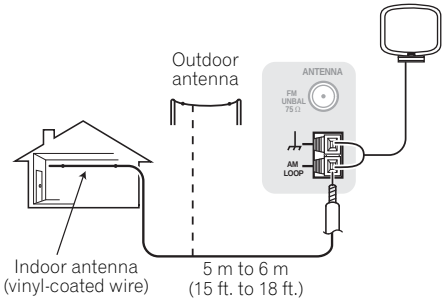
Use an F connector (not supplied) to connect an external FM antenna.



To improve AM reception

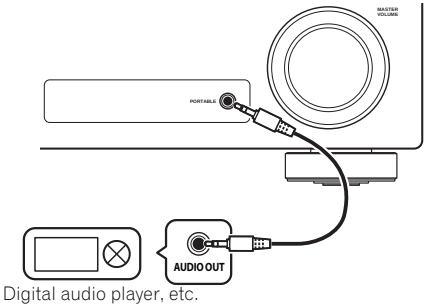
Connect a 5 m to 6 m (15 ft. to 18 ft.) length of vinyl-coated wire to the AM antenna terminal without disconnecting the supplied AM loop antenna.

For the best possible reception, suspend horizontally outdoors.



Connecting to the front panel audio mini jack

Front audio connections are accessed via the front panel using the **INPUT SELECTOR** or **PORTABLE** button on the remote control. Use a stereo mini-jack cable to connect a digital audio player, etc.



Digital audio player, etc.

Plugging in the receiver

Only plug in after you have connected all your components to this receiver, including the speakers.

- **Plug the AC power cord into a convenient AC power outlet.**

CAUTION

- Handle the power cord by the plug part. Do not pull out the plug by tugging the cord, and never touch the power cord when your hands are wet, as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, or other object on the power cord or pinch the cord in any other way. Never make a knot in the cord or tie it with other cables. The power cords should be routed so that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electric shock. Check the power cord once in a while. If you find it damaged, ask your nearest Pioneer authorized independent service company for a replacement.
- The receiver should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when not in regular use, e.g., when on vacation.

English

Chapter 4:
Listening to your system

Important

- The listening modes and many features described in this section may not be available depending on the current source, settings and status of the receiver.

Basic playback

Here are the basic instructions for playing a source (such as a DVD disc) with your home theater system.

1 Switch on your system components and receiver.

Start by switching on the playback component (for example a DVD player), your TV[1] and subwoofer (if you have one), then the receiver (press ⏻ **RECEIVER**).

- Make sure the setup microphone is disconnected.

2 Select the input function you want to play.

You can use the input function buttons on the remote control, **INPUT SELECT**, or the front panel **INPUT SELECTOR** dial.[2]

3 Press AUTO/DIRECT to select 'AUTO SURROUND' and start playback of the source.[3]

If you're playing a Dolby Digital or DTS surround sound DVD disc, you should hear surround sound. If you are playing a stereo source, you will only hear sound from the front left/right speakers in the default listening mode.

It is possible to check on the front panel display whether or not surround sound playback is being performed properly.

When using a surround back speaker, **D+PLIIx** is displayed when playing Dolby Digital 5.1-channel signals, and **DTS+NEO:6** is displayed when playing DTS 5.1-channel signals.

When not using a surround back speaker, **D** is displayed when playing Dolby Digital signals.

If the display does not correspond to the input signal and listening mode, check the connections and settings.

4 Use the volume control to adjust the volume level.

Turn down the volume of your TV so that all sound is coming from the speakers connected to this receiver.

Note

1 Make sure that the TV's video input is set to this receiver (for example, if you connected this receiver to the **VIDEO** jacks on your TV, make sure that the **VIDEO** input is now selected).

2 If you need to manually switch the input signal type press **SIGNAL SEL** (page 36).

3 • You may need to check the digital audio output settings on your DVD player or digital satellite receiver. It should be set to output Dolby Digital, DTS and 88.2 kHz / 96 kHz PCM (2 channel) audio, and if there is an MPEG audio option, set this to convert the MPEG audio to PCM.

• Depending on your DVD player or source discs, you may only get digital 2 channel stereo and analog sound. In this case, the receiver must be set to a multichannel listening mode if you want multichannel surround sound.

Auto playback

The simplest, most direct listening option is the Auto Surround feature. With this, the receiver automatically detects what kind of source you're playing and selects multichannel or stereo playback as necessary.[1]



- **While listening to a source, press AUTO/ DIRECT[2] for auto playback of a source.**

Press repeatedly until **AUTO SURROUND** shows briefly in the display (it will then show the decoding or playback format). Check the digital format indicators in the display to see how the source is being processed.

Listening in surround sound

Using this receiver, you can listen to any source in surround sound. However, the options available will depend on your speaker setup and the type of source you're listening to.

The following modes provide basic surround sound for stereo and multichannel sources.



- **While listening to a source, press STANDARD.**

If the source is Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround encoded, the proper decoding format will automatically be selected and shows in the display.

When the surround back and front height speaker are not connected.

With two channel sources, you can select from:

- **DOLBY PLII MOVIE** – Up to 5.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **DOLBY PLII MUSIC**[3] – Up to 5.1 channel sound, especially suited to music sources
- **DOLBY PLII GAME** – Up to 5.1 channel sound, especially suited for video games
- **NEO:6 CINEMA** – Up to 5.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **NEO:6 MUSIC** – Up to 5.1 channel sound, especially suited to music sources[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – 4.1 channel surround sound

When the front height speaker is connected.

With two channel sources, you can select from:

- **DOLBY PLII MOVIE** – See above
- **DOLBY PLII MUSIC** – See above
- **DOLBY PLII GAME** – See above
- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Up to 7.1 channel sound[5]
- **NEO:6 CINEMA** – See above
- **NEO:6 MUSIC** – See above
- **DOLBY PRO LOGIC** – See above
- Straight Decode – Plays back without the **DOLBY PLII**, **DOLBY PLIIz HEIGHT** and **NEO:6** effects.

Note

1 Stereo surround (matrix) formats are decoded accordingly using **NEO:6 CINEMA** or **DOLBY PLIIx MOVIE** (see *Listening in surround sound* above for more on these decoding formats).

2 For more options using this button, see *Using Stream Direct* on page 31.

3 When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode, there are three further parameters you can adjust: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, and **PNRM.**. See *Setting the Audio options* on page 33 to adjust them.

4 When listening to 2-channel sources in **NEO:6 CINEMA** or **NEO:6 MUSIC** mode, you can also adjust the **C.IMG** effect (see *Setting the Audio options* on page 33).

5 When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLIIz HEIGHT** mode, you can also adjust the **H.GAIN** effect (see *Setting the Audio options* on page 33).

With multichannel sources, you can select from:

- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Up to 7.1 channel sound[1]
- Straight Decode – Plays back without the **DOLBY PLIIz HEIGHT** effects.

When the surround back speaker is connected.[2]

If you connected surround back speakers, see also *Using surround back channel processing* on page 32.

With two channel sources, you can select from:

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Up to 7.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Up to 7.1 channel sound, especially suited to music sources[3]
- **DOLBY PLIIx GAME** – Up to 7.1 channel sound, especially suited to video games
- **NEO:6 CINEMA** – Up to 6.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **NEO:6 MUSIC** – Up to 6.1 channel sound, especially suited to music sources[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – 4.1 channel surround sound (sound from the surround speakers is mono)

With multichannel sources, if you have connected surround back speaker(s) and have selected **SB ON**, you can select (according to format):

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – See above (only available when you're using two surround back speakers)
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – See above
- **DOLBY DIGITAL EX** – Creates surround back channel sound for 5.1 channel sources and provides pure decoding for 6.1 channel sources (like Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Allows you to hear 6.1 channel playback with DTS-ES encoded sources
- **DTS NEO:6** – Allows you to hear 6.1 channel playback with DTS encoded sources

Using the Advanced surround effects

The Advanced surround feature creates a variety of surround effects. Try different modes with various soundtracks to see which you like.



- **Press ADV SURR repeatedly to select a listening mode.**
 - **ACTION** – Designed for action movies with dynamic soundtracks.
 - **DRAMA** – Designed for movies with lots of dialog.
 - **ENT.SHOW** – Suitable for musical sources.
 - **ADVANCED GAME** – Suitable for video games.
 - **SPORTS** – Suitable for sports programs.
 - **CLASSICAL** – Gives a large concert hall-type sound.
 - **ROCK/POP** – Creates a live concert sound for rock and/or pop music.
 - **UNPLUGGED** – Suitable for acoustic music sources.

Note

1 When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLIIz HEIGHT** mode, you can also adjust the **H.GAIN** effect (see *Setting the Audio options* on page 33).

2 • If surround back channel processing (page 32) is switched off, or the surround back speakers are set to **NO**, **DOLBY PLIIx** becomes **DOLBY PLII** (5.1 channel sound).
• In modes that give 6.1 channel sound, the same signal is heard from both surround back speakers.

3 When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLIIx MUSIC** mode, there are three further parameters you can adjust: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, and **PNRM.**. See *Setting the Audio options* on page 33 to adjust them.

4 When listening to 2-channel sources in **NEO:6 CINEMA** or **NEO:6 MUSIC** mode, you can also adjust the **C.IMG** effect (see *Setting the Audio options* on page 33).

- **EXT.STEREO** – Gives multichannel sound to a stereo source, using all of your speakers.

Listening in stereo

When you select **STEREO** you will hear the source through just the front left and right speakers (and possibly your subwoofer depending on your speaker settings). Dolby Digital and DTS multichannel sources are downmixed to stereo.

In the Auto level control stereo mode (ALC), this unit equalizes playback sound levels if each sound level varies with the music source recorded in a portable audio player.



- **While listening to a source, press STEREO/A.L.C. for stereo playback.**

Press repeatedly to switch between:

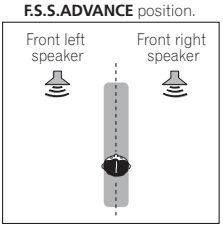
- **STEREO** – The audio is heard with your surround settings and you can still use the Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever and Tone functions.
- **ALC** – Listening in Auto level control stereo mode.
- **F.S.S.ADVANCE** – See *Using Front Stage Surround Advance* below for more on this.

Using Front Stage Surround Advance

The Front Stage Surround Advance function allows you to create natural surround sound effects using just the front speakers and the subwoofer.



- **While listening to a source, press STEREO/A.L.C. to select Front Stage Surround Advance modes.**
 - **STEREO** – See *Listening in stereo* above for more on this.
 - **ALC** – See *Listening in stereo* above for more on this.
 - **F.S.S.ADVANCE** – Use to provide a rich surround sound effect directed to the center of where the front left and right speakers sound projection area converges.



Using Stream Direct

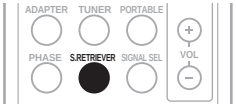
Use the Stream Direct modes when you want to hear the truest possible reproduction of a source. All unnecessary signal processing is bypassed.



- **While listening to a source, press AUTO/DIRECT to select Stream Direct mode.**
 - **AUTO SURROUND** – See *Auto playback* on page 28.
 - **DIRECT** – Sources are heard according to the settings made in the Surround Setup (speaker setting, channel level, speaker distance), as well as with dual mono settings.[1] You will hear sources according to the number of channels in the signal.
 - **PURE DIRECT** – Analog and PCM sources are heard without any digital processing.

Using the Sound Retriever

When audio data is removed during the compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.[2]

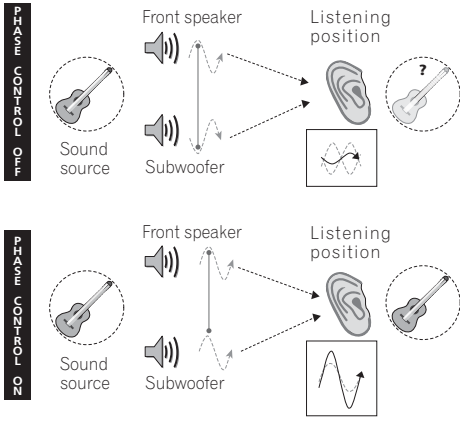


- **Press S.RETRIEVER to switch the sound retriever on or off.**

Better sound using Phase Control

This receiver's Phase Control feature uses phase correction measures to make sure your sound source arrives at the listening position in phase, preventing unwanted distortion and/or coloring of the sound (see illustration below).

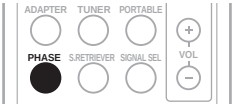
During multichannel playback, LFE (Low-Frequency Effects) signals as well as low-frequency signals in each channel are assigned to the subwoofer or other the subwoofer and the most appropriate speaker. At least in theory, however, this type of processing involves a group delay that varies with frequency, resulting in phase distortion where the low-frequency sound is delayed or muffled by the conflict with other channels. With the Phase Control mode switched on, this receiver can reproduce powerful bass sound without deteriorating the quality of the original sound (see illustration below).



Note

1 In the **DIRECT** mode, Phase Control, Sound Delay, Auto Delay, LFE Attenuate and Center image functions are available.
2 The Sound Retriever is only applicable to 2-channel sources.

Phase Control technology provides coherent sound reproduction through the use of phase matching[1] for an optimal sound image at your listening position. The default setting is on and we recommend leaving Phase Control switched on for all sound sources.

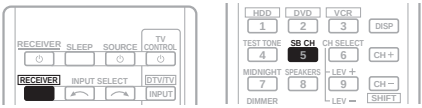


- **Press PHASE to switch on phase to switch the Phase Control on or off.**

Using surround back channel processing

You can have the receiver automatically use 6.1 or 7.1 decoding for 6.1 encoded sources (for example, Dolby Digital EX or DTS-ES), or you can choose to always use 6.1 or 7.1 decoding (for example, with 5.1 encoded material). With 5.1 encoded sources, a surround back channel will be generated, but the material may sound better in the 5.1 format for which it was originally encoded (in which case, you can simply switch surround back channel processing off).

- With a 7.1-channel surround system, audio signals that have undergone matrix decoding processing through surround back channel processing to which the Up Mix function is added are output from the surround back speakers.



- **Press RECEIVER, then press SB CH repeatedly to cycle the surround back channel options.**

Each press cycles through the options as follows:

- **SB ON** – Matrix decoding processing for generating the surround back component from the surround component is turned on.
- **SB AUTO** – Matrix decoding processing for generating the surround back component from the surround component is switched automatically. Matrix decoding processing is only performed when surround back channel signals are detected in the input signals.
- **SB OFF** – Matrix decoding processing for generating the surround back component from the surround component is turned off.

Note

1 Phase matching is a very important factor in achieving proper sound reproduction. If two waveforms are 'in phase', they crest and trough together, resulting in increased amplitude, clarity and presence of the sound signal. If a crest of a wave meets a trough (as shown in the upper section of the diagram above) then the sound will be 'out of phase' and an unreliable sound image will be produced.

• If your subwoofer has a phase control switch, set it to the plus (+) sign (or 0°). However, the effect you can actually feel when **PHASE CONTROL** is set to **ON** on this receiver depends on the type of your subwoofer. Set your subwoofer to maximize the effect. It is also recommended you try changing the orientation or the place of your subwoofer.

• Set the built-in lowpass filter switch of your subwoofer to OFF. If this cannot be done on your subwoofer, set the cutoff frequency to a higher value.

• If the speaker distance is not properly set, you may not have a maximized **PHASE CONTROL** effect.

• The **PHASE CONTROL** mode cannot be set to **ON** in the following cases:

– When the **PURE DIRECT** mode is switched on.

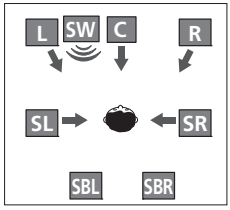
– When the headphones are connected.

Setting the Up Mix function

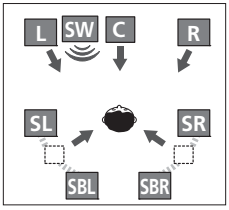
In a 7.1-channel surround system with surround speakers placed directly at the sides of the listening position, the surround sound of 5.1-channel sources is heard from the side. The Up Mix function mixes the sound of the surround speakers with the surround back speakers so that the surround sound is heard from diagonally to the rear as it should be.[1]

- Using the Up Mix function is effective when the speakers in the 7.1-channel surround system are set up as recommended in the example on page 26.
- Depending on the positions of the speakers and the sound source, in some cases it may not be possible to achieve good results. In this case, set the setting to **OFF**.

UP MIX OFF



UP MIX ON



1 Switch the receiver into standby.

2 While holding down the PRESET + on the front panel, and hold the ⏻ STANDBY/ON for about two seconds.

UP MIX: **OFF** appears and the Up Mix function turns off. If you want to turn this function on, perform steps 1 and 2 again.

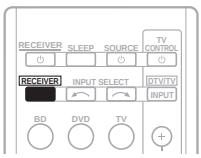
- When set to **ON**, the ▪▪ (Up Mix) indicator on the front panel lights.

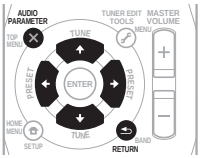
Setting the Audio options

There are a number of additional sound settings you can make using the **AUDIO PARAMETER** menu. The defaults, if not stated, are listed in bold.

Important

- Note that if a setting doesn't appear in the **AUDIO PARAMETER** menu, it is unavailable due to the current source, settings and status of the receiver.





1 Press RECEIVER on the remote control, then press AUDIO PARAMETER button.

2 Use ⬆/⬇ to select the setting you want to adjust.

Depending on the current status/mode of the receiver, certain options may not be able to be selected. Check the table below for notes on this.

3 Use ⬅/➡ to set it as necessary.

See the table below for the options available for each setting.

4 Press RETURN to confirm and exit the menu.

Note

1 • Set to **ON** regardless of this setting when playing DTS-HD signals.
• May automatically be set to **OFF** even when set to **ON**, depending on the input signal and listening mode.

Setting	What it does	Option(s)
S.DELAY (Sound Delay)	Some monitors have a slight delay when showing video, so the soundtrack will be slightly out of sync with the picture. By adding a bit of delay, you can adjust the sound to match the presentation of the video.	0.0 to 9.0 (frames) *1 second = 30 frames (NTSC)* Default: **0.0**
MIDNIGHT[a]	Allows you to hear effective surround sound of movies at low volumes.	**M/L OFF** *MIDNIGHT*
LOUDNESS[a]	Used to get good bass and treble from music sources at low volumes.	*LOUDNESS*
S.RTV[b] (Sound Retriever)	When audio data is removed during the compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.	**OFF** *ON*
DUAL MONO[c]	Specifies how dual mono encoded Dolby Digital soundtracks should be played.	**CH1** – Channel 1 is heard only *CH2* – Channel 2 is heard only *CH1 CH2* – Both channels heard from front speakers
DRC (Dynamic Range Control)	Adjusts the level of dynamic range for movie soundtracks optimized for Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD and DTS-HD Master Audio (you may need to use this feature when listening to surround sound at low volumes).	**AUTO**[d] *MAX* *MID* *OFF*
LFE ATT (LFE Attenuate)	Some Dolby Digital and DTS audio sources include ultra-low bass tones. Set the LFE attenuator as necessary to prevent the ultra-low bass tones from distorting the sound from the speakers. The LFE is not limited when set to 0 dB, which is the recommended value. When set to –15 dB, the LFE is limited by the respective degree. When OFF is selected, no sound is output from the LFE channel.	**0** (0 dB) *5 (–5 dB)* *10 (–10 dB)* *15 (–15 dB)* *20 (–20 dB)* *** (OFF)*
SACD G.[e] (SACD Gain)	Brings out detail in SACDs by maximizing the dynamic range (during digital processing).	**0** (dB) *+6 (dB)*
HDMI (HDMI Audio)	Specifies the routing of the HDMI audio signal out of this receiver (*amp*) or *through* to a TV or flat panel TV. When THRU is selected, no sound is output from this receiver.	**AMP** *THRU*

Setting	What it does	Option(s)
A.DLY (Auto Delay)	This feature automatically corrects the audio-to-video delay between components connected with an HDMI cable. The audio delay time is set depending on the operational status of the display connected with an HDMI cable. The video delay time is automatically adjusted according to the audio delay time.[f]	**OFF** *ON*
C.WIDTH[g] (Center Width) (Applicable only when using a center speaker)	Spreads the center channel between the front right and left speakers, making it sound wider (higher settings) or narrower (lower settings).	0 to 7 Default: **3**
DIMEN.[g] (Dimension)	Adjusts the surround sound balance from front to back, making the sound more distant (minus settings), or more forward (positive settings).	–3 to +3 Default: **0**
PNRM.[g] (Panorama)	Extends the front stereo image to include surround speakers for a 'wraparound' effect.	**OFF** *ON*
C.IMG[h] (Center image) (Applicable only when using a center speaker)	Adjust the center image to create a wider stereo effect with vocals. Adjust the effect from **0** (all center channel sent to front right and left speakers) to **10** (center channel sent to the center speaker only).	0 to 10 Default: **3** (NEO:6 MUSIC), **10** (NEO:6 CINEMA)
H.GAIN (Height Gain)	Adjusts the output from the front height speaker when listening in **DOLBY PLIIz HEIGHT** mode. If set to **H**, the sound from the top will be more emphasized.	*L (Low)* **M** (Mid) *H (High)*

a. You can change the MIDNIGHT/LOUDNESS options at any time by using **MIDNIGHT** button.
b. You can change the Sound Retriever feature at any time by using **S.RETRIEVER** button.
c. This setting works only with dual mono encoded Dolby Digital and DTS soundtracks.
d. The initial set **AUTO** is only available for Dolby TrueHD signals. Select **MAX** or **MID** for signals other than Dolby TrueHD.
e. You shouldn't have any problems using this with most SACD discs, but if the sound distorts, it is best to switch the gain setting back to **0** dB.
f. This feature is only available when the connected display supports the automatic audio/video synchronizing capability ('lip-sync') for HDMI. If you find the automatically set delay time unsuitable, set **A.DLY** to **OFF** and adjust the delay time manually. For more details about the lip-sync feature of your display, contact the manufacturer directly.
g. Only available with 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode.
h. Only when listening to 2-channel sources in **NEO:6 CINEMA** and **NEO:6 MUSIC** mode.

Choosing the input signal

On this receiver, it is possible to switch the input signals for the different inputs as described below.[1]

1 Press RECEIVER on the remote control.

2 Press SIGNAL SEL to select the input signal corresponding to the source component.

When **DIGITAL** (**C1**/**O1**/**O2**) or **HDMI** (**H**) is selected and the selected audio input is not provided, **A** (analog) is automatically selected.

Each press cycles through the following:

- **A** – Selects the analog inputs.
- **DIGITAL** – Selects the digital input. The coaxial 1 input is selected for **C1**, and the optical 1 or 2 audio input is selected for **O1** or **O2**.
- **HDMI** – Selects an **HDMI** signal. **H** can be selected for BD, DVD or TV/SAT input. For other inputs, **HDMI** cannot be selected.[2]

When set to **DIGITAL** or **HDMI**, ◻◻ lights when a Dolby Digital signal is input, and **DTS** lights when a DTS signal is input.

When the **HDMI** is selected, the **A** and **DIGITAL** indicators are off (see page 12).

Using the headphone

- **Insert the headphone into the PHONES jack.**

The sound is heard from the headphone and no sound is heard from the speakers connected to this receiver. The listening mode when the sound is heard from the headphone can be selected only from **STEREO** or **ALC**.

Note

1 • When digital input (optical or coaxial) is selected, this receiver can only play back Dolby Digital, PCM (32 kHz to 96 kHz) and DTS (including DTS 96 kHz / 24 bit) digital signal formats. The compatible signals via the HDMI terminals are: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), PCM (32 kHz to 192 kHz sampling frequencies), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio and DVD Audio (including 192 kHz). With other digital signal formats, set to **A** (analog) (**TUNER**).
• You may get digital noise when a LD or CD player compatible with DTS is playing an analog signal. To prevent noise, make the proper digital connections (page 22) and set the signal input to **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**).
• Some DVD players don't output DTS signals. For more details, refer to the instruction manual supplied with your DVD player.

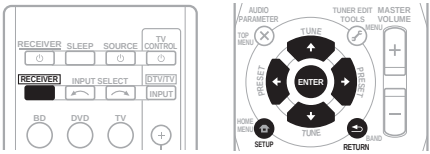
2 When the **HDMI** option in *Setting the Audio options* on page 33 is set to **THRU**, the sound will be heard through your TV, not from this receiver.

English

Chapter 5:
The System Setup menu

Using the System Setup menu

The following section shows you how to make detailed settings to specify how you're using the receiver. It also explains how to fine-tune individual speaker system settings.



1 Press RECEIVER on the remote control, then press the SETUP button.

2 Use ↑/↓ to select the setting you want to adjust then press ENTER.

- **SP SETUP** – Specify the size, number, distance and overall balance of the speakers you've connected (see *Manual speaker setup* below).
- **IN ASSIG** – Specify what you've connected to the component video inputs (see *The Input Assign menu* on page 40).
- **PRE OUT** – Specify how to use the **PRE OUT** outputs (see *The Pre Out Setting* on page 40).

Manual speaker setup

These setting optimize surround sound performance. You only need to make these settings once (unless you change the placement of your current speaker system or add new speakers).

Important

- Depending on the **PRE OUT** setting, there will be differences in the speaker items that can be adjusted.

1 Select 'SP SETUP' from the System Setup menu.

2 Use ↑/↓ to select the setting you want to adjust then press ENTER.

- **SP SET** – Specify size / number of speakers connected (see *Speaker setting* below).
- **X.OVER** – Specify which frequencies will be sent to the subwoofer (see *Crossover network* on page 39).
- **CH LEVEL** – Adjust overall balance of your speaker system (see *Channel level* on page 39).
- **SP DISTN** – Specify the distance of your speakers from the listening position (see *Speaker distance* on page 39).

3 Press RETURN after making the adjustments necessary for each setting.

Speaker setting

Use this setting to specify your speaker configuration (size, number of speakers).

1 Select 'SP SET' from the SP SETUP menu.

2 Use ↑/↓ to choose the speaker(s) that you want to set then select a speaker size.

Use ←/→ to select the size (and number) of each of the following speakers:

- **Front** (**F**) – Select **LARGE** if your front speakers reproduce bass frequencies effectively, or if you didn't connect a subwoofer. Select **SMALL** to send the bass frequencies to the subwoofer.[1]
- **Center** (**C**) – Select **LARGE** if your center speaker reproduces bass frequencies effectively, or select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect a center speaker, choose **NO** (the center channel is sent to the other speakers).
- **Front Height** (**FH**)[2] – Select **LARGE** if your front height speakers reproduce bass frequencies effectively. Select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect front height speakers choose **NO**.
- **Surround** (**S**) – Select **LARGE** if your surround speakers reproduce bass frequencies effectively. Select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect surround speakers choose **NO** (the sound of the surround channels is sent to the other speakers).
- **Surround Back** (**SB**)[3] – Select the number of surround back speakers you have (one, two or none).[4] Select **LARGE** if your surround back speakers reproduce bass frequencies effectively. Select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect surround back speakers choose **NO**.
- **Subwoofer** (**SW**) – LFE signals and bass frequencies of channels set to **SMALL** are output from the subwoofer when **YES** is selected.[5] Choose the **PLUS** setting if you want the subwoofer to output bass sound continuously or you want deeper bass (the bass frequencies that would normally come out the front and center speakers are also routed to the subwoofer). If you did not connect a subwoofer choose **NO** (the bass frequencies are output from other speakers).

Note

1 If you select **SMALL** for the front speakers, the subwoofer will automatically be fixed to **YES**. Also, the center, surround, surround back and front height speakers can't be set to **LARGE** if the front speakers are set to **SMALL**. In this case, all bass frequencies are sent to the subwoofer.

2 • You can only adjust this setting when **PRE OUT** is set to **HEIGHT**.
• If the surround speakers are set to **NO**, the front height speakers will automatically be set to **NO**.

3 You can only adjust the this setting when **PRE OUT** is set to **SURR.BACK**.

4 • If the surround speakers are set to **NO**, the surround back speakers will automatically be set to **NO**.
• If you select one surround back speaker only, make sure that additional amplifier is hooked up to the **PRE OUT L (Single)** terminal.

5 If you can't get good bass results, listen to the bass response with the subwoofer set to **PLUS** and **YES** or the front speakers set to **LARGE** and **SMALL** alternatively and let your ears judge which sounds best. If you're having problems, the easiest option is to route all the bass sounds to the subwoofer by selecting **SMALL** for the front speakers.

Crossover network

- Default setting: **100Hz**

This setting decides the cutoff between bass sounds playing back from the speakers selected as **LARGE**, or the subwoofer, and bass sounds playing back from those selected as **SMALL**.[1] It also decides where the cutoff will be for bass sounds in the LFE channel.

1 Select 'X.OVER' from the SP SETUP menu.

2 Use ⬅/➡ to choose the frequency cutoff point.
Frequencies below the cutoff point will be sent to the subwoofer (or **LARGE** speakers).

Channel level

Using these settings, you can adjust the overall balance of your speaker system.

1 Select 'CH LEVEL' from the SP SETUP menu.

2 Use ⬅/➡ to select a setup option.
- **T. TONE M** – Move the test tone manually from speaker to speaker and adjust individual channel levels.
- **T. TONE A** – Adjust channel levels as the test tone moves from speaker to speaker automatically.

3 Confirm your selected setup option.
The test tones will start after you press **ENTER**.[2]

4 Adjust the level of each channel using ⬅/➡.
If you selected **T. TONE M**, use ⬆/⬇ to switch speakers.

The **T. TONE A** setup outputs test tones in the following order (depends on speaker settings).

When the surround back speakers are connected:

L → C → R → SR → SBR → SBL → SL → SW

When the front height speakers are connected:

L → FHL → C → FHR → R → SR → SL → SW

Adjust the level of each speaker as the test tone is emitted.[3]

Tip

- You can change the channel levels at any time by press RECEIVER, then press **CH SELECT** and **LEV +/–** on the remote control. You can also change the channel levels by pressing RECEIVER first and then **TEST TONE**. In this case, use the ⬆/⬇ buttons to select the channel and use the ⬅/➡ buttons to adjust the level.

Speaker distance

For good sound depth and separation from your system, you need to specify the distance of your speakers from the listening position. The receiver can then add the proper delay needed for effective surround sound.

1 Select 'SP DISTN.' from the SP SETUP menu.

2 Use ⬆/⬇ to choose the speaker that you want then set the distance.
Use ⬅/➡ to adjust the distance of each speaker (in 0.1 ft. (3 cm) increments).

Note

1 For more on selecting the speaker sizes, see *Speaker setting* on page 38.

2 After the volume increases to the reference level, test tones will be output.

3 • If you are using a Sound Pressure Level (SPL) meter, take the readings from your main listening position and adjust the level of each speaker to 75 dB SPL (C-weighting/slow reading).
• The subwoofer test tone is output at low volumes. You may need to adjust the level after testing with an actual soundtrack.

The Input Assign menu

You only need to make settings in the Input Assign menu if you didn't hook up your equipment according to the default settings for the component video inputs.

- Default settings:

 COMP 1 – **BD**

 COMP 2 – **DVD**

If you didn't make component video connections according to the defaults above, you must assign the numbered input to the component you've connected (or else you may see the video signal of a different component). For more on this, see *Using the component video jacks* on page 24.

1 Select 'IN ASSIG' from the System Setup menu.

2 Select 'COMP. IN' from the IN ASSIG menu.

3 Use ⬆/⬇ to select the number of the component video input to which you've connected your video component.
The numbers correspond with the numbers beside the inputs on the rear of the receiver.

4 Select the component that corresponds with the one you connected to that input.

- Use the ⬅/➡ buttons and **ENTER** to select **BD**, **DVD**, **TV**, **DVR** or **OFF**.
- If you assign a component input to a certain function, any component inputs previously assigned to that function will automatically be switched off.
- Make sure you have connected the audio from the component to the corresponding inputs on the rear of the receiver.
- If you connect any source component to the receiver using a component video input, you should also have your TV connected to this receiver's **COMPONENT VIDEO OUT** jacks.

The Pre Out Setting

Specify either using the surround back speaker or the front height speaker connection with the **PRE OUT** outputs. An additional amplifier is required for the speaker connection.

- Default setting: **SURR.BACK** (Surround back)

1 Select 'PRE OUT' from the System Setup menu.

2 Select which speaker to connect to the PRE OUT outputs using ⬅/➡.

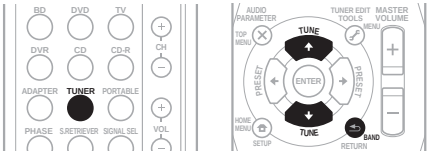
- **SURR.BACK** – Connect the surround back speaker.
- **HEIGHT** – Connect the front height speaker.

English

Chapter 6:
Using the tuner

Listening to the radio

The following steps show you how to tune in to FM and AM radio broadcasts using the automatic (search) and manual (step) tuning functions. Once you are tuned to a station you can memorize the frequency for recall later—see *Saving station presets* below for more on how to do this.



1 Press TUNER to select the tuner.

2 Use BAND to change the BAND (FM or AM), if necessary.

Each press switches the band between FM (stereo or mono) and AM.

3 Tune to a station.

There are three ways to do this:

Automatic tuning

To search for stations in the currently selected band, press and hold **TUNE ⬆/⬇** for about a second. The receiver will start searching for the next station, stopping when it has found one. Repeat to search for other stations.

Manual tuning

To change the frequency one step at a time, press **TUNE ⬆/⬇**.

High speed tuning

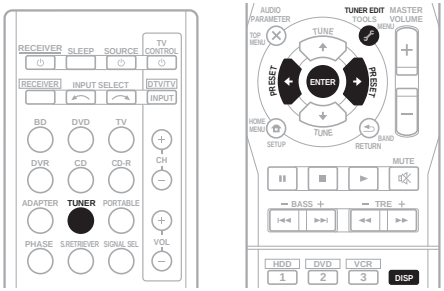
Press and hold **TUNE ⬆/⬇** for high speed tuning. Release the button at the frequency you want.

Improving FM stereo sound

If the **TUNE** or **ST** indicators don't light when tuning to an FM station because the signal is weak, press the **BAND** button to select **FM MONO** and set the receiver to the mono reception mode. This should improve the sound quality and allow you to enjoy the broadcast.

Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station. This saves the effort of manually tuning in each time. This unit can memorize up to 30 stations.[1]



Note

1 • If the receiver is left disconnected from the AC power outlet for over a month, the station memories will be lost and will have to be reprogrammed.
• Stations are stored in stereo. When the station is stored in the FM MONO mode, it shows as **ST** when recalled.

1 Tune to a station you want to memorize.
See *Listening to the radio* on page 41 for more on this.

2 Press TUNER EDIT.
The display shows **PRESET**, then a blinking **MEM** and station preset.

3 Press PRESET ⬅/➡ to select the station preset you want.
You can also use the number buttons.

4 Press ENTER.
After pressing **ENTER**, the preset number stop blinking and the receiver stores the station.

Listening to station presets

You will need to have some presets stored to do this. See *Saving station presets* on page 41 if you haven't done this already.

- **Press PRESET ⬅/➡ to select the station preset you want.**
 - You can also use the number buttons on the remote control to recall the station preset.

Naming preset stations

For easier identification, you can name all of your preset stations.

1 Choose the station preset you want to name.
See *Listening to station presets* above for how to do this.

2 Press TUNER EDIT twice.
The cursor at the first character position is blinking on the display.

3 Input the name you want.
Choose a name up to eight characters long.

- Use the **PRESET ⬅/➡** buttons to select character position.
- Use the **TUNE ⬆/⬇** buttons to select characters.
- The name is stored when **ENTER** is pressed.

Tip

- To erase a station name, follow steps 1 and 2, and press **ENTER** while the display is blank. Press **TUNER EDIT** while the display is blank, to keep the previous name.
- Once you have named a station preset, Press **DISP** to show the name. When you want to return to the frequency display, press **DISP** several times to show the frequency.

English

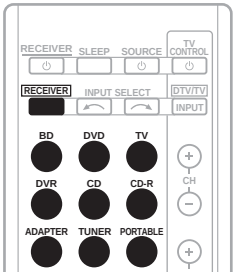
Chapter 7: Making recordings

Making an audio or a video recording

You can make an audio or a video recording from the built-in tuner, or from an audio or video source connected to the receiver (such as a CD player or TV).[1]

Keep in mind you can't make a digital recording from an analog source or vice-versa, so make sure the components you are recording to/from are hooked up in the same way (see *Connecting your equipment* on page 16 for more on connections).

If you want to record a video source, you also need to use the same type of connection for the source as for the recorder. For example, you can't record a component hooked up to composite video jacks with a recorder hooked up to the component video outputs (see page 23 for more on video connections).



1 Select the source you want to record.
Use the **MULTI CONTROL** buttons (or **INPUT SELECTOR**).

2 Select the input signal (if necessary).
Press the **RECEIVER** button then press **SIGNAL SEL** to select the input signal corresponding to the source component (see page 36 for more on this).

3 Prepare the source you want to record.
Tune to the radio station, load the CD, video, DVD etc.

4 Prepare the recorder.
Insert a blank tape, MD, video etc. into the recording device and set the recording levels.[2]

Refer to the instructions that came with the recorder if you are unsure how to do this. Most video recorders set the audio recording level automatically—check the component's instruction manual if you're unsure.

5 Start recording, then start playback of the source component.

Note

1 If you are recording a video source, you need to use the same type of connection for the source as for the recorder. For example, you can't record a component hooked up to composite video jacks with a recorder hooked up to the component video outputs (see *Connecting an HDD/DVD recorder, VCR and other video sources* on page 23 for more on video connections).

2 The receiver's volume, balance, tone (bass, treble, loudness), and surround effects have no effect on the recorded signal.

Chapter 8:
Other connections

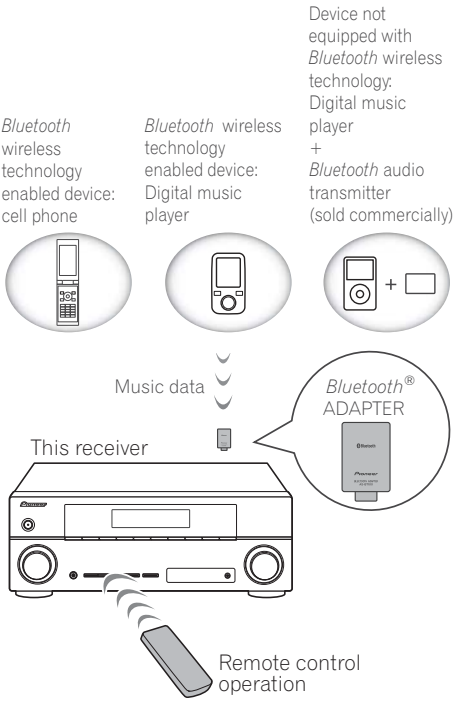
CAUTION

- *Before making or changing the connections*, switch off the power. Plugging in components should be the last connection you make with your system.
- Do not allow any contact between speaker wires from different terminals.

Bluetooth® ADAPTER for Wireless Enjoyment of Music

Wireless music play

When the *Bluetooth* ADAPTER (Pioneer Model No. AS-BT100) is connected to this unit, a product equipped with *Bluetooth* wireless technology (portable cell phone, digital music player, etc.) can be used to listen to music wirelessly.[1] Also, by using a commercially available transmitter supporting *Bluetooth* wireless technology, you can listen to music on a device not equipped with *Bluetooth* wireless technology. The AS-BT100 model supports SCMS-T contents protection, so music can also be enjoyed on devices equipped with SCMS-T type *Bluetooth* wireless technology.



Remote control operation

The remote control supplied with this unit allows you to play and stop media, and perform other operations.[2]

Note

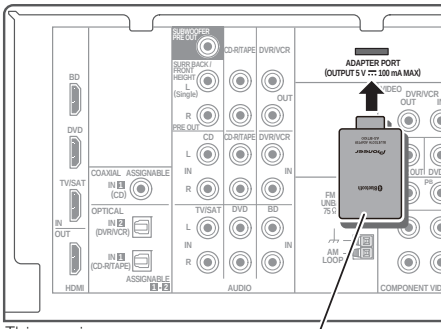
1 • It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports A2DP profiles.
• Pioneer does not guarantee proper connection and operation of this unit with all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

2 • It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports AVRCP profiles.
• Remote control operations cannot be guaranteed for all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

English

Connecting Optional *Bluetooth* ADAPTER

- Before making or changing connections, switch off the power.



1 Switch the receiver into standby and connect *Bluetooth* ADAPTER to the ADAPTER PORT located in the rear panel.

2 Switch on the receiver.

3 Press ADAPTER on the remote control to switch the receiver to ADAPTER input mode.[1]

Pairing *Bluetooth* ADAPTER and *Bluetooth* wireless technology device

"Pairing" must be done before you start playback of *Bluetooth* wireless technology content using *Bluetooth* ADAPTER. Make sure to perform pairing first time you operate the system or any time pairing data is cleared. "Pairing" is the step necessary to register *Bluetooth* wireless technology device to enable *Bluetooth* communications.[2] For more details, see also the operating instructions of your *Bluetooth* wireless technology device.

1 Press TOP MENU.

2 Press ENTER to enter PAIRING.

3 Select the PIN code to be used from 0000/1234/8888 using ⬅/➡, then press ENTER.
PAIRING blinks.

Important

- You can use any of 0000/1234/8888 PIN codes. *Bluetooth* wireless technology device using any other PIN code cannot be used with this system.

4 Switch on the *Bluetooth* wireless technology device that you want to make pairing, place it near the system and set it into the pairing mode.

5 Check to see that the *Bluetooth* ADAPTER is detected by the *Bluetooth* wireless technology device.
When Bluetooth wireless technology device is connected:

Bluetooth wireless technology device name appears in the receiver display.[3]

When Bluetooth wireless technology device is not connected:

NODEVICE appears in the receiver display. In this case, perform the connection operation from the side of the *Bluetooth* wireless technology device.

Note

1 When the *Bluetooth* ADAPTER is not plugged into the **ADAPTER PORT**, **NO ADAPTER** will be displayed if **ADAPTER** input mode is selected.

2 • Pairing is required when you first use *Bluetooth* wireless technology device and *Bluetooth* ADAPTER.
• To enable *Bluetooth* communication, pairing should be done with both of your system and *Bluetooth* wireless technology device.

3 The system can display alphanumeric characters only. Other characters may not be displayed correctly.

6 From the *Bluetooth* wireless technology device list, select *Bluetooth* ADAPTER and enter the PIN code selected in the step 4.[1]

Listening to Music Contents of *Bluetooth* wireless technology device with Your System

1 Press ADAPTER on the remote control to switch the receiver to ADAPTER input mode.

2 Connect the *Bluetooth* wireless technology device to the *Bluetooth* ADAPTER.

3 Start playback of music contents stored in *Bluetooth* wireless technology device.

The following operations are now possible for *Bluetooth* wireless technology devices, using the remote controller.[2]

Button	What it does
▶/❚❚	Starts normal playback and pauses/ unpauses playback.
⏮◀◀	Press to skip to the start of the current file, then previous files. Press and hold to start fast reverse scanning.
▶▶⏭	Press to skip to the next file. Press and hold to start fast forward scanning.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Pioneer Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Note

1 PIN code may in some case be referred to as PASSKEY.

2 • *Bluetooth* wireless technology device should be compatible with AVRCP profile.
• Depending on *Bluetooth* wireless technology device you use, operation may differ from what is shown in this table.

English

Chapter 9:
Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	• Disconnect the power plug from the outlet, and insert again. • Make sure there are no loose strands of speaker wire touching the rear panel. This could cause the receiver to shut off automatically. • If the power shuts off automatically, take the unit to your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for servicing.
No sound is output when a function is selected.	• Make sure the component is connected correctly (refer to *Connecting your equipment* on page 16). • Press **MUTE** on the remote control to turn muting off. • Press **SIGNAL SEL** to select the proper input signal (see *Choosing the input signal* on page 36).
No image is output when a function is selected.	• Make sure the component is connected correctly (refer to *Connecting your equipment* on page 16). • Select the correct component (use the **MULTI CONTROL** buttons). • Check *The Input Assign menu* on page 40 to make sure you're assigned the correct input. • The video input selected on the TV monitor is incorrect. Refer to the instruction manual supplied with the TV.
Considerable noise in radio broadcasts.	• Connect the antenna (page 25) and adjust the position for best reception. • Route any loose cables away from the antenna terminals and wires. • Fully extend the FM wire antenna, position for best reception, and secure to a wall (or connect an outdoor FM antenna). • Connect an additional internal or external AM antenna (page 25). • Turn off equipment causing interference or move it away from the receiver (or move antennas farther away from equipment causing noise).

Problem	Remedy
Broadcast stations cannot be selected automatically.	• Connect an outdoor antenna (refer to page 25).
No sound from surround or center speakers.	• Connect the speakers properly (refer to page 18). • Refer to *Speaker setting* on page 38 to check the speaker settings. • Refer to *Channel level* on page 39 to check the speaker levels.
No sound from subwoofer.	• Make sure the subwoofer is switched on. • If the subwoofer has a volume knob, make sure it's turned up. • The Dolby Digital or DTS source you are listening to may not have an LFE channel. • Switch the subwoofer setting in *Speaker setting* on page 38 to **YES** or **PLUS**. • Switch the *LFEATT (LFE Attenuate)* on page 34 to **LFEATT 0** or **LFEATT 5**.
The **PHASE CONTROL** feature doesn't seem to have an audible effect.	• If applicable, check that the lowpass filter switch on your subwoofer is off, or the lowpass cutoff is set to the highest frequency setting. If there is a **PHASE** setting on your subwoofer, set it to 0° (or depending on the subwoofer, the setting where you think it has the best overall effect on the sound). • Make sure the speaker distance setting is correct for all speakers (see *Speaker distance* on page 39).
Noise during playback of a cassette deck.	• Move the cassette deck further from your receiver, until the noise disappears.
No sound is output or a noise is output when software with DTS is played back.	• Set the digital volume level of the player to full, or to the neutral position. • Make sure the player's settings are correct and/or the DTS signal out is on. Refer to the instruction manual supplied with the DVD player. • Set the input signal type to **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) (see *Choosing the input signal* on page 36).
During a playback search, noise is output from a DTS compatible CD player.	• This is not a malfunction, but be sure to turn the volume down to prevent the output of loud noise from your speakers.
Everything seems to be set up correctly, but the playback sound is odd.	• Check that the positive/negative speaker terminals on the receiver are matched with the corresponding terminals on the speakers (see *Connecting the speakers* on page 18).
Can't operate the remote control.	• Replace the batteries (refer to page 10). • Operate within 7 m (23 ft.), 30° of the remote sensor on the front panel (refer to page 7). • Remove the obstacle or operate from another position. • Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light.
The display is dark or off.	• Press **DIMMER** on the remote repeatedly to return to the default.

Problem	Remedy
The *Bluetooth* wireless technology device cannot be connected or operated. Sound from the *Bluetooth* wireless technology device is not emitted or the sound is interrupted.	• Check that no object that emits electromagnetic waves in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless LAN device or *Bluetooth* wireless technology apparatus) is near the unit. If such an object is near the unit, set the unit far from it. Or, stop using the object emitting the electromagnetic waves. • Check that the *Bluetooth* wireless technology device is not too far from the unit and that obstructions are not set between the *Bluetooth* wireless technology device and the unit. Set the *Bluetooth* wireless technology device and the unit so that the distance between them is less than about 10 m (32 ft.) and no obstructions exist between them. • Check that the *Bluetooth* ADAPTER and the **ADAPTER PORT** of the unit are correctly connected. • The *Bluetooth* wireless technology device may not be set to the communication mode supporting the *Bluetooth* wireless technology. Check the setting of the *Bluetooth* wireless technology device. • Check that pairing is correct. The pairing setting was deleted from this unit or the *Bluetooth* wireless technology device. Reset the pairing. • Check that the profile is correct. Use a *Bluetooth* wireless technology device that supports A2DP profile and AVRCP profile.

HDMI

Symptom	Remedy
No picture or sound.	• If the problem still persists when connecting your HDMI component directly to your monitor, please consult the component or monitor manual or contact the manufacturer for support.
No picture.	• Video signals that are input from the analog video terminal will not output from the HDMI terminal. Signals that are input from the HDMI terminal will not output from the analog video terminal. Be consistent with the type of cable between input and output. • Depending in the output settings of the source component, it may be outputting a video format that can't be displayed. Change the output settings of the source, or connect using the component or composite jacks. • This receiver is HDCP-compatible. Check that the components you are connecting are also HDCP-compatible. If they are not, please connect them using the component or composite video jacks. • Depending on the connected source component, it's possible that it will not work with this receiver (even if it is HDCP-compatible). In this case, connect using the component or composite video jacks between source and receiver. • If video images do not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution, Deep Color or other setting for your component. • To output signals in Deep Color, use an HDMI cable (High Speed HDMI™ Cable) to connect this receiver to a component or TV with the Deep Color feature.
No sound, or sound suddenly ceases.	• If you've made separate connections for audio, make sure you have assigned the analog/digital jack(s) to the corresponding HDMI input for the component. • Check the audio output settings of the source component. • Check that the Audio Parameter setting is set to **HDMI AMP/THRU** (refer to page 34). • If the component is a DVI device, use a separate connection for the audio. • HDMI format digital audio transmissions require a longer time to be recognized. Due to this, interruption in the audio may occur when switching between audio formats or beginning playback. • Turning on/off the device connected to this unit's HDMI OUT terminal during playback, or disconnecting/connecting the HDMI cable during playback, may cause noise or interrupted audio.

Important information regarding the HDMI connection

There are cases where you may not be able to route HDMI signals through this receiver (this depends on the HDMI equipped component you are connecting-check with the manufacturer for HDMI compatibility information).

If you aren't receiving HDMI signals properly through this receiver (from your component), please try the following configuration when connecting up.

Configuration[1]

Connect your HDMI-equipped component directly to the display using an HDMI cable. Then use the most convenient connection (digital is recommended) for sending audio to the receiver. See the operating instructions for more on audio connections. Set the display volume to minimum when using this configuration.

Resetting the main unit

Use this procedure to reset all the receiver's settings to the factory default. Use the front panel controls to do this.

1 Switch the receiver into standby.

2 While holding down the BAND button, press and hold the ⏻ STANDBY/ON button for about two seconds.

3 When you see RESET? appear in the display, press AUTO SURROUND/STREAM DIRECT.
OK? shows in the display.

4 Press STEREO/ALC to confirm.
OK appears in the display to indicate that the receiver has been reset to the factory default settings.

Note

1 • If your display only has one HDMI terminal, you can only receive HDMI video from the connected component.
• Depending on the component, audio output may be limited to the number of channels available from the connected display unit (for example audio output is reduced to 2 channels for a monitor with stereo audio limitations).
• If you want to switch the input source, you'll have to switch functions on both the receiver and your display unit.
• Since the sound is muted on the display when using the HDMI connection, you must adjust the volume on the display every time you switch input sources.

Specifications

Amplifier section

Continuous average power output of 80 watts* per channel, min., at 8 ohms, from 20 Hz to 20 000 Hz with no more than 0.08 % total harmonic distortion.**

Front (stereo) 80 W + 80 W
Power output (1 kHz, 8 Ω, 0.05 %)
. 110 W per channel
Guaranteed speaker impedance
. 6 Ω to 16 Ω

** Measured pursuant to the Federal Trade Commission's Trade Regulation rule on Power Output Claims for Amplifiers*
*** Measured by Audio Spectrum Analyzer*

Audio Section

Input (Sensitivity/Impedance)
LINE 200 mV/47 kΩ
Output (Level/Impedance)
REC 200 mV/2.2 kΩ
Signal-to-Noise Ratio
(IHF, short circuited, A network)
LINE 98 dB
Signal-to-Noise Ratio [EIA, at 1 W (1 kHz)]
LINE 79 dB

Tuner Section

Frequency Range (FM) 87.5 MHz to 108 MHz
Antenna Input (FM) 75 Ω unbalanced
Frequency Range (AM). 530 kHz to 1700 kHz
Antenna (AM) Loop antenna

Video Section

Signal level
Composite 1 Vp-p (75 Ω)
Component Video Y: 1.0 Vp-p (75 Ω)
PB, PR: 0.7 Vp-p (75 Ω)
Corresponding maximum resolution
Component Video . . .1080i (1125i)/720p (750p)

Digital In/Out Section

HDMI terminal Type A (19-pin)
HDMI output type 5 V, 100 mA

Miscellaneous

Power Requirements. AC 120 V, 60 Hz
Power Consumption 240 W
In standby. 0.4 W
Dimensions
. 420 mm (W) x 158 mm (H) x 347.7 mm (D)
$16^{9}/_{16}$ in. (W) x $6^{1}/_{4}$ in. (H) x $13^{3}/_{4}$ in. (D)
Weight (without package). . . .8.9 kg (19 lb 10 oz)

Furnished Parts

Remote control 1
Dry cell batteries (AAA size IEC R03). 2
AM loop antenna 1
FM wire antenna 1
These operating instructions

Note

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:
- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:
- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel Level	Example
30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.

S001_A1_En

Cleaning the unit

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 40 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 20 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION
L'interrupteur ⏻**STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

Attention
Pour éviter les risques d'incendie, des fils de câblage de Classe 2 doivent être utilisés pour le branchement de haut-parleurs et ils doivent être acheminés à l'écart de dangers potentiels afin d'éviter d'endommager leur isolant.

D3-7-13-67*_A1_Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_A1_Fr

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Table des matières

01 Avant de commencer

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil 7
Mise en place des piles 7
Installation du récepteur 7
 Ventilation 8

02 Commandes et affichages

Panneau frontal 9
 Portée de la télécommande 10
Affichage 11
Télécommande 13

03 Raccordement de votre équipement

Installation des enceintes 16
 Conseils d'installation des enceintes 17
Raccordement des enceintes 18
 Connectez les enceintes surround arrière ou surround avant-haut 19
Raccordements des câbles 19
 Câbles HDMI 20
 À propos de HDMI 20
 Câbles audio analogiques 20
 Câbles audio numériques 21
 Câbles vidéo 21
À propos du raccordement des sorties vidéo 21
Raccordement d'un téléviseur et de périphériques de lecture 22
 Connexion au moyen de l'interface HDMI 22
 Raccordement d'un équipement dépourvu de borne HDMI 22
Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique 23
Raccordement d'un enregistreur HDD/DVD, magnétoscope et autres sources vidéo 23
Utilisation des prises femelles vidéo en composantes 24
Raccordement d'autres appareils audio 24
Raccordement des antennes 25
 Utilisation des antennes externes 25
Raccordement à la mini-prise audio du panneau frontal 26
Branchement du récepteur 26

04 Écoute de sources à l'aide de votre système

Lecture de base 27
Lecture en mode Auto 28
Écoute d'une source en son surround 28
 Utilisation des effets surround avancés . . . 29
Écoute en mode stéréo 30
Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance 30
Utilisation des modes Stream Direct 31
Utilisation de la fonction Sound Retriever . . . 31
Un son meilleur grâce à la fonction Phase Control 31
Utilisation du traitement de canal surround arrière 32
Réglage de la fonction Up Mix 33
Réglage des options audio 33
Choix du signal d'entrée 36
Utilisation du casque d'écoute 36

05 Menu de configuration du système

Utilisation du menu de configuration du système 37
Réglage manuel des enceintes 37
 Réglage des enceintes 38
 Fréquence de coupure 39
 Niveau des canaux 39
 Distance des enceintes 39
Menu d'affectation d'entrée 40
Configuration de l'option Pre Out 40

06 Utilisation du tuner

Pour écouter la radio 41
 Amélioration du son stéréo FM 41
Mémorisation de stations préréglées 41
 Pour écouter les stations préréglées 42
 Attribution de noms aux stations préréglées 42

07 Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio ou vidéo 43

08 Autres raccordements

ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil **44**
Lecture de musique sans fil **44**
Raccordement de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* optionnel **45**
Appairage de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* **45**
Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec votre système **46**

09 Informations complémentaires

Guide de dépannage **47**
HDMI **50**
Information importante concernant la connexion HDMI **51**
Réinitialisation de l'appareil principal **51**
Spécifications **52**
Nettoyage de l'appareil **52**

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby », « Pro Logic » et « Surround EX », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence sous couvert des brevets U.S. N° : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 et d'autres brevets U.S. et mondiaux, émis et en cours d'enregistrement. DTS et le symbole sont des marques déposées, et DTS-HD, DTS-HD Master Audio et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Logiciel inclus dans ce produit. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Organigramme des réglages sur le récepteur

Cet appareil est un récepteur AV à part entière présentant un grand nombre de fonctions et de prises. Il peut être utilisé facilement lorsque les raccordements et les réglages mentionnés ci-dessous ont été effectués.

Les couleurs des étapes ont la signification suivante :

Point de réglage nécessaire

Réglage à effectuer si nécessaire

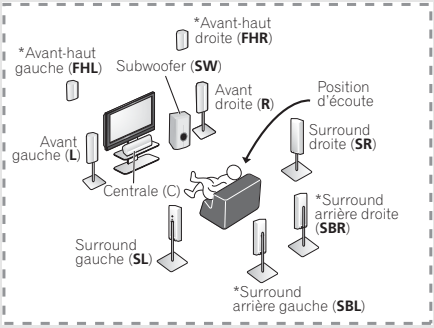
1 Avant de commencer

- Vérification des accessoires livrés avec l'appareil (page 7)
- Mise en place des piles (page 7)

2 Raccordement des enceintes

L'emplacement des enceintes aura un effet déterminant sur la qualité du son. Positionnez-les comme indiqué dans l'illustration suivante pour optimiser l'effet de son surround.

- Installation des enceintes (page 16)
- Raccordement des enceintes (page 18)
- Connectez les enceintes surround arrière ou surround avant-haut (page 19)



Les enceintes surround arrière et les enceintes surround avant-haut peuvent être raccordées séparément ; il n'est pas obligatoire de connecter ces deux groupes d'enceintes à la fois.

3 Raccordement des composants

Pour bénéficier du son surround, vous devez raccorder le lecteur de BD/DVD au récepteur à l'aide d'une connexion numérique.

- À propos du raccordement des sorties vidéo (page 21)
- Raccordement d'un téléviseur et de périphériques de lecture (page 22)
- Raccordement des antennes (page 25)
- Branchement du récepteur (page 26)

4 Mise sous tension

Assurez-vous d'avoir bien raccordé la sortie vidéo du téléviseur au récepteur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur en cas de doute.

5 Configuration de l'option Pre Out (page 40)

(Lors du raccordement des enceintes avant-haut.)

Menu d'affectation d'entrée (page 40)

(Si vous voulez effectuer d'autres liaisons que celles recommandées.)

6 Lecture de base (page 27)

7 Réglage des préférences de son

- Utilisation des divers modes d'écoute
- Utilisation de la fonction Sound Retriever (page 31)
- Un son meilleur grâce à la fonction Phase Control (page 31)
- Utilisation du traitement de canal surround arrière (page 32)
- Réglage de la fonction Up Mix (page 33)
- Réglage des options audio (page 33)
- Choix du signal d'entrée (page 36)
- Réglage manuel des enceintes (page 37)

Chapitre 1 :

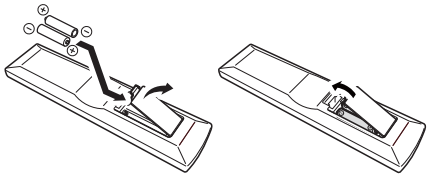
Avant de commencer

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont livrés avec l'appareil :

- Télécommande
- Piles à anode sèche AAA IEC R03 (pour vérifier le bon fonctionnement du système) x 2
- Antenne cadre AM
- Antenne filaire FM
- Ce mode d'emploi

Mise en place des piles



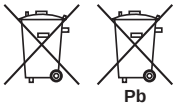
Les piles de la télécommande fournies avec l'appareil permettent d'effectuer les premières opérations ; il est possible qu'elles ne durent pas très longtemps. Nous recommandons l'usage de piles alcalines, dont la durée de vie est supérieure.

⚠ ATTENTION

Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des accidents tels que fuites ou explosions. Veuillez observer les recommandations suivantes :

- N'utilisez jamais des piles neuves et usagées dans le même appareil.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité situées à l'intérieur du boîtier.
- Des piles de même forme peuvent avoir des voltages différents. N'utilisez jamais des piles de voltage différent dans le même appareil.
- Au moment d'éliminer les piles usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les recommandations publiques relatives à la protection de l'environnement en vigueur dans votre pays ou région.
- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Ceci pourrait aussi réduire la durée de vie et les performances des piles.

(Exemples de marquage pour les batteries)



Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

K058c_A1_Fr

Installation du récepteur

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants :

– sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)

– à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.

– à la lumière directe du soleil

– à l'humidité

– à des températures extrêmes

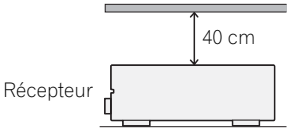
– en présence de vibrations ou autres mouvements

– à la poussière

– à la fumée ou aux émanations graisseuses (cuisine par ex.)

Ventilation

En installant cet appareil, veuillez vous assurer de bien laisser un espace de ventilation suffisant autour afin de permettre une meilleur dispersion de la chaleur (au moins 40 cm sur le dessus). Si l'espace entre l'appareil et le mur ou un autre appareil est insuffisant, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, ce qui peut amoindrir sa performance et/ou provoquer des dysfonctionnements.

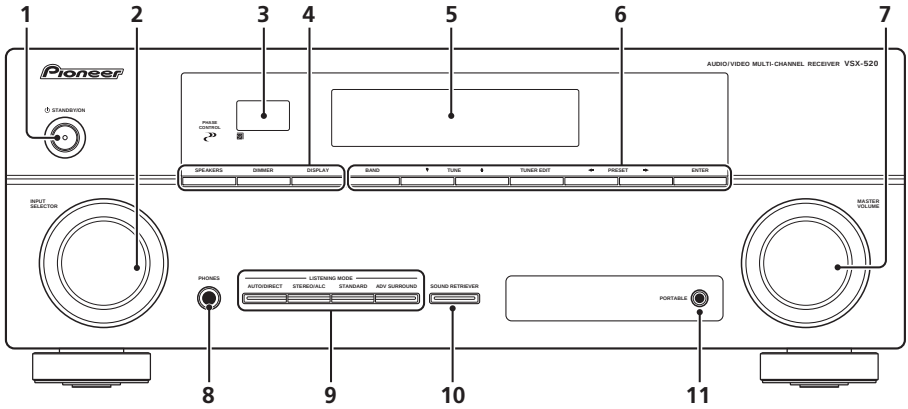


Le coffret est pourvu de fentes et d'ouvertures pour permettre une bonne ventilation et pour empêcher la surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, ne rien placer directement au dessus de l'appareil, s'assurer que les ouvertures ne soient jamais bloquées ou couvertes (par des journaux, des nappes ou des rideaux), et ne pas utiliser l'appareil sur un tapis épais ou sur un lit.

Chapitre 2 :

Commandes et affichages

Panneau frontal



1 ⏻ STANDBY/ON

2 Cadran INPUT SELECTOR
Permet de sélectionner une source d'entrée.

3 Capteur
Reçoit les signaux provenant de la télécommande (consultez la section *Portée de la télécommande*, page 10).

4 SPEAKERS
Cette touche permet d'activer ou de désactiver le signal de sortie au niveau des enceintes. Lorsque **SP OFF** est sélectionné, aucun son n'est émis par les enceintes connectées à cet appareil.

DIMMER
Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

DISPLAY
Permet de sélectionner l'écran de cet appareil. Vous pouvez vérifier le mode d'écoute, le volume sonore, la configuration Pre Out, ou le nom de l'entrée, en sélectionnant une source d'entrée.[1]

5 Écran à caractères
Consultez *Affichage*, page 11.

6 Touches de commande du tuner

BAND
Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 41).

TUNE ⬆/⬇
Ces touches servent à atteindre la fréquence radio voulue (page 41).

TUNER EDIT
Permet, en combinaison avec les touches **TUNE ⬆/⬇**, **PRESET ⬅/➡** et **ENTER** de mémoriser et de nommer les stations pour pouvoir les rappeler par la suite (page 41, 42).

Remarque
1 La configuration Pre Out peut être affichée ou non, selon la source d'entrée que vous avez sélectionnée.

PRESET ⬅/➡
Ces touches permettent de sélectionner des stations de radio préréglées (page 41).

7 Cadran MASTER VOLUME

8 Prise PHONES
Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son (page 36).

9 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT
Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto*, page 28) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 31).

STEREO/ALC
Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 30) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 30).

STANDARD
Appuyez sur cette touche pour le décodage standard et pour naviguer parmi les différentes options DD Pro Logic II, DD Pro Logic IIx, DD Pro Logic IIz et NEO:6 (page 28).

ADV SURROUND
Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 29).

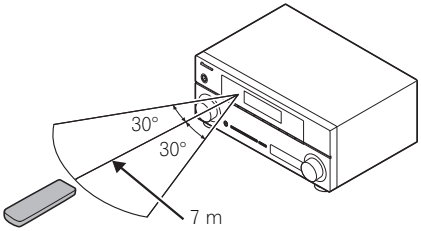
10 SOUND RETRIEVER
Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 31).

11 PORTABLE prise d'entrée audio
Connectez un composant auxiliaire à l'aide d'un câble pour mini-prise stéréo (page 26).

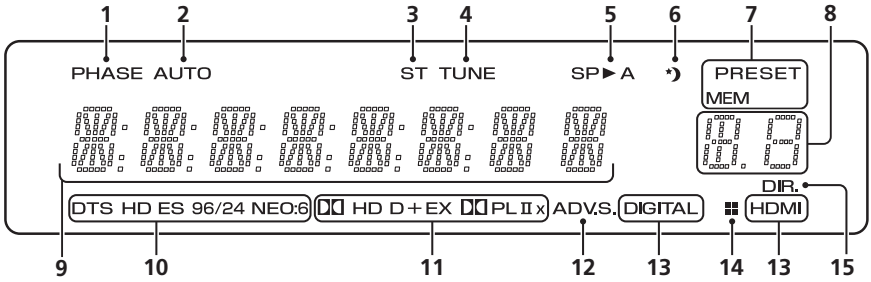
Portée de la télécommande

La télécommande ne fonctionnera pas correctement :

- Si des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur de télécommande du récepteur.
- Si le capteur de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent.
- Si le récepteur se trouve à proximité d'un appareil qui émet des rayons infrarouges.
- Si le récepteur reçoit simultanément des signaux en provenance d'une autre télécommande à infrarouges.



Affichage



1 PHASE
S'allume lorsque la touche Phase Control est sélectionnée (page 31).

2 AUTO
S'allume lorsque l'option Auto Surround est sélectionnée (consultez la section *Lecture en mode Auto*, page 28).

3 ST
S'allume lorsque la bande d'émission FM stéréo est captée en mode stéréo auto.

4 TUNE
S'allume lorsqu'une fréquence radio est captée.

5 Indicateur d'enceinte
Indique si le système d'enceintes est utilisé ou non (page 9).

SP►A signifie que les enceintes sont utilisées.

SP► signifie que les enceintes sont coupées.

6 Voyant du minuteur de veille
S'allume lorsque le récepteur est en mode minuterie de veille (page 13).

7 Voyants de préréglage du syntoniseur

PRESET
Indique si une station radio préréglée est enregistrée ou appelée.

MEM
Clignote lorsqu'une station radio est enregistrée.

8 Voyant des informations préréglées ou du signal d'entrée
Indique le nombre de canaux préréglé du syntoniseur ou le type de signal d'entrée, etc.

9 Écran à caractères
Affiche diverses informations sur le système.

10 Voyants DTS

DTS
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS encodés est détectée.

HD
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS-EXPRESS ou DTS-HD encodés est détectée.

ES
S'allume pour indiquer que le décodage DTS-ES est activé.

96/24
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS 96/24 encodés est détectée.

NEO:6
Lorsque l'un des modes NEO:6 du récepteur est sélectionné, ce voyant s'allume pour indiquer qu'un traitement NEO:6 est en cours (page 28).

11 Voyants Dolby Digital

D
S'allume lorsqu'un signal Dolby Digital encodé est détecté.

D+
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio Dolby Digital Plus encodés est détectée.

HD
S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio Dolby TrueHD encodés est détectée.

EX
S'allume pour indiquer que le décodage Dolby Digital EX est activé.

PLII(x)
S'allume pour indiquer que le décodage Pro Logic II / Pro Logic IIx est activé. Le voyant s'éteint lorsque le décodage Pro Logic IIz est utilisé (consultez *Écoute d'une source en son surround*, page 28 pour de plus amples informations à ce sujet).

12 ADV.S.
S'allume lorsque l'un des modes Advanced Surround a été sélectionné (pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Utilisation des effets surround avancés*, page 29).

13 Voyants SIGNAL SELECT

DIGITAL
S'allume lorsqu'un signal audio numérique est sélectionné.

Clignote lorsqu'un signal audio numérique est sélectionné et que l'entrée audio sélectionnée n'existe pas.

HDMI
S'allume lorsqu'un signal HDMI est sélectionné.

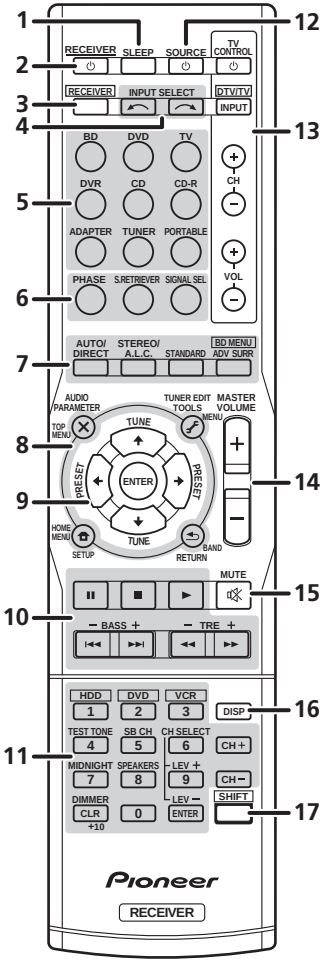
Clignote lorsqu'un signal HDMI est sélectionné et que l'entrée HDMI sélectionnée n'existe pas.

14 Voyant Up Mix/DIMMER
S'allume lorsque la fonction Up Mix est activée (**ON**) (voir la page 33). S'allume également lorsque DIMMER est désélectionné.

15 DIR.
S'allume lorsque le mode **DIRECT** ou **PURE DIRECT** est sélectionné (page 31).

Télécommande

Les codes de la télécommande sont préréglés pour les produits Pioneer si vous souhaitez commander d'autres appareils. Les réglages ne peuvent pas être modifiés.



1 SLEEP

Appuyez sur cette touche pour modifier le délai qui s'écoule avant que le récepteur ne passe en mode veille (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). Vous pouvez vérifier le temps restant avant le passage en mode veille en appuyant une fois sur la touche **SLEEP**.

2 ⏻ RECEIVER

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille.

3 RECEIVER

Cette touche permet d'utiliser à nouveau la télécommande pour commander le récepteur (après l'avoir utilisée pour sélectionner les commandes blanches au-dessus des touches numériques (telles que **TEST TONE**, etc.)). Utilisez également cette touche pour configurer le son surround (page 37) ou les paramètres audio (page 33).

4 INPUT SELECT

Servent à sélectionner la source d'entrée.

5 Touches MULTI CONTROL

Ces touches permettent de commander un autre composant.

6 Touches Receiver control

PHASE

Appuyez sur cette touche pour activer/ désactiver Phase Control (page 31).

S. RETRIEVER

Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 31).

SIGNAL SEL

Permet de sélectionner un signal d'entrée (page 36).

7 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT

Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto*, page 28) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 31).

STEREO/A.L.C.

Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 30) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 30).

STANDARD

Appuyez sur ces touches pour accéder au décodage Standard et naviguer entre les options DD Pro Logic II (page 28).

ADV SURR
Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 29).

Appuyez d'abord sur **BD** pour accéder au menu :

BD MENU*
Permet d'afficher le menu des disques Blu-ray.

8 Touches de Configuration du système et de commande d'autres composants
Pour utiliser les touches de commandes suivantes, appuyez d'abord sur la touche **MULTI CONTROL** voulue (**BD**, **DVD**, etc.).

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

AUDIO PARAMETER
Permet d'accéder aux options audio (page 33).

SETUP
Appuyez pour accéder au menu de configuration du système (page 37).

RETURN
Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

Appuyez d'abord sur **BD**, **DVD** ou sur **DVR** pour accéder au menu :

TOP MENU
Permet d'afficher le menu 'supérieur' d'un BD/DVD.

HOME MENU
Permet d'afficher l'écran HOME MENU.

RETURN
Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

MENU
Permet d'afficher le menu TOOLS du lecteur de disques Blu-ray.

Appuyez d'abord sur **TUNER** pour accéder au menu :

TUNER EDIT
Permet de mémoriser/nommer des stations de radio à rappeler (page 41, 42).

BAND
Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 41).

9 ↑↓←→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER
Utilisez les touches fléchées pour régler votre système de son surround (page 37). Elle permet aussi de commander les menus/options BD/DVD.

Les touches **TUNE** ↑/↓ permettent de rechercher une fréquence radio (page 41) et les touches **PRESET** ←/→ servent à rechercher une station de radio préréglée (page 42).

10 Touches de commande de composants
Les touches principales (▶, ■, etc.) servent à commander un composant une fois que vous l'avez sélectionné avec les touches de source d'entrée.

Vous pouvez accéder aux commandes se trouvant au-dessus de ces touches après avoir sélectionné la touche de source d'entrée correspondante (**BD**, **DVD**, **DVR** ou **CD**). Ces touches fonctionnent également comme décrit ci-dessous.

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

BASS –/+
Permettent d'ajuster les graves[1]

TRE –/+
Permettent d'ajuster les aigus[1]

11 Touches numériques et commandes pour d'autres composants
Utilisez les touches numérotées pour sélectionner directement les pistes d'un CD ou les stations radio mémorisées. Certaines touches sont accessibles en pressant d'abord sur la touche **RECEIVER**. (Par exemple, **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*
Ces touches permettent de naviguer entre les commandes du disque dur, du DVD et du VCR pour les enregistreurs HDD/DVD/VCR.

Remarque
1 Les commandes de tonalité sont désactivées lorsque le mode d'écoute est paramétré sur **DIRECT** ou sur **PURE DIRECT**.

TEST TONE
Émet les tonalités d'essai sur chaque canal.

Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner un canal et les touches ⬅/➡ pour régler le niveau de chaque canal. Appuyez à nouveau sur **TEST TONE** pour quitter le mode Tonalité de test.

SB CH
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode **ON**, **AUTO**, ou **OFF** pour le canal surround arrière.

CH SELECT
Appuyez sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner un canal, puis sur **LEV +/–** pour régler le niveau sur (page 39).

LEV +/–
Appuyez sur ces touches pour régler le niveau des canaux.

MIDNIGHT
Permet de sélectionner le mode d'écoute Midnight ou Loudness (page 33).

SPEAKERS
Cette touche permet d'activer ou de désactiver le signal de sortie au niveau des enceintes. Lorsque **SP OFF** est sélectionné, aucun son n'est émis par les enceintes connectées à cet appareil.

DIMMER
Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

12 ⏻ SOURCE
Cette touche permet de mettre sous tension ou hors tension un composant DVD/DVR Pioneer, après avoir sélectionné **BD**, **DVD**, **DVR** ou **CD** à l'aide des touches **MULTI CONTROL**.

13 Touches TV CONTROL
Ces touches de commande peuvent être utilisées uniquement avec les téléviseurs à écran plat Pioneer.

⏻
Cette touche permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.

INPUT
Cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée du téléviseur.

CH +/–
Ces touches servent à sélectionner les chaînes.

VOL +/–
Ces touches permettent de régler le volume du téléviseur.

DTV/TV*
Permet de basculer entre les modes d'entrée télévision numérique et TV analogique pour les téléviseurs à écran plat Pioneer.

14 MASTER VOLUME +/–
Permet de régler le volume d'écoute.

15 MUTE
Permet de couper/restaurer le son.

16 DISP
Permet de sélectionner l'écran de cet appareil. Vous pouvez vérifier le mode d'écoute, le volume sonore, la configuration Pre Out, ou le nom de l'entrée, en sélectionnant une source d'entrée.[1]

17 SHIFT
Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes 'encadrées' (situées au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont indiquées par un astérisque (*) dans cette section.

Remarque
1 La configuration Pre Out peut être affichée ou non, selon la source d'entrée que vous avez sélectionnée.

Chapitre 3 :

Raccordement de votre équipement

Installation des enceintes

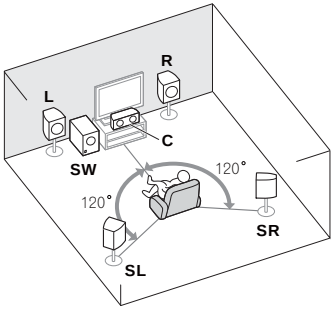
Un système surround de type 5.1 canaux peut être obtenu en connectant les enceintes avant gauche et droite (**L**/**R**), l'enceinte centrale (**C**), les enceintes surround gauche et droite (**SL**/**SR**) et le subwoofer (**SW**).

De plus, à l'aide d'un amplificateur externe, vous pouvez connecter les enceintes surround gauche et droite (**SBL**/**SBR**) et les enceintes avant-haut gauche et droite (**FHL**/**FHR**) pour réaliser un système surround de type 7.1 canaux.

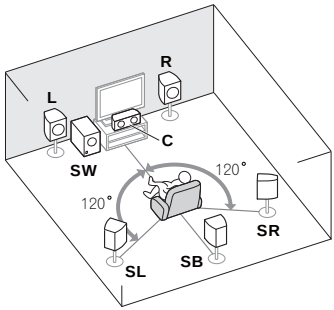
- Vous pouvez aussi connecter une enceinte surround arrière (**SB**) afin d'obtenir un système surround à 6.1 canaux.

Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes conformément à l'illustration ci-dessous.

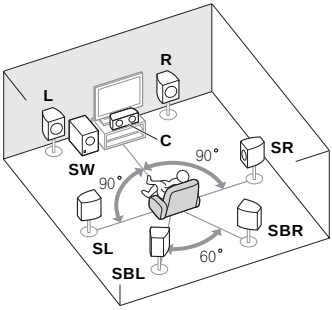
Système surround à 5.1 canaux :



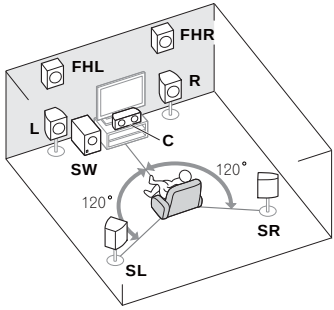
Système surround (surround arrière) à 6.1 canaux : [a]



Système surround (surround arrière) à 7.1 canaux : [a]



Système surround (surround avant-haut) à 7.1 canaux : [a]



a. Cette disposition est possible uniquement lorsque l'amplificateur supplémentaire est raccordé à l'appareil et que les enceintes surround arrière ou surround avant-haut sont raccordées à l'amplificateur. Pour plus de détails, consultez la section *Connectez les enceintes surround arrière ou surround avant-haut*, page 19.

Conseils d'installation des enceintes

L'emplacement des enceintes dans la pièce d'écoute a une grande influence sur la qualité du son obtenu. Les conseils suivants vous permettront d'obtenir le meilleur son avec votre système.

- Le caisson de basses peut être placé sur le sol. L'idéal est de placer les autres enceintes au niveau de vos oreilles en position d'écoute. Il est déconseillé de poser les enceintes sur le sol (à l'exception du caisson de graves) ou de les installer très haut en position murale.
- Pour obtenir un effet stéréo optimal, placez les enceintes avant à environ 2 m à 3 m l'une de l'autre, à égale distance du téléviseur.
- Si vous prévoyez de placer les enceintes à côté d'un téléviseur à écran cathodique, utilisez des enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques, ou placez les enceintes à une distance suffisante de l'écran.
- Si vous utilisez une enceinte centrale, placez les enceintes avant à un angle plus grand. Sinon, placez-les à un angle plus étroit.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur de sorte que le son du canal central semble provenir de l'écran du téléviseur. Assurez-vous également que l'enceinte centrale ne traverse pas la ligne formée par le bord d'attaque des enceintes avant gauche et droite.
- Il vaut mieux placer les enceintes de manière à réaliser un angle ouvert vers la position d'écoute. L'angle dépend de la taille de la pièce. Utilisez un angle inférieur pour les pièces plus grandes.
- Les enceintes surround et surround arrière doivent être placées entre 60 cm et 90 cm plus haut que vos oreilles et légèrement inclinées vers le bas. Assurez-vous que les enceintes ne sont pas face à face. Pour les signaux DVD-Audio, les enceintes doivent être plus rapprochées de l'auditeur que lors de la lecture sur un appareil de cinéma à domicile.
- Si les enceintes surround ne peuvent pas être placées directement à côté de la position d'écoute dans un système à 7.1 canaux, l'effet surround pourra être amélioré en désactivant la fonction Up Mix (consultez la section *Réglage de la fonction Up Mix*, page 33).
- Essayez de placer les enceintes surround à la même distance de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale. Sinon, l'effet de son surround sera affaibli.
- Placez les enceintes avant-haut gauche et droite à au moins un mètre à la verticale au-dessus des enceintes avant gauche et droite.

ATTENTION

- Assurez-vous que toutes les enceintes sont correctement installées. Ceci permet non seulement d'améliorer la qualité du son, mais aussi de réduire les risques de dommages ou de blessures, en empêchant les enceintes d'être renversées ou de tomber en cas de choc externe ou de secousse telle qu'un tremblement de terre.

Important

- Vous devez disposer d'un amplificateur supplémentaire pour raccorder les enceintes surround arrière ou surround avant-haut. Raccordez l'amplificateur supplémentaire aux sorties **PRE OUT SURR BACK/FRONT HEIGHT** de cet appareil et raccordez les enceintes surround arrière ou les enceintes surround avant-haut à l'amplificateur supplémentaire (voir la section *Connectez les enceintes surround arrière ou surround avant-haut*, page 19).

 Les paramètres Pre Out doivent être configurés lorsque les raccordements ci-dessus sont réalisés. Sélectionnez **SURR.BACK** dans le cas où les enceintes surround arrière sont connectées et **HEIGHT** lorsque les enceintes surround avant-haut sont raccordées. (Si aucune des enceintes surround arrière et surround

avant-haut ne sont connectées, n'importe quelle option convient) (consultez la section *Configuration de l'option Pre Out*, page 40.)

Raccordement des enceintes

Le récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (les enceintes avant sur le schéma), mais il est recommandé d'en utiliser au moins trois ; une configuration complète de huit enceintes est cependant idéale pour la production du son surround.

Vérifiez que l'enceinte droite est raccordée à la borne droite (**R**) et que l'enceinte gauche est raccordée à la borne gauche (**L**). Assurez-vous également que les bornes positive et négative (**+**/**–**) du récepteur sont reliées aux bornes positive et négative des enceintes.

Si vous n'utilisez pas de caisson de basse, changez le réglage des enceintes avant (reportez-vous à la section *Réglage des enceintes*, page 38) sur **LARGE** (Grande).

Assurez-vous que tous les branchements ont été effectués correctement avant de raccorder cet appareil au secteur.

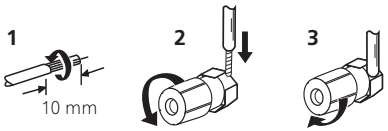
Branchement des fils nus

Bornes des enceintes avant :

1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.

2 Libérez la borne de l'enceinte et insérez-y le fil.

3 Refermez la borne.

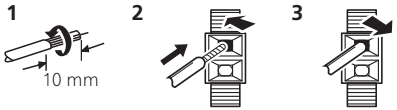


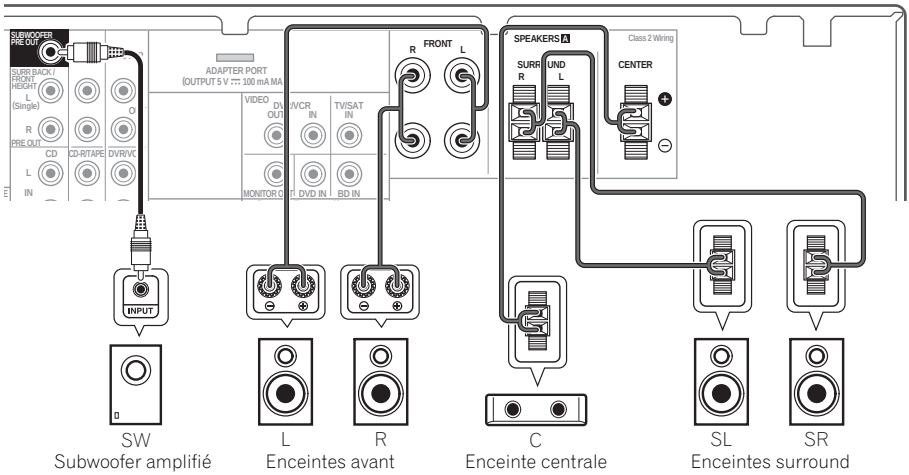
Bornes de l'enceinte centrale et des enceintes surround :

1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.

2 Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.

3 Relâchez les languettes.





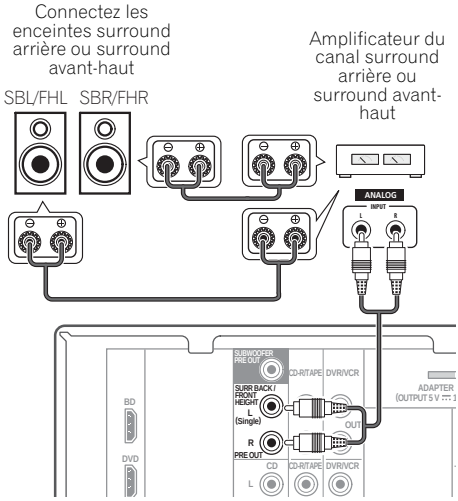
ATTENTION

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension HAZARDOUS LIVE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Assurez-vous que tous les brins de fil dénudés du câble d'enceinte sont torsadés ensemble et insérés complètement dans la borne de l'enceinte. Si une partie du fil d'enceinte exposé entre en contact avec le panneau arrière, l'alimentation peut être coupée par mesure de sécurité.

Connectez les enceintes surround arrière ou surround avant-haut

Raccordez les sorties **PRE OUT** de l'appareil et de l'amplificateur supplémentaire afin d'ajouter des enceintes surround arrière ou surround avant-haut.

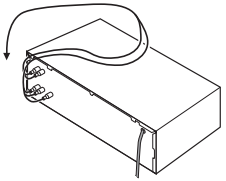
- Les enceintes surround arrière et les enceintes surround avant-haut peuvent être raccordées séparément ; il n'est pas obligatoire de connecter ces deux groupes d'enceintes à la fois (voir la section *Configuration de l'option Pre Out*, page 40).



- Vous pouvez également raccorder l'amplificateur supplémentaire aux sorties Pre Out de canal surround arrière pour ajouter une seule enceinte. Dans ce cas, connectez l'amplificateur à la borne gauche (**L (Single)**) uniquement.

Raccordements des câbles

Ne laissez pas les câbles enroulés et posés sur l'appareil (comme sur l'illustration). Dans ce cas, le champ magnétique produit par les transformateurs de l'appareil pourrait provoquer le ronflement des enceintes.

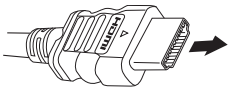


Important

- Avant un raccordement ou une modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, mettez l'appareil en veille.

Câbles HDMI

Les signaux vidéo et audio peuvent être transmis simultanément via un seul câble. Dans le cas où le lecteur et le téléviseur sont connectés via cet appareil, utilisez des câbles HDMI pour les deux connexions.[1]



Câble HDMI

Veillez à raccorder la borne dans le sens qui convient.

À propos de HDMI

La liaison HDMI transfère des signaux vidéo numériques non compressés de même que la plupart des signaux audio compatibles avec le composant raccordé, par exemple les signaux des DVD-Vidéo, DVD-Audio, SACD, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (voir ci-dessous pour les restrictions), CD-Vidéo/Super VCD et CD.

Ce récepteur intègre une Interface Multimédia Haute Définition (HDMI™).

Il prend en charge les fonctions suivantes lorsque les liaisons HDMI sont utilisées.[2]

- Transfert numérique de vidéo non compressée (contenu protégé par le HDCP (1080p/24, 1080p/60, etc.))
- Transmission de signal 3D[3]
- Transfert des signaux Deep Color[3]
- Transfert de signaux x.v.Color[3]
- Entrée de signaux audio numériques PCM linéaires multi-canaux (192 kHz ou inférieur) jusqu'à 8 canaux
- Entrée des signaux audio numériques aux formats suivants :[4]

 – Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS, Son à débit élevé (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio), DVD-Audio, CD, SACD (signal DSD), CD-Vidéo, Super VCD

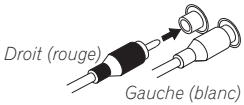
HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing, LLC.

"x.v.Color" et le logo x.v.Color sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Câbles audio analogiques

Utilisez des câbles phono stéréo RCA pour raccorder les appareils audio analogiques. Ces câbles sont le plus souvent rouges et blancs ; les fiches rouges doivent être raccordées aux bornes R (côté droit) et les fiches blanches aux bornes L (côté gauche).

Câbles audio analogiques



Remarque

1 • Réglez le paramètre HDMI, comme expliqué dans la section *Réglage des options audio*, page 33, sur **THRU** (THROUGH) et le signal d'entrée, comme expliqué dans la section *Choix du signal d'entrée*, page 36, sur **HDMI**, si vous souhaitez entendre la sortie audio HDMI de votre téléviseur ou téléviseur à écran plat (aucun son ne sera transmis par ce récepteur).
• Si le signal vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou votre téléviseur à écran plat, essayez d'ajuster les réglages de la résolution de votre composant ou écran. Notez que certains composants (par exemple les consoles de jeux vidéo) ont des résolutions qui ne peuvent pas être affichées. Dans ce cas, utilisez une connexion composite (analogique).
• Lorsque le signal vidéo HDMI est 480i, 480p, 576i ou 576p, il est impossible de recevoir le son Multi Ch PCM et HD.

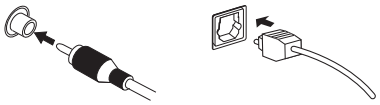
2 • Utilisez un câble HDMI haut-débit. L'utilisation d'un câble HDMI de type autre que High Speed HDMI™ peut causer des dysfonctionnements.
• L'utilisation d'un câble HDMI équipé d'un égaliseur intégré peut provoquer des dysfonctionnements.

3 Le transfert de ces signaux n'est possible que lorsqu'un appareil compatible est raccordé.

4 • La transmission du signal audio numérique HDMI nécessite plus de temps pour être reconnue. Pour cette raison, une interruption du signal audio peut se produire lorsque vous changez de mode audio ou lorsque vous commencez la lecture.
• Le fait de mettre en marche ou d'arrêter le périphérique connecté à la borne HDMI OUT de cet appareil, ou de déconnecter/connecter le câble HDMI pendant la lecture peut produire des bruits parasites ou même interrompre le signal audio.

Câbles audio numériques

Les câbles audio numériques coaxiaux ou les câbles optiques disponibles dans le commerce doivent être utilisés pour raccorder les appareils numériques au récepteur.[1]



Câble audio numérique coaxial *Câble optique*

Câbles vidéo

Câbles vidéo RCA standard

Ces câbles sont couramment utilisés pour les raccordements vidéo et ils sont utilisés pour le raccordement à des bornes vidéo en composantes. Les fiches jaunes les distinguent des câbles audio.

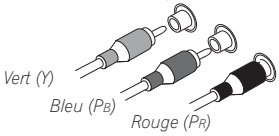


Câbles vidéo RCA standard

Câbles vidéo en composantes

Les câbles vidéo en composantes permettent d'obtenir la meilleure reproduction couleur possible de votre source vidéo. Le signal couleur de votre téléviseur regroupe le signal de luminance (**Y**) et la couleur (les signaux **PB** et **PR**) et la sortie. Les interférences entre les signaux sont ainsi évitées.

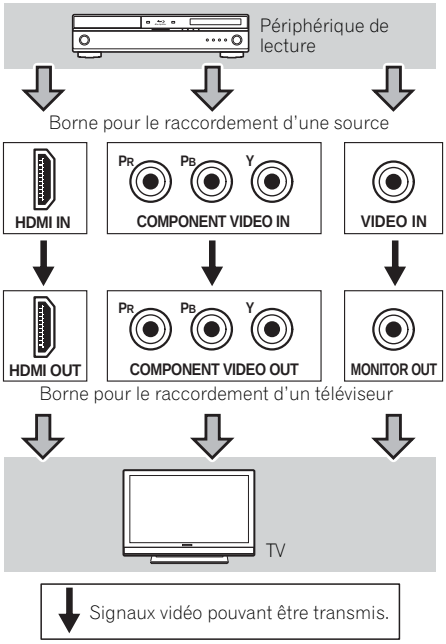
Câbles des composants vidéo



À propos du raccordement des sorties vidéo

Ce récepteur ne comporte pas de convertisseur vidéo. Les câbles vidéo en composantes ou les câbles HDMI que vous utilisez pour le raccordement à l'appareil d'entrée doivent également servir pour le raccordement au téléviseur.

Les signaux des entrées vidéo analogiques (composite et composant) de cet appareil ne seront pas transmis par la sortie **HDMI OUT**.



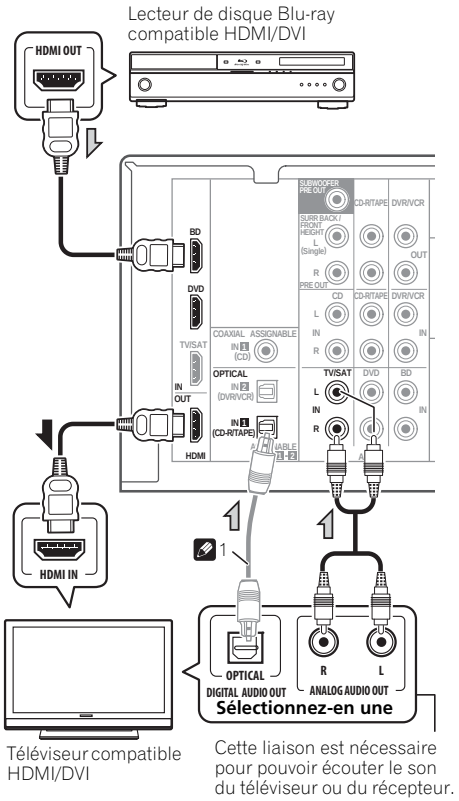
Remarque

1 • Lors du raccordement des câbles optiques, prenez soin de ne pas endommager le volet de protection de la prise optique au moment d'insérer la fiche.
• Si vous devez entreposer le câble optique, enroulez-le sans serrer. Vous pourriez endommager le câble en l'enroulant de façon trop serrée.
• Vous pouvez également utiliser un câble vidéo RCA standard pour les raccordements numériques coaxiaux.

Raccordement d'un téléviseur et de périphériques de lecture

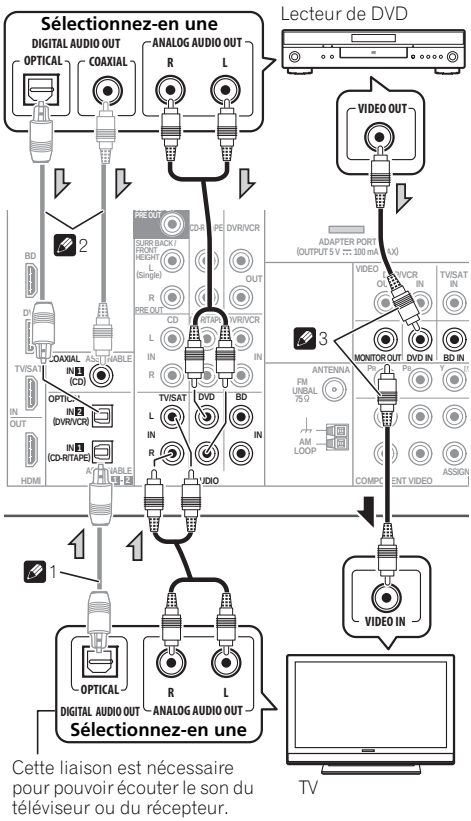
Connexion au moyen de l'interface HDMI

Si vous avez un composant équipé d'une prise HDMI ou DVI (avec HDCP) (Lecteur de disque Blu-ray, etc.), vous pouvez le raccorder à ce récepteur à l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce.



Raccordement d'un équipement dépourvu de borne HDMI

Ce schéma montre les connexions d'un téléviseur et d'un lecteur DVD (ou autre équipement de lecture) dépourvus de borne HDMI à cet appareil.



Remarque

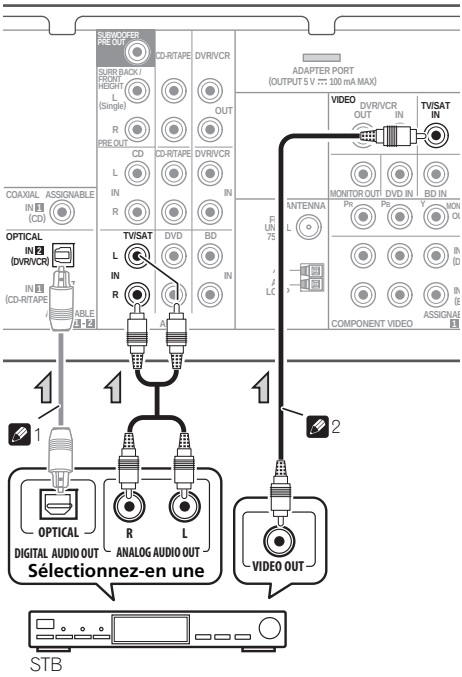
1 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le téléviseur (voir la section *Choix du signal d'entrée*, page 36).

2 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique ou coaxial, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le lecteur DVD (voir la section *Choix du signal d'entrée*, page 36).

3 Si le téléviseur et le lecteur sont tous deux équipés de prises vidéo en composantes, vous pouvez aussi les raccorder. Consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes*, page 24 pour de plus amples informations à ce sujet.

Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique

Les récepteurs satellites et par câble, ainsi que les syntoniseurs de téléviseur numérique terrestre sont tous des exemples de ce que l'on appelle boîtiers décodeurs.

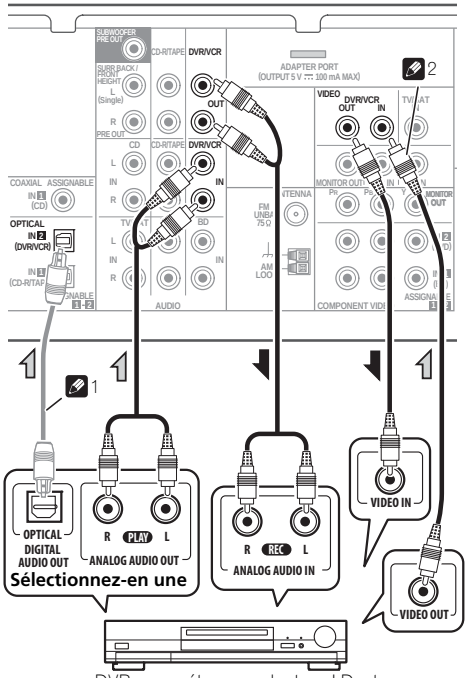


STB

Raccordement d'un enregistreur HDD/DVD, magnétoscope et autres sources vidéo

Ce récepteur est muni d'entrées et de sorties audio/vidéo adaptées au raccordement d'enregistreurs analogiques ou numériques, tels que des magnétoscopes ou des enregistreurs HDD/DVD.

- Seuls les signaux qui sont envoyés sur la borne VIDEO IN peuvent être sortis au niveau de la borne VIDEO OUT.
- Les signaux qui sont envoyés sur la borne numérique ne peuvent pas être sortis au niveau de la borne analogique.



DVR, magnétoscope, lecteur LD, etc.

Remarque

1 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté le boîtier décodeur ou l'équipement vidéo (voir la section *Choix du signal d'entrée*, page 36).

2 Si le boîtier décodeur ou l'équipement vidéo possède aussi une sortie HDMI ou une sortie vidéo en composantes, vous pouvez également la raccorder. Reportez-vous aux *Connexion au moyen de l'interface HDMI*, page 22 à *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes*, page 24 pour plus d'informations.

Utilisation des prises femelles vidéo en composantes

Les prises femelles vidéo en composantes offrent généralement une qualité d'image supérieure aux prises vidéo composites. De plus, la fonction de balayage progressif permet d'obtenir des images extrêmement stables et sans scintillement (si la source et le téléviseur sont compatibles). Consultez les modes d'emploi de votre téléviseur et de votre appareil source pour vous assurer qu'ils sont compatibles avec la fonction de balayage progressif.

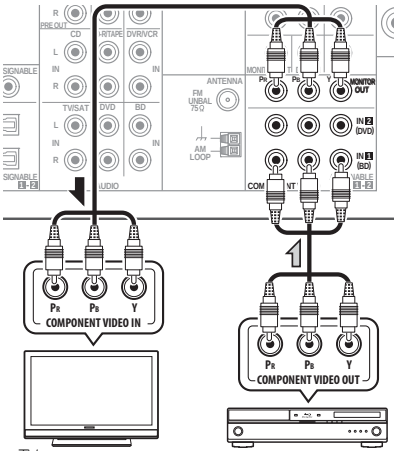
- **Si nécessaire, affectez les entrées vidéo en composantes aux entrées de la source que vous venez de raccorder.**

Cette étape doit être exécutée uniquement si vos raccordements ne respectent pas les raccordements par défaut suivants :

- **COMPONENT VIDEO IN 1** – **BD**
- **COMPONENT VIDEO IN 2** – **DVD**

Consultez *Menu d'affectation d'entrée*, page 40 pour de plus amples informations à ce sujet.

- Pour ce qui concerne le raccordement audio, consultez la section *Raccordement d'un équipement dépourvu de borne HDMI*, page 22.

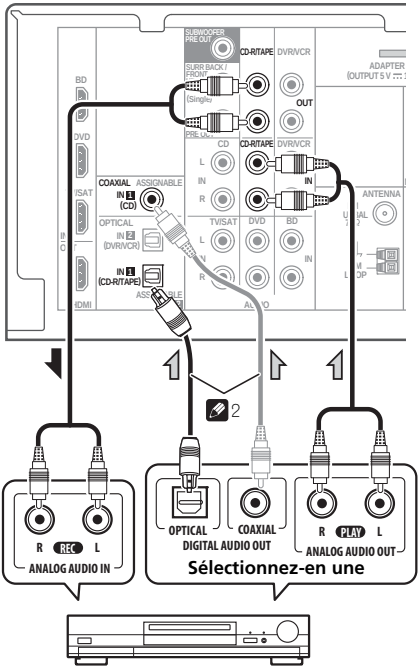


Important

- Si vous avez raccordé un composant source au récepteur au moyen d'une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé à la prise **COMPONENT VIDEO OUT** de ce récepteur.

Raccordement d'autres appareils audio

Le nombre et le type de raccordement dépendent des appareils que vous désirez raccorder.[1] Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder un lecteur CD-R, MD, DAT, un magnétophone ou tout autre appareil audio.



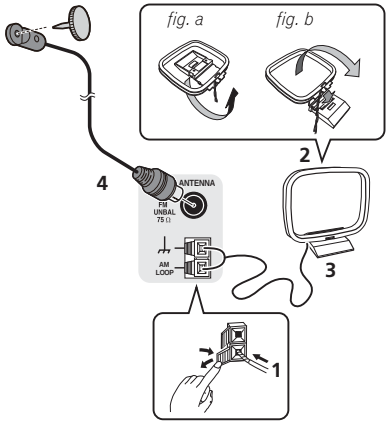
Remarque

1 Pensez à raccorder les appareils numériques aux prises femelles audio analogiques si vous désirez enregistrer à partir d'appareils numériques (lecteur MD par ex.) vers des appareils analogiques et réciproquement.

2 Si la connexion a été réalisée avec un câble optique ou un câble coaxial, vous devrez indiquer à cet appareil l'entrée numérique à laquelle vous avez connecté l'équipement (voir la section *Choix du signal d'entrée*, page 36).

Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (consultez *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).



1 Poussez sur les languettes pour les ouvrir, puis insérez complètement un fil dans chaque borne avant de relâcher les languettes pour mettre en place les fils de l'antenne AM.

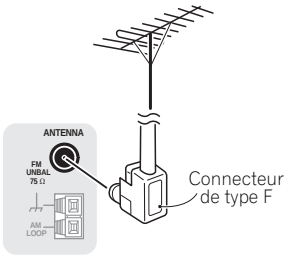
2 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint.
Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (*fig. a*), puis attachez le cadre sur le pied (*fig. b*).

3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

4 Raccordez l'antenne filaire FM à la prise d'antenne FM.
Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

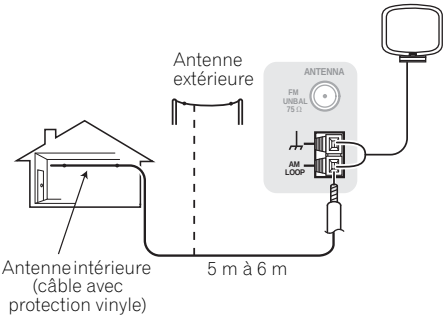
Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM
Utilisez un connecteur de type F (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



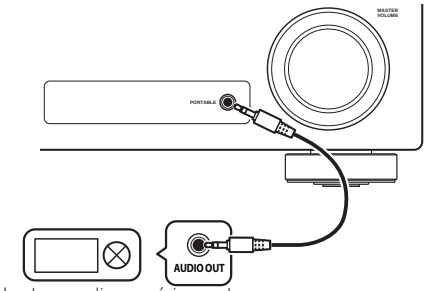
Pour améliorer la réception AM
Connectez un fil recouvert de vinyle de 5 à 6 mètres de long à la borne d'antenne AM sans déconnecter l'antenne cadre AM fournie.

Pour obtenir la meilleure réception possible, fixez ce fil métallique horizontalement, à l'extérieur.



Raccordement à la mini-prise audio du panneau frontal

Les raccordements audio avant sont accessibles via le panneau avant à l'aide de la touche **INPUT SELECTOR** ou **PORTABLE** de la télécommande. Utilisez un câble pour mini-prise stéréo pour raccorder un lecteur audio numérique, etc.



Lecteur audio numérique, etc.

Branchement du récepteur

Ne raccordez le récepteur au secteur qu'après y avoir connecté tous les composants, y compris les haut-parleurs.

- **Branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise secteur pratique.**

⚠ ATTENTION

- Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées ; vous pourriez provoquer un court-circuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'appareil, un meuble ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation, et évitez de le pincer de toute autre manière. Ne faites jamais de nœud dans le cordon et ne le liez jamais avec d'autres câbles. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. Si le cordon est endommagé, demandez-en le remplacement auprès du service après-vente agréé Pioneer le plus proche.
- Lorsque le récepteur n'est pas utilisé durant une longue période (par ex. pendant les vacances), il est recommandé de le débrancher, en retirant le connecteur d'alimentation de la prise murale.

Chapitre 4 :

Écoute de sources à l'aide de votre système

Important

- Les modes d'écoute et de nombreuses fonctions décrites dans la présente section peuvent ne pas être disponibles en fonction de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.

Lecture de base

Voici les instructions de base pour lire une source (telle qu'un DVD) avec votre système home cinéma.

1 Allumez les composants de votre système et votre récepteur.

Allumez en premier lieu l'équipement de lecture (par exemple, un lecteur DVD), votre téléviseur[1] et le caisson de graves (si vous en avez un), puis le récepteur (appuyez sur ⏻ **RECEIVER**).

- Assurez-vous de débrancher le microphone de configuration.

2 Sélectionnez la fonction d'entrée que vous souhaitez lire.

Vous pouvez utiliser les touches de fonction d'entrée la touche **INPUT SELECT** de la télécommande, ou encore la molette **INPUT SELECTOR** du panneau avant.[2]

3 Appuyez sur AUTO/DIRECT pour sélectionner AUTO SURROUND, puis lancez la lecture de la source.[3]

Si vous lisez un DVD Dolby Digital ou DTS en son surround, vous devez entendre un son surround. Si vous lisez une source stéréo, vous entendez uniquement du son provenant des enceintes avant gauche/droite en mode d'écoute par défaut.

Il est possible de voir l'affichage sur le panneau avant, que la lecture en mode surround s'effectue correctement ou non.

Si vous utilisez une enceinte surround arrière, **D D+PLIIx** s'affiche pendant la lecture des signaux Dolby Digital à 5.1 canaux et **DTS+NEO:6** s'affiche pour la lecture des signaux DTS à 5.1 canaux.

Si vous n'utilisez pas d'enceinte surround arrière, **D D** s'affiche pour la lecture de signaux Dolby Digital.

Si l'affichage ne correspond pas aux signaux présents et au mode d'écoute, vérifiez les liaisons et les réglages.

4 Utilisez la commande du volume pour régler le niveau de celui-ci.

Coupez le volume de votre téléviseur pour que le son provienne intégralement des enceintes connectées à ce récepteur.

Remarque

1 Assurez-vous que l'entrée vidéo du téléviseur est réglée sur ce récepteur (par exemple, si vous avez raccordé ce récepteur aux prises **VIDEO** de votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée **VIDEO** est bien sélectionnée).

2 Si vous devez modifier manuellement le type de signal d'entrée, appuyez sur **SIGNAL SEL** (page 36).

3 • Vous devrez peut-être vérifier les réglages de sortie audio numérique de votre lecteur DVD ou de votre récepteur satellite numérique. Celui-ci doit être réglé pour générer du son Dolby Digital, DTS et 88,2 kHz / 96 kHz PCM (2 canaux) ; s'il existe une option pour son MPEG, activez-la pour convertir le son MPEG en PCM.

• Selon votre lecteur DVD ou vos disques sources, il se peut que vous n'obteniez qu'un son analogique 2 canaux (stéréo). Dans ce cas, si vous désirez un son surround multicanaux, l'appareil doit être placé en mode d'écoute multicanaux.

Lecture en mode Auto

La fonction Auto Surround correspond à l'option d'écoute en mode direct la plus simple. Grâce à cette fonction, le récepteur détecte automatiquement le type de source que vous écoutez et sélectionne un mode de lecture multicanaux ou stéréo selon les besoins.[1]



- **Au moment d'écouter une source, appuyez sur AUTO/DIRECT[2] pour lancer la lecture de la source en mode auto.**

Appuyez sur cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que **AUTO SURROUND** s'affiche brièvement (le format de décodage ou de lecture apparaîtra ensuite). Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'afficheur pour suivre le traitement de la source.

Écoute d'une source en son surround

Ce récepteur permet d'écouter n'importe quelle source en son surround. Toutefois, les options disponibles dépendront de la configuration de vos enceintes et du type de source que vous écoutez.

Les modes suivants offrent un son surround de base pour les sources stéréo et multicanaux.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche STANDARD.**

Si la source présente un encodage Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat sera automatiquement sélectionné et apparaîtra sur l'afficheur.

Lorsque les enceintes surround arrière et les enceintes surround avant-haut ne sont pas raccordées.

Les options suivantes sont disponibles *avec les sources à deux canaux* :

- **DOLBY PLII MOVIE** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DOLBY PLII MUSIC**[3] – Les sons jusqu'à 5.1 canaux, particulièrement adaptés aux sources musicales
- **DOLBY PLII GAME** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **NEO:6 CINEMA** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **NEO:6 MUSIC** – Offre un son à 5.1 canaux et convient particulièrement à la musique[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – Son surround à 4.1 canaux

Lorsque les enceintes surround avant-haut sont raccordées.

Les options suivantes sont disponibles *avec les sources à deux canaux* :

- **DOLBY PLII MOVIE** – Consultez ci-dessus
- **DOLBY PLII MUSIC** – Consultez ci-dessus
- **DOLBY PLII GAME** – Consultez ci-dessus
- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Sons jusqu'à 7.1 canaux[5]
- **NEO:6 CINEMA** – Consultez ci-dessus
- **NEO:6 MUSIC** – Consultez ci-dessus
- **DOLBY PRO LOGIC** – Consultez ci-dessus

Remarque

1 Les formats stéréo surround (matrix) sont alors décodés au moyen de **NEO:6 CINEMA** ou de **DOLBY PLIIx MOVIE** (consultez la section *Écoute d'une source en son surround* au-dessus pour plus d'informations sur ces formats de décodage).

2 Pour d'autres options utilisant cette touche, consultez la section consultez la section *Utilisation des modes Stream Direct*, page 31.

3 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires : **C.WIDTH**, **DIMEN.**, et **PNRM.**. Reportez-vous à la section *Réglage des options audio*, page 33 pour les régler.

4 Lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**, vous avez également la possibilité d'ajuster l'effet **C.IMG** (consultez *Réglage des options audio*, page 33).

5 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLIIz HEIGHT**, il est aussi possible de régler l'effet **H.GAIN** (voir *Réglage des options audio*, page 33).

- Décodage brut – Lecture sans effets **DOLBY PLII**, **DOLBY PLIIz HEIGHT** ou **NEO:6**.

Les options suivantes sont disponibles *avec les sources multicanaux :*

- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Sons jusqu'à 7.1 canaux[1]
- Décodage brut – Lecture sans effets **DOLBY PLIIz HEIGHT**.

Lorsque l'enceinte surround arrière est raccordée.[2]

Si vous avez raccordé des enceintes surround arrière, reportez-vous également à la section *Utilisation du traitement de canal surround arrière*, page 32.

Les options suivantes sont disponibles *avec les sources à deux canaux* :

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources musicales[3]
- **DOLBY PLIIx GAME** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **NEO:6 CINEMA** – Les sons jusqu'à 6.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **NEO:6 MUSIC** – Offre un son à 6.1 canaux et convient particulièrement à la musique[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – Offre un son surround à 4.1 canaux (le son des enceintes surround est mono)

Avec des sources multicanaux, si vous avez raccordé une ou plusieurs enceintes surround arrière et que vous avez sélectionné **SB ON**, vous pouvez choisir (selon le format) :

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Voir ci-dessus (disponible uniquement lorsque vous utilisez deux enceintes surround arrière)
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Consultez ci-dessus
- **DOLBY DIGITAL EX** – Offre un son de canal surround arrière pour les sources à 5.1 canaux et un décodage pur pour les sources à 6.1 canaux (par exemple, Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Permet la lecture à 6.1 canaux des sources DTS-ES encodées
- **DTS NEO:6** – Permet la lecture à 6.1 canaux des sources DTS encodées

Utilisation des effets surround avancés

La fonction surround avancé permet de créer différents effets surround. Essayez différents modes sur différentes bandes sonores pour déterminer le mode que vous préférez.



- **Appuyez plusieurs fois sur la touche ADV SURR pour sélectionner un mode d'écoute.**
 - **ACTION** – Convient aux films d'action dotés d'un son dynamique.
 - **DRAMA** – Convient aux films comportant beaucoup de dialogues.
 - **ENT.SHOW** – Convient pour la reproduction de sources musicales.
 - **ADVANCED GAME** – Convient aux jeux vidéo.
 - **SPORTS** – Convient aux programmes sportifs.
 - **CLASSICAL** – Permet de recréer le son d'une grande salle de concert.
 - **ROCK/POP** – Permet de reproduire l'ambiance 'live' pour la musique pop et/ou rock.
 - **UNPLUGGED** – Convient à la reproduction de sources musicales acoustiques.

Remarque

1 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLIIz HEIGHT**, il est aussi possible de régler l'effet **H.GAIN** (voir *Réglage des options audio*, page 33).

2 • Si le traitement de canal surround arrière (page 32) est désélectionné ou si les enceintes surround arrière sont réglées sur **NO**, **DOLBY PLIIx** devient **DOLBY PLII** (son à 5.1 canaux).
• Dans les modes offrant un son à 6.1 canaux, le même signal sort des deux enceintes surround arrière.

3 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLIIx MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires : **C.WIDTH**, **DIMEN.**, et **PNRM.**. Reportez-vous à la section *Réglage des options audio*, page 33 pour les régler.

4 Lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**, vous avez également la possibilité d'ajuster l'effet **C.IMG** (consultez *Réglage des options audio*, page 33).

- **EXT.STEREO** – Permet de recréer un son multicanaux à partir d'une source stéréo, en utilisant toutes vos enceintes.

Écoute en mode stéréo

Lorsque vous sélectionnez **STEREO**, la source est seulement reproduite sur les enceintes avant droite et gauche (et éventuellement sur votre caisson de basses (subwoofer) selon vos réglages d'enceintes). Les sources multicanaux Dolby Digital et DTS sont remixées en stéréo.

En mode de contrôle automatique du niveau (ALC), le récepteur ajuste le niveau de lecture en fonction du niveau de la source musicale enregistrée sur un lecteur audio portable.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour une lecture en mode stéréo.**

Appuyez plusieurs fois pour naviguer entre :

- **STEREO** – L'audio est reproduit selon vos réglages surround et vous pouvez toujours utiliser les fonctions Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever et Tone.
- **ALC** – Écoute en mode de contrôle automatique du niveau.
- **F.S.S.ADVANCE** – Reportez-vous à la section *Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance* ci-dessous pour plus d'informations.

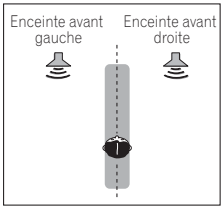
Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance

La fonction Front Stage Surround Advance vous permet de créer des effets sonores naturels de type surround en utilisant seulement les enceintes avant et le caisson de basses (subwoofer).



- **Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour sélectionner les modes Front Stage Surround Advance.**
 - **STEREO** – Consultez *Écoute en mode stéréo* au-dessus plus amples informations à ce sujet.
 - **ALC** – Consultez *Écoute en mode stéréo* au-dessus plus amples informations à ce sujet.
 - **F.S.S.ADVANCE** – Produit un effet sonore surround très riche au centre de la zone de convergence acoustique des enceintes avant droite et gauche.

La position **F.S.S.ADVANCE**



Utilisation des modes Stream Direct

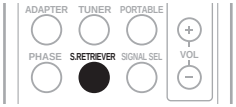
Les modes Stream Direct permettent de reproduire une source de la manière la plus fidèle possible. Toutes les fonctions de traitement de signal non nécessaires sont contournées.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur AUTO/DIRECT pour sélectionner un mode Stream Direct.**
 - **AUTO SURROUND** – Voir *Lecture en mode Auto*, page 28.
 - **DIRECT** – Les paramètres (configuration des enceintes, niveaux des voies, distance des enceintes) définis lors de l'étape Surround Setup sont appliqués à la source, ainsi que les paramètres dual mono.[1] La source est reproduite avec le nombre de voies que comporte le signal.
 - **PURE DIRECT** – Les sources analogiques et PCM sont reproduites sans traitement numérique.

Utilisation de la fonction Sound Retriever

Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.[2]

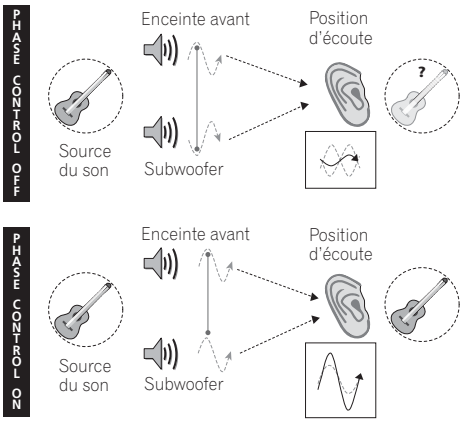


- **Appuyez sur la touche S.RETRIEVER pour activer/désactiver la fonction Sound Retriever.**

Un son meilleur grâce à la fonction Phase Control

La fonction Phase Control de ce récepteur effectue des corrections de phase de manière à permettre à la source du son d'arriver en phase à la position d'écoute, en évitant toute distorsion et/ou coloration indésirables du son (voir l'illustration ci-dessous).

Lors de la lecture multicanaux, les signaux LFE (Low-Frequency Effects) ainsi que les signaux basse fréquence dans chaque canal sont affectés au caisson de basses et à l'enceinte la plus appropriée. Du moins en théorie, ce type de traitement implique cependant un temps de propagation de groupe qui varie selon la fréquence, entraînant une distorsion de la durée de propagation de groupe et ainsi un retard ou un étouffement du son basse fréquence dû au conflit avec d'autres canaux. Lorsque le mode. Phase Control est sélectionné, ce récepteur peut reproduire des sons graves puissants sans détériorer la qualité du son d'origine (voir l'illustration ci-dessous).

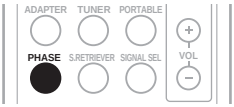


Remarque

1 En mode **DIRECT**, les fonctions Phase Control (contrôle de phase), Sound Delay (réverbération), Auto Delay (réverbération auto), LFE Attenuate (atténuation LFE) et Center image (image centrale) sont disponibles.

2 L'option Sound Retriever s'applique uniquement aux sources à 2 canaux.

La technologie Phase Control garantit une reproduction cohérente du son, grâce à l'utilisation de la correspondance de phase[1] qui permet d'obtenir une image sonore optimale à la position d'écoute. La fonction Phase Control est activée par défaut et nous vous recommandons de la laisser activée pour tous les types de source sonore.

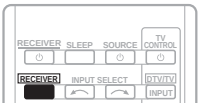


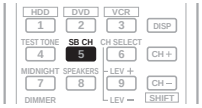
- **Appuyez sur PHASE pour activer ou désactiver la fonction de contrôle de phase Phase Control.**

Utilisation du traitement de canal surround arrière

Vous pouvez indiquer au récepteur d'utiliser automatiquement le décodage 6.1 ou 7.1 pour les sources 6.1 encodées (par exemple, Dolby Digital EX ou DTS-ES) ou vous pouvez choisir d'utiliser systématiquement le décodage 6.1 ou 7.1 (par exemple, avec les supports 5.1 encodés). Avec les sources 5.1 encodées, un canal surround arrière est généré, mais le son peut sembler meilleur dans le format 5.1 pour lequel il a été initialement encodé (dans ce cas, vous pouvez simplement désélectionner le traitement de canal surround arrière).

- Dans un système surround 7.1 canaux, les signaux audio qui ont subi un décodage de type matriciel par traitement du canal surround arrière, avec ajout de la fonction Up Mix, sont transmis par les enceintes surround arrière.





- **Appuyez sur RECEIVER, puis sur SB CH à maintes reprises pour faire défiler les options de canal surround arrière.**

Chaque pression sur cette touche fait défiler les options suivantes :

- **SB ON** – Le dématriçage extrayant la composante surround arrière de la composante surround est activé.
- **SB AUTO** – Le décodage de type matriciel pour génération du composant surround arrière bascule automatiquement. Le décodage de type matriciel n'est effectué que si des signaux surround arrière sont détectés dans les signaux d'entrée.
- **SB OFF** – Le système de décodage Matrix permettant de créer l'équipement surround arrière à partir de l'équipement surround est désactivé.

Remarque

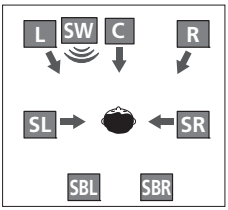
1 La correspondance de phase est un facteur très important, qu'il est nécessaire de prendre en compte pour obtenir une reproduction sonore de qualité. Si deux ondes sont 'en phase', elles montent et descendent ensemble, ce qui augmente l'amplitude, la clarté et la présence du signal sonore. Si la crête d'une onde rencontre un creux (comme le montre la section supérieure du diagramme ci-dessus), le son sera 'déphasé' et l'image audio produite sera de mauvaise qualité.
• Si votre caisson de base comporte un commutateur de commande de phase, réglez-le sur le signe plus (+) (ou 0°). L'effet réellement obtenu lorsque **PHASE CONTROL** est réglé sur **ON** sur ce récepteur dépend toutefois du type de caisson de base utilisé. Réglez votre caisson de base de manière à optimiser l'effet. Il est également recommandé de réorienter ou de déplacer le caisson de basses.
• Réglez le commutateur du filtre passe-bas intégré de votre caisson de basses sur OFF. Si ce réglage ne peut pas être effectué sur le caisson de basses, réglez la fréquence de coupure sur une valeur plus élevée.
• Si la distance des enceintes n'est pas réglée correctement, l'effet **PHASE CONTROL** risque de ne pas être optimisé.
• Le mode **PHASE CONTROL** ne peut pas être réglé sur **ON** dans les cas suivants :
– lorsque le mode **PURE DIRECT** est sélectionné ;
– lorsqu'un casque est branché.

Réglage de la fonction Up Mix

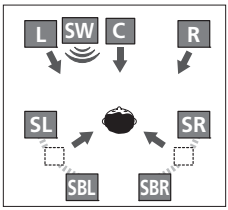
Dans un système surround à 7.1 canaux dont les enceintes surround sont placées directement à côté de la position d'écoute, le son surround des sources à 5.1 canaux sort par le côté. La fonction Up Mix mélange le son des enceintes surround avec le son des enceintes surround arrière de sorte que le son surround est restitué en diagonale, de l'avant à l'arrière, comme il devrait l'être normalement.[1]

- La fonction Up Mix s'avère d'une grande efficacité lorsque les enceintes du système surround à 7.1 canaux sont configurées comme recommandé dans l'exemple de la page 26.
- Dans certains cas, il pourra s'avérer impossible d'obtenir des résultats satisfaisants en raison des positions des enceintes et de la source du son. Dans ce cas, définissez le réglage sur **OFF**.

UP MIX OFF



UP MIX ON



1 Mettez le récepteur en mode de veille.

2 Tout en maintenant enfoncé PRESET + sur le panneau avant, maintenez ⏻ STANDBY/ ON enfoncé pendant environ deux secondes.
UP MIX: **OFF** apparaît et la fonction Up Mix est désactivée. Pour activer cette fonction, effectuez à nouveau les étapes 1 et 2.

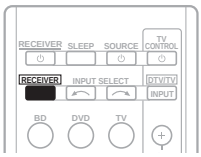
- Lorsque la fonction est activée (**ON**), le voyant ▪▪ (Up Mix) du panneau avant s'allume.

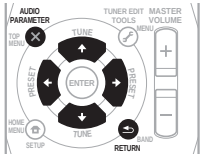
Réglage des options audio

De nombreux réglages audio supplémentaires peuvent être effectués à l'aide du menu **AUDIO PARAMETER**. Si elles ne sont pas expressément marquées comme telles, les options par défaut sont présentées en gras.

Important

- Notez que si un réglage n'apparaît pas dans le menu **AUDIO PARAMETER**, c'est qu'il n'est pas disponible du fait de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.





1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche AUDIO PARAMETER.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.
Selon l'état ou le mode du récepteur, certaines options peuvent ne pas être disponibles. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus à ce sujet.

3 Utilisez les touches ←/→ pour configurer le paramètre sélectionné.
Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage.

4 Appuyez sur la touche RETURN pour valider la sélection et quitter le menu.

Remarque

1 • Réglez sur **ON** indépendamment de ce réglage lors de la lecture de signaux DTS-HD.
• Peut être réglé automatiquement sur **OFF**, même lorsqu'il est réglé sur **ON**, selon le signal d'entrée et le mode d'écoute.

Paramètre	Fonction	Option(s)
S.DELAY (Sound Delay)	Certains moniteurs peuvent présenter un léger retard lors de la retransmission vidéo, de sorte que la bande sonore est légèrement désynchronisée par rapport à l'image. Cette fonction permet d'ajouter un peu de retard pour resynchroniser le son et l'image.	0,0 à 9,0 (images) *1 seconde = 30 images (NTSC)* Réglage par défaut : **0.0**
MIDNIGHT[a]	Permet de profiter d'un véritable effet surround à faible volume pour les films.	**M/L OFF** *MIDNIGHT*
LOUDNESS[a]	Permet d'obtenir un bon rendu des graves et des aigus lors de l'écoute de sources musicales à faible volume.	*LOUDNESS*
S.RTV[b] (Sound Retriever)	Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.	**OFF** *ON*
DUAL MONO[c]	Définit la façon dont les bandes son en mode mono double Dolby Digital doivent être lues.	**CH1** – seul le canal 1 est émis *CH2* – seul le canal 2 est émis *CH1 CH2* – les deux canaux sont émis sur les enceintes avant
DRC (Dynamic Range Control)	Permet de régler le niveau de la plage dynamique des bandes son optimisées pour Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD et DTS-HD Master Audio (cette fonction peut être utile pour l'écoute d'un son surround à faible volume).	**AUTO**[d] *MAX* *MID* *OFF*
LFE ATT (Atténuation LFE)	Certaines sources audio Dolby Digital et DTS incluent des tonalités extrêmement graves. Réglez l'atténuateur LFE de façon à éviter que les tonalités extrêmement graves produisent une distorsion du son émis par les enceintes. L'atténuateur LFE n'applique pas de limitation lorsqu'il est réglé sur 0 dB (valeur recommandée). Lorsqu'il est réglé sur –15 dB, l'atténuateur LFE applique une limitation équivalente à cette valeur. Lorsque OFF est sélectionné, aucun son n'est transmis par le canal LFE.	**0** (0 dB) *5 (–5 dB)* *10 (–10 dB)* *15 (–15 dB)* *20 (–20 dB)* *** (OFF)*
SACD G.[e] (Gain SACD)	Fait ressortir les détails des SACD en optimisant la plage dynamique (pendant le traitement numérique).	**0** (dB) *+6 (dB)*
HDMI (HDMI Audio)	Indique l'acheminement du signal audio HDMI en sortie de ce récepteur (*amp*) ou *via* un téléviseur ou un téléviseur à écran plat. Lorsque THRU est sélectionné, aucun son n'est émis par ce récepteur.	**AMP** *THRU*

Paramètre	Fonction	Option(s)
A.DLY (Auto Delay)	Cette fonction corrige automatiquement le retard entre le son et l'image entre les composants raccordés avec un câble HDMI. Le délai d'attente audio est paramétré en fonction de l'état opérationnel de l'écran raccordé avec un câble HDMI. Le délai d'attente vidéo est ajusté automatiquement selon le délai d'attente audio.[f]	**OFF** *ON*
C.WIDTH[g] (Largeur centrale) (S'applique uniquement si vous utilisez une enceinte centrale)	Étire le canal central entre les enceintes avant droite et gauche ; le son émis semble être plus large (réglages plus hauts) ou au contraire plus étroit (réglages plus bas).	0 à 7 Réglage par défaut : **3**
DIMEN.[g] (Dimension)	Règle la balance du son surround de l'avant vers l'arrière ; le son émis semble être plus éloigné (réglages négatifs) ou au contraire plus proche (réglages positifs).	–3 à +3 Réglage par défaut : **0**
PNRM.[g] (Panorama)	Permet d'étendre la configuration stéréophonique à l'avant de façon à inclure les enceintes surround pour créer un effet sonore 'en boucle'.	**OFF** *ON*
C.IMG[h] (Image centrale) (S'applique uniquement si vous utilisez une enceinte centrale)	Ajustez l'image centrale afin de créer un effet stéréo plus large avec les voix. Ajustez l'effet de **0** (tous les canaux centraux envoyés vers les enceintes avant droite et gauche) à **10** (canaux centraux envoyés vers l'enceinte centrale uniquement).	0 à 10 Réglage par défaut : **3** (NEO:6 MUSIC), **10** (NEO:6 CINEMA)
H.GAIN (Gain haut)	Cette fonction permet de régler la sortie des enceintes avant-haut pour l'écoute en mode **DOLBY PLIIz HEIGHT**. Lorsque l'option **H** est activée, le volume sonore des enceintes avant-haut est rehaussé.	*L (faible)* **M** (moyen) *H (élevé)*

a. Les options MIDNIGHT/LOUDNESS peuvent être modifiées à tout moment à l'aide de la touche **MIDNIGHT**.
b. Vous pouvez modifier à tout moment la fonction Sound Retriever à l'aide de la touche **S.RETRIEVER**.
c. Ce réglage fonctionne uniquement pour des bandes son en mode mono double Dolby Digital et DTS.
d. Le réglage initial **AUTO** est disponible uniquement pour les signaux Dolby TrueHD. Sélectionnez **MAX** ou **MID** pour les signaux autres que Dolby TrueHD.
e. Vous ne devriez avoir aucun problème avec ce réglage pour la plupart des disques SACD, mais si le son présente de la distorsion, il sera préférable de revenir à un gain de **0** dB.
f. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'écran connecté prend en charge la capacité de synchronisation audio/vidéo automatique ('synchronisation labiale') pour HDMI. Si le délai d'attente paramétré automatiquement ne vous convient pas, réglez **A.DLY** sur **OFF** et ajustez le délai d'attente manuellement. Pour plus de détails sur la fonction de synchronisation labiale de votre écran, contactez directement votre fabricant.
g. Disponible uniquement avec les sources à 2-canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**.
h. Uniquement lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**.

Choix du signal d'entrée

Ce récepteur permet de commuter les signaux d'entrée pour les différentes entrées, comme décrit ci-dessous.[1]

1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande.

2 Appuyez sur la touche SIGNAL SEL pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source.

Lorsque **DIGITAL** (**C1**/**O1**/**O2**) ou **HDMI** (**H**) est sélectionné et que l'entrée audio sélectionnée n'est pas fournie, **A** (analogique) est automatiquement sélectionné.

Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes :

- **A** – Permet de sélectionner les entrées analogiques.
- **DIGITAL** – Permet de sélectionner l'entrée numérique. L'entrée coaxiale 1 est sélectionnée pour **C1** et l'entrée audio optique 1 ou 2 est sélectionnée pour **O1** ou **O2**.
- **HDMI** – Permet de sélectionner un signal **HDMI**. Vous pouvez sélectionner **H** pour l'entrée BD, DVD ou TV/SAT. Pour ce qui est des autres entrées, vous ne pouvez pas sélectionner **HDMI**.[2]

En mode **DIGITAL** ou **HDMI**, DD s'allume lorsqu'un signal Dolby Digital est reçu, et **DTS** s'allume lorsqu'un signal DTS est reçu.

Lorsque **HDMI** est sélectionné, les voyants **A** et **DIGITAL** sont éteints (reportez-vous à la page 12).

Utilisation du casque d'écoute

- **Insérez le casque d'écoute dans la prise PHONES.**

Le son est émis par le casque d'écoute et non par les enceintes raccordées à ce récepteur. Vous pouvez uniquement sélectionner le mode d'écoute **STEREO** ou **ALC** lorsque le son sort du casque d'écoute.

Remarque

1 • Lorsque le mode d'entrée numérique (câble optique ou coaxial) est sélectionnée, cet appareil peut lire uniquement les formats de signaux numériques Dolby Digital, PCM (32 kHz à 96 kHz) et DTS (y compris le format DTS 96 kHz/24 bits). Les signaux compatibles via les bornes HDMI sont les suivants : Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), PCM (fréquences d'échantillonnage de 32 kHz à 192 kHz), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio et DVD-Audio (192 kHz compris). Pour les autres formats de signaux numériques, spécifiez **A** (analogique) (**TUNER**).
• Un bruit numérique peut se produire lorsqu'un lecteur de LD ou de CD compatible avec le format DTS lit un signal analogique. Pour éviter ce bruit, effectuez les raccordements numériques qui s'imposent (page 22) et réglez l'entrée du signal sur **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**).
• Certains lecteurs de DVD n'émettent pas de signaux DTS. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.

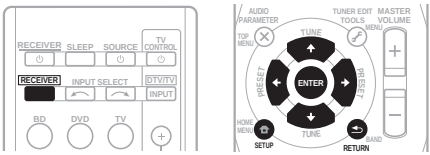
2 Lorsque l'option **HDMI** (voir la section *Réglage des options audio*, page 33) est réglée sur **THRU**, le son est transmis par le téléviseur et pas par ce récepteur.

Chapitre 5 :

Menu de configuration du système

Utilisation du menu de configuration du système

La section suivante décrit de façon détaillée comment effectuer les réglages adaptés à votre propre utilisation du récepteur. Elle explique également comment régler chaque système d'enceintes séparément.



1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

2 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner le réglage que vous désirez et appuyez sur ENTER.

- **SP SETUP** – Définit la taille, le nombre, la distance et la balance générale des enceintes que vous avez raccordées (consultez *Réglage manuel des enceintes* ci-dessous).
- **IN ASSIG** – Définit ce que vous avez raccordé aux entrées vidéo en composantes (consultez *Menu d'affectation d'entrée*, page 40).
- **PRE OUT** – Permet de spécifier l'utilisation des sorties **PRE OUT** (consultez la section *Configuration de l'option Pre Out*, page 40).

Réglage manuel des enceintes

Ces réglages permettent d'optimiser la performance du son surround. Les réglages ne seront faits qu'une seule fois (sauf si vous changez l'emplacement de vos enceintes ou si vous ajoutez de nouvelles enceintes).

Important

- Selon la configuration **PRE OUT**, les paramètres de réglage des enceintes diffèrent.

1 Sélectionnez "SP SETUP" à partir du menu System Setup.

2 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner le réglage que vous désirez et appuyez sur ENTER.

- **SP SET** – Définit la taille/le nombre des enceintes raccordées (reportez-vous à la section *Réglage des enceintes* ci-dessous).
- **X.OVER** – Définit les fréquences qui seront envoyées vers le subwoofer (consultez *Fréquence de coupure*, page 39).
- **CH LEVEL** – Règle la balance générale de votre système d'enceintes (consultez *Niveau des canaux*, page 39).
- **SP DISTN** – Définit la distance entre la position d'écoute et vos enceintes (consultez *Distance des enceintes*, page 39).

3 Appuyez sur la touche RETURN après avoir procédé aux modifications nécessaires pour chaque réglage.

Réglage des enceintes

Utilisez ce réglage pour définir la configuration des enceintes (taille, nombre d'enceintes).

1 Sélectionnez "SP SET" à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour choisir la ou les enceinte(s) que vous désirez régler puis sélectionnez une taille d'enceinte.

Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner la taille (et le nombre) de chacune des enceintes suivantes :

- **Front** (**F**) – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes avant reproduisent de façon fidèle les fréquences graves, ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers le subwoofer.[1]
- **Center** (**C**) – Sélectionnez **LARGE** si votre enceinte centrale reproduit de façon fidèle les fréquences graves, ou sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou vers le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceinte centrale, choisissez **NO** (le canal central est envoyé vers les autres enceintes).
- **Front Height** (**FH**)[2] – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround avant-haut reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes avant-haut, choisissez **NO**.
- **Surround** (**S**) – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround, choisissez **NO** (le son des canaux surround est envoyé vers les autres enceintes).
- **Surround Back** (**SB**)[3] – Sélectionnez le nombre d'enceintes surround arrière que vous possédez (une, deux ou zéro).[4] Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes surround arrière, sélectionnez **NO**.
- **Subwoofer** (**SW**) – Les signaux LFE et les fréquences graves des canaux réglés sur **SMALL** sont émis par le subwoofer lorsque **YES** est sélectionné.[5] Choisissez le réglage **PLUS** si vous désirez que le subwoofer émette des sons graves de façon continue ou si vous souhaitez des graves plus profonds (les fréquences graves qui seraient normalement émises par les enceintes avant et centrale sont également dirigées vers le subwoofer). Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer, sélectionnez **NO** (les fréquences graves seront émises par les autres enceintes).

Remarque

1 Si vous sélectionnez **SMALL** pour les enceintes avant, le subwoofer passera automatiquement sur **YES**. En outre, les enceintes centrale, surround, surround arrière et avant-haut ne peuvent pas être réglées sur **LARGE** lorsque les enceintes avant sont réglées sur **SMALL**. Dans ce cas, toutes les fréquences graves sont envoyées vers le subwoofer.

2 • Ce paramètre peut-être ajusté uniquement lorsque **PRE OUT** est réglé sur **HEIGHT**.
• Si les enceintes surround sont réglées sur **NO**, les enceintes avant-haut sont automatiquement réglées sur **NO**.

3 Ce paramètre peut-être ajusté uniquement lorsque **PRE OUT** est réglé sur **SURR.BACK**.

4 • Si les enceintes surround sont réglées sur **NO**, les enceintes surround arrière sont automatiquement réglées sur **NO**.
• Si vous ne sélectionnez qu'une seule enceinte surround arrière, assurez-vous que l'amplificateur supplémentaire est raccordé à la borne **PRE OUT L (Single)**.

5 Si vous n'obtenez pas de bons résultats avec les fréquences graves, écoutez la production des graves lorsque **PLUS** et **YES** sont sélectionnés sur le subwoofer ou lorsque les enceintes avant sont réglées sur **LARGE** et **SMALL** à tour de rôle et faites confiance à vos oreilles pour décider de la configuration idéale. En cas de problèmes, l'option la plus aisée est de diriger tous les sons graves vers le subwoofer en sélectionnant **SMALL** pour les enceintes avant.

Fréquence de coupure

- Réglage par défaut : **100Hz**

Ce réglage établit une coupure entre les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **LARGE**, ou du subwoofer, et les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **SMALL**.[1] Il établit également le moment précis de la coupure des sons graves du canal LFE.

1 Sélectionnez "X.OVER" à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ⬅/➡ pour choisir le point de coupure de la fréquence.

Les fréquences qui se trouvent en-dessous de ce point de coupure seront envoyées vers le subwoofer (ou les enceintes **LARGE**).

Niveau des canaux

À l'aide de ces réglages, vous pouvez régler la balance générale de votre système d'enceintes.

1 Sélectionnez "CH LEVEL" à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner une option de configuration.

- **T. TONE M** – Déplacez la tonalité d'essai manuellement d'une enceinte à l'autre et réglez chaque niveau de canal individuellement.
- **T. TONE A** – Réglez les niveaux des canaux en suivant automatiquement la tonalité d'essai d'une enceinte à l'autre.

3 Confirmez l'option de configuration que vous avez sélectionnée.

Les tonalités d'essai seront lancées lorsque vous aurez appuyé sur **ENTER**.[2]

4 Réglez le niveau de chaque canal à l'aide des touches ⬅/➡.

Si vous avez sélectionné **T. TONE M**, utilisez ⬆/⬇ pour passer d'une enceinte à l'autre.

La configuration **T. TONE A** lancera l'émission de tonalités d'essai dans l'ordre suivant (en fonction de votre configuration d'enceintes) :

Lorsque les enceintes surround arrière sont raccordées :

L → C → R → SR → SBR → SBL → SL → SW

Lorsque les enceintes avant-haut sont raccordées :

L → FHL → C → FHR → R → SR → SL →SW

Réglez le niveau de chaque enceinte pendant l'émission de la tonalité d'essai.[3]

Astuce

- Vous pouvez modifier les niveaux des canaux à tout moment en appuyant sur RECEIVER, puis sur **CH SELECT** et **LEV +/–** de la télécommande. Vous pouvez aussi modifier les niveaux des canaux en appuyant d'abord sur RECEIVER puis sur **TEST TONE**. Utilisez alors les touches ⬆/⬇ pour sélectionner le canal et les touches ⬅/➡ pour ajuster le niveau.

Distance des enceintes

Pour obtenir une profondeur sonore et un détachement parfaits de votre système, vous devez préciser la distance qu'il y a entre vos enceintes et la position d'écoute. Le récepteur pourra alors ajouter le délai nécessaire pour l'obtention d'un son surround optimal.

1 Sélectionnez "SP DISTN." à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner l'enceinte pour laquelle vous désirez alors régler la distance.

Utilisez ⬅/➡ pour régler la distance de chaque enceinte (en incrémentations de 0,1 pieds).

Remarque

1 Pour de plus amples informations sur la taille des enceintes et leur sélection, consultez *Réglage des enceintes*, page 38.

2 Lorsque le volume aura atteint le niveau de référence, des tonalités de test seront émises.

3 • Si vous utilisez un compteur de niveau de pression acoustique (SPL), effectuez les relevés de la position d'écoute principale et réglez le niveau de chaque enceinte sur 75 dB SPL (pondération C/lecture lente).
• La tonalité d'essai du subwoofer est émise à faible volume. Il se peut que vous deviez effectuer un nouveau réglage si l'essai a été réalisé avec une véritable bande son.

Menu d'affectation d'entrée

Il vous suffit d'effectuer des réglages dans le menu Input Assign si vous n'avez pas raccordé votre équipement selon les réglages par défaut pour les entrées vidéo en composantes.

- Réglages par défaut :

 COMP 1 – **BD**

 COMP 2 – **DVD**

Si vos raccordements vidéo en composantes ne respectent pas les raccordements par défaut ci-dessus, vous devrez affecter l'entrée numérotée à l'appareil que vous venez de raccorder (sinon, vous verrez apparaître le signal vidéo d'un autre appareil). Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes*, page 24.

1 Sélectionnez "IN ASSIG" à partir du menu System Setup.

2 Sélectionnez "COMP. IN" dans le menu IN ASSIG.

3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le numéro de l'entrée vidéo en composantes auquel vous avez raccordé votre appareil vidéo.

Les numéros correspondent au numéros figurant à côté des entrées à l'arrière du récepteur.

4 Sélectionnez l'appareil qui correspond à celui que vous avez raccordé à cette entrée.

- Utilisez les touches ←/→ et la touche **ENTER** pour sélectionner **BD**, **DVD**, **TV**, **DVR** ou **OFF**.
- Si vous attribuez l'entrée d'un composant à une fonction déterminée, toutes les entrées de composants préalablement attribuées à cette fonction sont automatiquement déconnectées.
- Assurez-vous d'avoir bien raccordé les câbles audio de l'appareil aux entrées correspondantes à l'arrière du récepteur.
- Si vous raccordez n'importe quel appareil source au récepteur via une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé aux prises **COMPONENT VIDEO OUT** du récepteur.

Configuration de l'option Pre Out

Cette option permet de choisir la connexion qui doit être utilisée avec les sorties **PRE OUT**, entre les enceintes surround arrière et les enceintes surround avant-haut. Un amplificateur supplémentaire est nécessaire pour le raccordement des enceintes.

- Réglage par défaut : **SURR.BACK** (Surround arrière)

1 Sélectionnez "PRE OUT" à partir du menu System Setup.

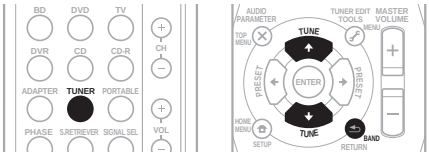
2 Sélectionnez les enceintes à connecter aux sorties PRE OUT, à l'aide des touches ←/→.

- **SURR.BACK** – Raccordez les enceintes surround arrière.
- **HEIGHT** – Raccordez les enceintes avant-haut.

Chapitre 6 :
Utilisation du tuner

Pour écouter la radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et AM à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Lorsque vous avez réglé une station, vous pouvez en mémoriser la fréquence pour y accéder ultérieurement—consultez *Mémorisation de stations préréglées* ci-dessous pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.



1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez BAND pour changer la BAND (FM ou AM), le cas échéant.

Chaque pression de la touche fait commuter la bande entre FM (stéréo ou mono) et AM.

3 Pour régler une station de radio.

Une station peut être réglée de trois façons différentes :

Réglage automatique

Pour rechercher des stations sur la bande actuellement sélectionnée, appuyez sur les touches **TUNE ↑/↓** et maintenez-les enfoncées pendant une seconde environ. Le récepteur lance la recherche de la station suivante et s'arrête à chaque détection de station. Répétez cette opération pour trouver d'autres stations.

Réglage manuel

Pour modifier la fréquence d'un pas à la fois, appuyez sur la touche **TUNE ↑/↓**.

Réglage rapide

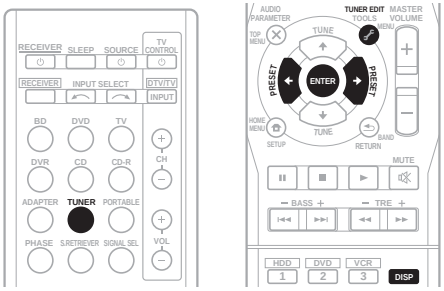
Appuyez sur la touche **TUNE ↑/↓** et maintenez-la enfoncée pour lancer le réglage rapide. Relâchez la touche à la fréquence souhaitée.

Amélioration du son stéréo FM

Si le voyant **TUNE** ou **ST** ne s'allume pas lors du réglage d'une station FM à cause d'un signal faible, appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner **FM MONO** et pour régler le récepteur sur le mode de réception mono. Ceci devrait vous permettre d'obtenir une qualité sonore acceptable.

Mémorisation de stations préréglées

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez. Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 30 stations.[1]



Remarque

1 • Si le récepteur reste déconnecté de la prise secteur pendant plus d'un mois, les stations de radio mémorisées seront perdues et devront être reprogrammées.

• Les stations radio sont mémorisées en mode stéréo. Lorsqu'une station est mémorisée en mode FM MONO, l'indication **ST** apparaît néanmoins lorsque la station est rappelée.

1 Pour régler une station de radio que vous désirez mémoriser.
Consultez *Pour écouter la radio*, page 41 pour de plus amples informations à ce sujet.

2 Appuyez sur la touche TUNER EDIT.
L'écran affiche **PRESET**, puis un **MEM** clignotant et une station préréglée.

3 Appuyez sur la touche PRESET ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.
Pour cela, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques.

4 Appuyez sur la touche ENTER.
Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise la station.

Pour écouter les stations préréglées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction. Consultez *Mémorisation de stations préréglées*, page 41 si vous n'avez pas encore mémorisé de stations préréglées.

- **Appuyez sur la touche PRESET ⬅/➡ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.**
 - Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande pour rappeler la station préréglée.

Attribution de noms aux stations préréglées

Pour faciliter l'identification, vous pouvez attribuer un nom à toutes vos stations préréglées.

1 Choisissez la station préréglée que vous désirez nommer.
Consultez la section *Écoute des stations préréglées* ci-dessus pour plus d'informations.

2 Appuyez deux fois sur TUNER EDIT.
Le curseur se trouvant au premier caractère clignote sur l'écran.

3 Saisissez le nom que vous désirez donner à la station.
Le nom peut comporter jusqu'à huit caractères.

- Utilisez les touches **PRESET ⬅/➡** pour sélectionner la position des caractères.
- Utilisez les touches **TUNE ⬆/⬇** pour sélectionner les caractères.
- Le nom est mémorisé lorsque vous appuyez sur **ENTER**.

Astuce

- Pour effacer le nom d'une station, suivez les étapes 1 et 2, puis appuyez sur **ENTER** lorsque l'écran est vide. Appuyez sur **TUNER EDIT** lorsque l'écran est vide afin de conserver l'ancien nom.
- Une fois que vous avez attribué un nom à une station préréglée, appuyez sur **DISP** pour afficher le nom. Si vous voulez afficher de nouveau la fréquence, appuyez à plusieurs reprises sur **DISP**.

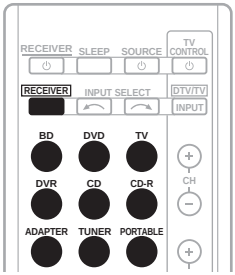
Chapitre 7 :
Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio ou vidéo

Vous pouvez faire un enregistrement audio ou vidéo à partir du syntoniseur intégré, ou d'une source audio ou vidéo raccordée au récepteur (un lecteur de CD ou un téléviseur par ex.).[1]

N'oubliez pas que vous ne pouvez pas faire d'enregistrement numérique à partir d'une source analogique ou vice-versa ; veillez donc à ce que les appareils à partir desquels/vers lesquels vous enregistrez soient raccordés de la même façon (consultez *Raccordement de votre équipement*, page 16 pour de plus amples informations sur les raccordements).

Si vous voulez enregistrer une source vidéo, vous avez aussi besoin d'utiliser le même type de connexion pour la source et pour l'enregistreur. Par exemple, vous ne pourrez pas enregistrer une source raccordée à des prises vidéo composites avec un appareil enregistreur raccordé aux sorties vidéo en composantes (consultez page 23 pour de plus amples informations sur les raccordements vidéo).



1 Sélectionnez la source que vous désirez enregistrer.

Utilisez les touches **MULTI CONTROL** (ou **INPUT SELECTOR**).

2 Sélectionnez le signal d'entrée (si nécessaire).

Appuyez sur la touche **RECEIVER** puis sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source (reportez-vous à la page 36 pour plus de détails).

3 Préparez la source que vous désirez enregistrer.

Réglez la station de radio, chargez le CD, la source vidéo, le DVD etc.

4 Préparez l'appareil enregistreur.

Insérez une cassette, un disque MD, une source vidéo etc. vierge dans l'appareil enregistreur et réglez les niveaux d'enregistrement.[2]

Consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement. La plupart des enregistreurs vidéo règlent le niveau d'enregistrement audio automatiquement—consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement.

5 Lancez l'enregistrement, puis la lecture de l'appareil source.

Français

Remarque

1 Si vous désirez enregistrer une source vidéo, vous devez utiliser le même type de raccordement pour la source et pour l'appareil enregistreur. Par exemple, vous ne pourrez pas enregistrer une source raccordée à des prises vidéo composites avec un appareil enregistreur raccordé aux sorties vidéo en composantes (consultez *Raccordement d'un enregistreur HDD/DVD, magnétoscope et autres sources vidéo*, page 23 pour de plus amples informations sur les raccordements vidéo).

2 Le volume, la balance, la tonalité (graves, aigus, contour) du récepteur, et les effets surround n'ont aucune influence sur le signal d'enregistrement.

Chapitre 8 :
Autres raccordements

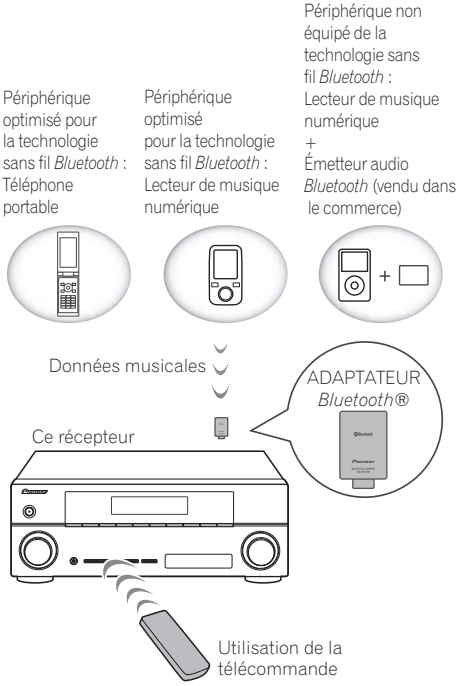
ATTENTION

- *Mettez cet appareil hors tension, ainsi que tous les autres équipements/périphériques*, avant d'effectuer ou de modifier les raccordements. Vous devez d'abord avoir effectué tous les raccordements du système avant d'y raccorder d'autres composants.
- Évitez tout contact entre les fils des enceintes raccordés aux différentes bornes.

ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil

Lecture de musique sans fil

Lorsque l'ADAPTATEUR *Bluetooth* (modèle Pioneer nº AS-BT100) est raccordé à cet appareil, un produit équipé de la technologie sans fil *Bluetooth* (téléphone portable, lecteur de musique numérique, etc.) peut être utilisé pour écouter de la musique sans fil.[1] De plus, en utilisant un émetteur disponible dans le commerce prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*, vous pouvez écouter de la musique sur un périphérique non équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*. Le modèle AS-BT100 prend en charge la protection de contenus SCMS-T, ainsi il est possible de profiter de la musique sur des périphériques équipés de la technologie sans fil *Bluetooth* de type SCMS-T.



Fonctionnement par télécommande

La télécommande fournie permet de lire et d'arrêter la lecture de contenus sur l'appareil, ainsi que d'effectuer d'autres opérations.[2]

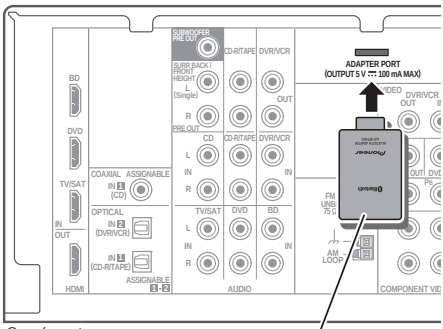
Remarque

1 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils A2DP.
• Pioneer ne garantit pas le raccordement ni le fonctionnement correct de cet appareil avec les périphériques/équipements équipés de la technologie sans fil *Bluetooth*.

2 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils AVRCP.
• Le fonctionnement de la télécommande ne peut être garanti pour tous les périphériques optimisés pour la technologie sans fil *Bluetooth*.

Raccordement de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* optionnel

- Avant un raccordement ou une modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



Ce récepteur

ADAPTATEUR *Bluetooth*®

1 Mettez l'appareil en mode veille et connectez la clé *Bluetooth* à la borne ADAPTER PORT située sur le panneau arrière.

2 Mettez l'appareil sous tension.

3 Appuyez sur la touche ADAPTER de la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée ADAPTER sur l'appareil.[1]

Appairage de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*

Il est nécessaire d'associer les composants *Bluetooth* avant de commencer la lecture de contenu avec la technologie sans fil ADAPTER et la clé *Bluetooth*. Assurez-vous d'effectuer l'appairage la première fois que vous utilisez le système ou à chaque fois que les données d'appairage sont effacées. L'association est une étape nécessaire pour enregistrer les périphériques sans fil *Bluetooth* afin de permettre les communications *Bluetooth*.[2] Pour plus de détails, reportez-vous aussi au mode d'emploi de votre périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

1 Appuyez sur la touche TOP MENU.

2 Appuyez sur ENTER pour accéder à l'option PAIRING.

3 Sélectionnez le code PIN à utiliser parmi 0000/1234/8888 à l'aide de ←/→, puis appuyez sur ENTER.
PAIRING clignote.

Important

- Vous pouvez utiliser n'importe lequel des codes PIN 0000/1234/8888. Un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* utilisant un autre code PIN ne peut pas être utilisé avec ce système.

4 Allumez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec lequel vous souhaitez effectuer l'appairage, placez-le près du système et réglez-le sur le mode d'appairage.

5 Vérifiez que l'ADAPTATEUR *Bluetooth* est détecté par le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.
Lorsque le périphérique à technologie sans fil Bluetooth est raccordé :

Les noms des équipements et périphériques sans fil *Bluetooth* s'affichent sur l'écran de l'appareil.[3]

Lorsque le périphérique à technologie sans fil Bluetooth n'est pas raccordé :

L'indication **NODEVICE** s'affiche sur l'écran de l'appareil. Dans ce cas, effectuez la procédure de connexion depuis le périphérique sans fil *Bluetooth*.

6 Dans la liste des périphériques à technologie sans fil *Bluetooth*, sélectionnez l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et saisissez le code PIN sélectionné à l'étape 4.[4]

Remarque

1 Si la clé *Bluetooth* n'est pas branchée sur la borne **ADAPTER PORT**, l'indication **NO ADAPTER** s'affiche lorsque le mode d'entrée **ADAPTER** est sélectionné.

2 • L'appairage est requis la première fois que vous utilisez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.
• Pour permettre la communication *Bluetooth*, l'appairage doit être effectué avec votre système ainsi qu'avec le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

3 Le système peut afficher uniquement des caractères alphanumériques. Il se peut que les autres caractères ne s'affichent pas correctement.

4 Dans certains cas, le code PIN est appelé PASSKEY.

Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec votre système

1 Appuyez sur la touche ADAPTER de la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée ADAPTER sur l'appareil.

2 Raccordez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* à l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.

3 Lancez la lecture des contenus musicaux mémorisés sur le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

Les opérations suivantes sont désormais disponibles pour les périphériques/équipements équipés de la technologie sans fil *Bluetooth*, via la télécommande.[1]

Touche	Fonction
►/II	Démarre la lecture normale et active/désactive la mise en pause de la lecture.
I◄◄ ◄◄	Appuyez une fois pour revenir au début du fichier en cours de lecture, puis appuyez de nouveau pour accéder aux fichiers précédents. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour passer en lecture arrière rapide.
►► ►►I	Appuyez une fois pour sauter au fichier suivant. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour passer en lecture rapide.

La marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth* SIG, Inc. et Pioneer Corporation utilise ces marques sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Remarque

1 • Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* doit être compatible avec le profil AVRCP.
• Selon le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* que vous utilisez, le fonctionnement peut être différent par rapport à ce qui est indiqué dans le tableau.

Chapitre 9 :
Informations complémentaires

Guide de dépannage

Une utilisation incorrecte de l'appareil est souvent interprétée comme un problème ou un dysfonctionnement. Si vous êtes convaincu que cet appareil ne fonctionne pas correctement, contrôlez les points ci-dessous. Quelquefois, le problème provient d'un autre appareil. Contrôlez les autres appareils électriques raccordés au récepteur. Si le problème ne peut pas être résolu grâce à la liste de contrôles ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer agréé le plus proche de chez vous ou votre revendeur pour effectuer la réparation.

- Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'un problème externe aux appareils, comme la présence d'électricité statique par ex., débranchez la prise secteur puis rebranchez-la immédiatement pour retourner à des conditions de fontionnement normales.

Problème éventuel	Réparation possible
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, et rebranchez-la. • Veillez à ce qu'aucun brin de fil d'enceinte lâche ne touche le panneau arrière. Ceci pourrait provoquer la coupure automatique du récepteur. • Si l'alimentation de l'appareil se coupe automatiquement, veuillez amener l'appareil au service après-vente Pioneer agréé le plus proche de chez vous ou à votre revendeur pour effectuer les réparations.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez *Raccordement de votre équipement*, page 16). • Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour désactiver la sourdine. • Appuyez sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le bon signal d'entrée (voir la section *Choix du signal d'entrée*, page 36).
Aucune image n'est émise lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez *Raccordement de votre équipement*, page 16). • Sélectionnez le composant approprié (utilisez les touches **MULTI CONTROL**). • Vérifiez la section *Menu d'affectation d'entrée*, page 40 pour vous assurer que vous avez affecté la bonne entrée. • L'entrée vidéo sélectionnée sur le moniteur télé est incorrecte. Référez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

Problème éventuel	Réparation possible
Bruit considérable lors de la radiodiffusion.	• Raccordez l'antenne (page 25) et réglez sa position de façon à obtenir une bonne réception. • Éloignez tous les câbles détachés des bornes d'antenne et des fils électriques. • Déroulez le fil de l'antenne filaire FM, placez-le de façon à obtenir une bonne réception et fixez-le sur un mur (ou raccordez-le à une antenne FM extérieure). • Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (page 25). • Éteignez les appareils qui provoquent des interférences ou éloignez-les du récepteur (ou placez les antennes le plus loin possible des appareils qui provoquent des interférences).
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	• Raccordez une antenne externe (consultez page 25).
Aucun son n'est émis des enceintes surround ou centrale.	• Raccordez les enceintes correctement (consultez page 18). • Consultez *Réglage des enceintes*, page 38 pour vérifier les réglages d'enceintes. • Consultez *Niveau des canaux*, page 39 pour vérifier les niveaux d'enceintes.
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	• Assurez-vous que le subwoofer est sous tension. • Si le subwoofer possède un bouton de volume, assurez-vous qu'il est en position d'écoute. • La source Dolby Digital ou DTS que vous écoutez peut ne pas avoir de canal LFE. • Réglez le subwoofer dans *Réglage des enceintes*, page 38 sur **YES** ou **PLUS**. • Réglez la fonction *LFE ATT (Atténuation LFE)*, page 34, sur la valeur **LFEATT 0** ou **LFEATT 5**.
La fonction **PHASE CONTROL** semble n'avoir aucun effet audible.	• Le cas échéant, vérifiez que le commutateur du filtre passe-bas de votre caisson de basses (subwoofer) est désactivé, ou que le point de coupure du filtre est réglé sur la fréquence la plus élevée. Si votre caisson de basses (subwoofer) possède un paramètre de **PHASE** réglez-le sur 0° (ou, selon le matériel, sur la position qui permet d'obtenir un son d'ensemble optimal). • Vérifiez que le paramètre de distance des enceintes est correctement défini pour chaque enceinte (reportez-vous à la section *Distance des enceintes*, page 39).
Émission de bruit pendant la lecture d'une platine à cassettes.	• Éloignez la platine à cassettes du récepteur, jusqu'à disparition du bruit.

Problème éventuel	Réparation possible
Lors de la lecture d'un logiciel avec le système DTS, aucun son n'est émis ou seul du bruit est émis.	• Réglez le niveau du volume numérique du lecteur à fond, ou en position neutre. • Assurez-vous que les réglages du lecteur sont corrects et/ou que la sortie du signal DTS est activée. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD. • Réglez le type de signal d'entrée sur **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée*, page 36).
Lors d'une recherche pendant la lecture, du bruit est émis par un lecteur de CD compatible avec le système DTS.	• Il ne s'agit pas d'un dysfontionnement, mais veillez à baisser le volume pour éviter que le son émis par les enceintes soit trop fort.
Tout semble être configuré correctement mais le son de lecture est étrange.	• Vérifiez que les bornes positives/négatives des enceintes sur le récepteur sont reliées aux bornes correspondantes sur les enceintes (consultez la section *Raccordement des enceintes*, page 18).
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (consultez page 10). • Faire fonctionner la télécommande jusqu'à une distance de 7 m dans un angle de 30° du capteur de la télécommande vers le panneau frontal (consultez page 7). • Éliminez tout obstacle ou faite-la fonctionner d'une autre position. • Évitez d'exposer le capteur de la télécommande du panneau frontal à la lumière directe.
L'afficheur est noir ou éteint.	• Appuyez plusieurs fois sur la touche **DIMMER** de la télécommande pour retourner aux réglages par défaut.
Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne peut pas être raccordé ou utilisé. Le son en provenance du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas émis ou le son est interrompu.	• Vérifiez qu'aucun objet émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou appareil à technologie sans fil *Bluetooth*) n'est à proximité de l'appareil. Si un tel objet se trouve à proximité de l'appareil, éloignez-en l'appareil. Vous pouvez aussi arrêter d'utiliser l'objet émettant les ondes électromagnétiques. • Vérifiez que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y a pas d'obstructions entre le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil. Placez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil de façon à ce que la distance entre eux soit inférieure à 10 m et qu'il n'y ait pas d'obstructions entre eux. • Vérifiez que l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et le port **ADAPTER PORT** de l'appareil sont correctement raccordés. • Il se peut que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne soit pas être réglé sur le mode de communication prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*. Vérifiez le réglage du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. • Vérifiez que lappairage est correct. Le réglage d'appairage a été supprimé de cet appareil ou du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. Réglez de nouveau l'appairage. • Vérifiez que le profil est correct. Utilisez un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* prenant en charge le profil A2DP et le profil AVRCP.

HDMI

Symptôme	Réparation possible
Pas d'image ni de son.	• Si le problème persiste lorsque vous connectez directement votre composant HDMI à votre moniteur, reportez-vous au manuel du composant ou du moniteur ou prenez contact avec le service après-vente du fabricant.
Pas d'image.	• Les signaux vidéo qui sont entrés sur la borne vidéo analogique ne peuvent pas être sortis au niveau de la borne HDMI. Les signaux qui sont entrés sur la borne HDMI ne peuvent pas être sortis au niveau de la borne vidéo analogique. Utilisez des câbles d'entrée et de sortie de même type. • Il est possible que les paramètres de sortie du composant source soient configurés de manière telle que le format vidéo transmis est impossible à afficher. Modifiez les paramètres de sortie de la source, ou connectez-la à l'aide des fiches composant ou composite. • Ce récepteur est compatible HDCP. Assurez-vous que les composants que vous raccordez sont également compatibles HDCP. Si ce n'est pas le cas, raccordez-les à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Selon le composant source connecté, ce dernier peut ne pas fonctionner avec ce récepteur (même s'il est compatible HDCP). Dans ce cas, connectez la source au récepteur à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Si aucune image vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez d'ajuster la résolution, le paramètre Deep Color ou d'autres paramètres sur votre matériel. • Pour obtenir des signaux Deep Color, utilisez un câble HDMI (câble High Speed HDMI™) pour relier ce récepteur à un composant ou à un téléviseur présentant la fonction Deep Color.
Pas de son, ou interruption soudaine du son.	• Si vous avez établi des connexions audio séparées, vérifiez que vous avez affecté la/les sortie(s) analogique/numérique à l'entrée HDMI correspondante pour le composant. • Vérifiez les paramètres de sortie audio du composant source. • Vérifiez que le réglage Paramètres audio est réglé sur **HDMI AMP/ THRU** (reportez-vous à la page 34). • Si le composant est un appareil DVI, utilisez une connexion distincte pour l'audio. • La transmission du signal audio numérique HDMI nécessite plus de temps pour être reconnue. Pour cette raison, une interruption du signal audio peut se produire lorsque vous changez de mode audio ou lorsque vous commencez la lecture. • Le fait de mettre en marche ou d'arrêter le périphérique connecté à la borne HDMI OUT de cet appareil, ou de déconnecter/connecter le câble HDMI pendant la lecture peut produire des bruits parasites ou même interrompre le signal audio.

Information importante concernant la connexion HDMI

Dans certains cas, il ne sera peut-être pas possible d'acheminer les signaux HDMI via ce récepteur (ceci dépend du composant HDMI que vous connectez - contrôlez les informations du fabricant concernant la compatibilité HDMI).

Si vous ne recevez pas correctement les signaux HDMI (du composant) via ce récepteur, essayez la configuration suivante pour la connexion.

Configuration[1]

Raccordez votre composant compatible HDMI directement à l'écran à l'aide d'un câble HDMI. Utilisez ensuite la connexion la plus pratique (numérique si possible) pour transmettre les signaux audio au récepteur. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations sur les connexions audio. Réglez le volume de l'écran au minimum lorsque vous utilisez cette configuration.

Réinitialisation de l'appareil principal

Respectez cette procédure pour rétablir les réglages d'usine du récepteur. Utilisez les commandes du panneau frontal pour ce faire.

1 Mettez le récepteur en mode de veille.

2 Tout en maintenant la touche BAND enfoncée, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON pendant deux secondes environ et maintenez-la enfoncée.

3 Lorsque l'indication RESET? apparaît dans l'affichage, appuyez sur AUTO SURROUND/STREAM DIRECT.
OK? apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez sur STEREO/ALC pour confirmer.
OK s'affiche pour indiquer que les réglages d'usine du récepteur ont été rétablis.

Remarque

1 • Si votre écran n'a qu'une seule borne HDMI, vous ne pouvez recevoir que les signaux vidéo HDMI du composant connecté.
• En fonction du composant, la sortie audio peut être limitée au nombre de canaux disponibles sur l'unité d'affichage connectée (par exemple, la sortie audio est limitée à 2 canaux pour un moniteur avec limitations audio stéréo).
• Si vous souhaitez changer de source d'entrée, vous devrez modifier les fonctions à la fois sur le récepteur et sur l'écran.
• Étant donné que le son de l'écran est coupé lorsque la connexion HDMI est utilisée, vous devez régler le volume de l'écran chaque fois que vous changez de source d'entrée.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie moyenne continue à 80 watts* par canal, minimum, à 8 ohms, de 20 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,08 % de distorsion harmonique totale.**

Avant (stéréo) 80 W + 80 W
Puissance de sortie (1 kHz, 8 Ω, 0,05 %)
. 110 W par canal
Impédance garantie des enceintes
. 6 Ω à 16 Ω

** Mesure conforme à la réglementation commerciale de la Commission fédérale du commerce sur les exigences de puissance de sortie des amplificateurs.*
*** Mesure prise avec un analyseur de spectre audio*

Section audio

Entrée (Sensibilité de mesure/Impédance)
LINE 200 mV/47 kΩ
Sortie (niveau/impédance)
REC 200 mV/2,2 kΩ
Rapport signal/bruit
(IHF, court-circuité, réseau A)
LINE 98 dB
Rapport signal/bruit [EIA, à 1 W (1 kHz)]
LINE 79 dB

Section syntoniseur

Gamme de fréquence (FM)
. 87,5 MHz à 108 MHz
Entrée antenne (FM) 75 Ω asymétriques
Gamme de fréquence (AM)
. 530 kHz à 1 700 kHz
Antenne (AM) Antenne cadre

Section vidéo

Niveau de signal
Composite 1 Vp-p (75 Ω)
Vidéo en composantes Y : 1,0 Vp-p (75 Ω)
PB, PR : 0,7 Vp-p (75 Ω)
Résolution maximum correspondante
Component Video
. 1080i (1125i)/720p (750p)

Section Entrée/Sortie numériques

Borne HDMI Type A (19 broches)
Type de sortie HDMI 5 V, 100 mA

Divers

Alimentation 120 V c.a., 60 Hz
Consommation électrique 240 W
En mode de veille 0,4 W
Dimensions
. 420 mm (L) x 158 mm (H) x 347,7 mm (P)
Poids (sans emballage) 8,9 kg

Pièces fournies

Télécommande 1
Piles à anode sèche (AAA IEC R03) 2
Antenne cadre AM 1
Antenne filaire FM 1
Ce mode d'emploi

Remarque

- Les caractéristiques et la conception sont soumises à de possibles modifications sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon à lustrer ou un chiffon sec et doux pour éliminer toute trace de poussière et de saleté.
- Lorsque la surface de l'appareil est sale, essuyez-la en utilisant un tissu doux préalablement trempé dans une solution de nettoyage neutre diluée cinq à six fois et bien essoré, puis essuyez de nouveau l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits d'entretien pour mobilier tels que de la cire ou un détergent.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine, d'insecticides ou autres produits chimiques qui pourraient corroder la surface de l'appareil.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits réservés.

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4*_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 40 cm encima, 10 cm detrás, y 20 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación ⏻ **STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Precaución
Para evitar el peligro de incendios, deberá utilizarse un cable de conexión de clase 2 para la conexión con el altavoz, y deberá ponerse apartado de peligros para evitar daños en el aislamiento del cable.

D3-7-13-67*_A1_Es

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

Índice

01 Antes de comenzar

Comprobación del contenido de la caja 7
Colocación de las pilas 7
Instalación del receptor 7
 Ventilación 8

02 Controles e indicadores

Panel frontal 9
 Alcance operativo del mando a distancia 10
Pantalla 11
Mando a distancia 13

03 Conexión del equipo

Disposición de los altavoces 16
 Consejos sobre la colocación de los altavoces 17
Conexión de los altavoces 18
 Conexión de los altavoces traseros de sonido envolvente o de los altavoces delanteros con efectos de altura 19
Conexiones de los cables 19
 Cables HDMI 20
 Acerca de HDMI 20
 Cables de audio analógico 20
 Cables de audio digital 21
 Cables de vídeo 21
Acerca de la conexión de salidas de vídeo . . 21
Conexión de un componente de reproducción y de TV 22
 Conexión mediante HDMI 22
 Conexión de un componente sin terminal HDMI 22
Conexión de un receptor satélite u otro módulo de conexión digital 23
Conexión de una grabadora de HDD/DVD, de un VCR y de otras fuentes de vídeo 23
Uso de conectores de vídeo de componentes 24
Conexión de otros componentes de audio . . 24
Conexión de antenas 25
 Uso de antenas exteriores 25
Conexión al miniconector de audio del panel frontal 26
Conexión del receptor 26

04 Uso del sistema

Reproducción básica 27
Reproducción automática 28
Reproducción con sonido envolvente 28
 Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados 29
Reproducción estéreo 30
Uso de Front Stage Surround Advance 30
Uso de Stream Direct 31
Uso de Sound Retriever 31
Sonido mejorado con Phase Control 31
Uso del procesamiento del canal envolvente trasero 32
Ajuste de la función Up Mix 33
Ajuste de las opciones de Audio 33
Selección de la señal de entrada 36
Uso de los auriculares 36

05 El menú System Setup

Uso del menú System Setup 37
Configuración manual de los altavoces 37
 Ajuste de altavoz 38
 Red divisora de frecuencias 39
 Nivel de canales 39
 Distancia de altavoces 39
El menú Input Assign 40
La configuración Pre Out 40

06 Uso del sintonizador

Recepción de radio 41
 Cómo mejorar el sonido estéreo en FM 41
Presintonización de emisoras 41
 Cómo sintonizar emisoras memorizadas . . 42
 Asignación de nombres a las estaciones . . 42

07 Grabación

Cómo hacer una grabación de audio o vídeo 43

08 Otras conexiones

ADAPTADOR *Bluetooth*® para el disfrute inalámbrico de la música **44**
Reproducción inalámbrica de música **44**
Conexión del ADAPTADOR *Bluetooth* opcional **45**
Cómo emparejar el ADAPTADOR *Bluetooth* y el aparato de tecnología inalámbrica *Bluetooth* **45**
Escucha de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con su sistema **46**

09 Información adicional

Solución de problemas **47**
HDMI **50**
Información importante relativa a la conexión HDMI **51**
Restablecimiento de los ajustes por defecto del equipo **51**
Especificaciones **52**
Limpieza del equipo. **52**

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Fabricado bajo licencia con patentes de los EE.UU. números: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes de los EE.UU. y el resto del mundo emitidas y pendientes. DTS y el símbolo son marcas registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio y los logotipos DTS son marcas de fábrica de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Organigrama de ajustes del receptor

La unidad es un receptor AV completo equipado con abundancia de funciones y terminales. Se puede usar fácilmente siguiendo el procedimiento de abajo para hacer las conexiones y ajustes.

Los colores de los pasos indican lo siguiente:

Elemento de ajuste necesario

Ajuste que debe realizarse si es necesario

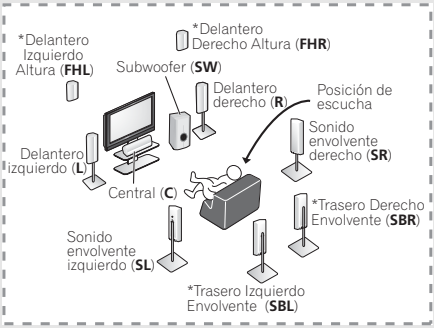
1 Antes de comenzar

- Comprobación del contenido de la caja (página 7)
- Colocación de las pilas (página 7)

2 Conexión de los altavoces

El lugar donde coloque los altavoces tendrá un efecto importante en el sonido. Coloque los altavoces tal y como se muestra a continuación para obtener el mejor efecto de sonido envolvente.

- Disposición de los altavoces (página 16)
- Conexión de los altavoces (página 18)
- Conexión de los altavoces traseros de sonido envolvente o de los altavoces delanteros con efectos de altura (página 19)



Sólo es posible conectar una de las siguientes opciones: altavoz trasero de sonido envolvente o altavoz delantero con efectos de altura.

3 Conexión de los componentes

Para disfrutar del sonido envolvente, utilice una conexión digital entre el reproductor de discos Blu-ray/DVD y el receptor.

- Acerca de la conexión de salidas de vídeo (página 21)
- Conexión de un componente de reproducción y de TV (página 22)
- Conexión de antenas (página 25)
- Conexión del receptor (página 26)

4 Encendido

Asegúrese de seleccionar este receptor como entrada de vídeo en el televisor. Si no sabe cómo hacerlo, consulte el manual suministrado con el televisor.

5 La configuración Pre Out (página 40)

(Cuando conecte los altavoces delanteros con efectos de altura.)

El menú Input Assign (página 40)

(Cuando se usan otras conexiones que no son las recomendadas.)

6 Reproducción básica (página 27)

7 Ajuste personalizado del sonido

- Uso de varios modos de escucha
- Uso de Sound Retriever (página 31)
- Sonido mejorado con Phase Control (página 31)
- Uso del procesamiento del canal envolvente trasero (página 32)
- Ajuste de la función Up Mix (página 33)
- Ajuste de las opciones de Audio (página 33)
- Selección de la señal de entrada (página 36)
- Configuración manual de los altavoces (página 37)

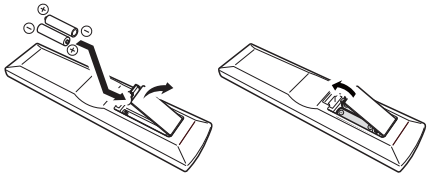
Capítulo 1:
Antes de comenzar

Comprobación del contenido de la caja

Compruebe que ha recibido todos los accesorios siguientes:

- Mando a distancia
- Pilas secas AAA, IEC R03 (para confirmar el funcionamiento del sistema) x2
- Antena de cuadro de AM
- Antena alámbrica de FM
- Este manual de instrucciones

Colocación de las pilas



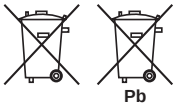
Las pilas suministradas con este equipo le permitirán comprobar las operaciones iniciales, pero no durarán mucho tiempo. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de larga duración.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas tales como fugas y estallidos. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Nunca utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir los polos positivo y negativo de las mismas con las marcas de polaridad impresas en el compartimiento de las pilas.
- Aunque distintas pilas tengan la misma forma, pueden tener tensiones diferentes. No mezcle pilas de distinto tipo.
- Cuando se deshaga de las pilas usadas, asegúrese de respetar las disposiciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que rigen en su país o región.
- No use ni guarde pilas en lugares expuestos a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto puede provocar fugas en las pilas, sobrecalentamiento, explosiones o incendios. También puede reducir la vida o el rendimiento de las mismas.

(Ejemplos de símbolos para baterías)



Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

K058c_A1_Es

Instalación del receptor

- Cuando instale el equipo, asegúrese de colocarlo sobre una superficie nivelada y estable.

No lo instale en los lugares siguientes:

– sobre un televisor en color (la imagen podría distorsionarse en la pantalla)

– cerca de una platina de casete (o cerca de dispositivos que generen campos magnéticos). Esto podría interferir con el sonido.

– a la luz directa del sol

– en lugares húmedos o mojados

– en lugares extremadamente calurosos o fríos

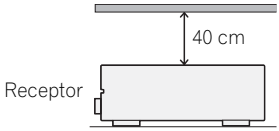
– en lugares que sean objeto de vibraciones u otros movimientos

– en lugares donde haya mucho polvo

– en lugares donde haya vapores o aceites calientes (p. ej., en un cocina)

Ventilación

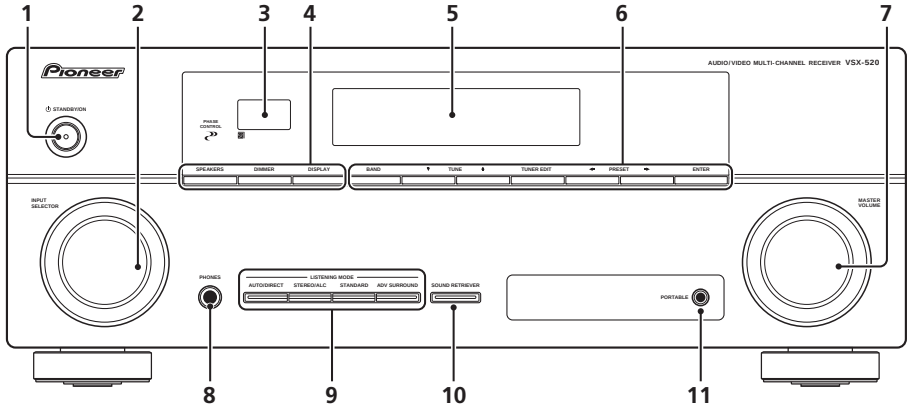
Al instalar esta unidad, asegúrese de dejar espacio alrededor de la unidad a fin de que la ventilación mejore la dispersión de calor (al menos 40 cm. en la parte superior). Si no se deja suficiente espacio entre la unidad y las paredes u otros equipos, la acumulación de calor en el interior puede alterar el funcionamiento o producir fallos.



La caja está dotada de ranuras y aberturas para permitir su ventilación y para proteger el equipo de posibles sobrecalentamientos. Para evitar riesgos de incendio, no coloque nada encima de la unidad, asegúrese de que las aberturas no estén bloqueadas ni cubiertas por objetos (tales como periódicos, manteles y cortinas) y no utilice el equipo sobre alfombras gruesas o en la cama.

Capítulo 2:
Controles e indicadores

Panel frontal



1 ⏻ STANDBY/ON

2 Dial INPUT SELECTOR
Selecciona una fuente de entrada.

3 Sensor del mando a distancia
Recibe las señales del mando a distancia (consulte *Alcance operativo del mando a distancia* en la página 10).

4 SPEAKERS
Úselo para activar y desactivar el sistema de altavoces. Cuando se selecciona **SP OFF**, no se emite sonido alguno desde los altavoces conectados a este receptor.

DIMMER
Para reducir o incrementar la luminosidad de la pantalla. Se pueden seleccionar cuatro niveles de brillo.

DISPLAY
Cambia la pantalla de esta unidad. Puede comprobar el modo de escucha, el volumen del sonido, la configuración Pre Out o el nombre de la entrada seleccionando una fuente de entrada.[1]

5 Pantalla de visualización de caracteres
Consulte *Pantalla* en la página 11.

6 Botones de control del sintonizador

BAND
Cambia entre las sintonías AM, FM ST (estéreo) y FM MONO (página 41).

TUNE ⬆/⬇
Se utilizan para buscar frecuencias de radio (página 41).

TUNER EDIT
Utilice este botón junto con **TUNE ⬆/⬇**/ **PRESET ⬅/➡** y **ENTER** para memorizar emisoras y asignarles nombres (página 41, 42).

PRESET ⬅/➡
Utilícelo para seleccionar presintonías (página 41).

7 Dial MASTER VOLUME

8 Conector PHONES
Utilícelo para conectar un par de auriculares. Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten sonido (página 36).

Nota
1 La configuración Pre Out se mostrará o no dependiendo de la fuente de entrada seleccionada.

9 Botones Listening mode

AUTO/DIRECT
Cambia entre el modo Auto surround (*Reproducción automática* en la página 28) y la reproducción Stream Direct. La reproducción directa evita el control de tono para ofrecer la reproducción más precisa de una fuente (página 31).

STEREO/ALC
Cambia entre reproducción estéreo, el modo estéreo con control automático de nivel (página 30) y los modos Front Stage Surround Advance (página 30).

STANDARD
Púlselo para la descodificación Estándar y para alternar entre las distintas opciones DD Pro Logic II, DD Pro Logic IIx, DD Pro Logic IIz y NEO:6 (página 28).

ADV SURROUND
Alterna entre los diversos modos de sonido envolvente (página 29).

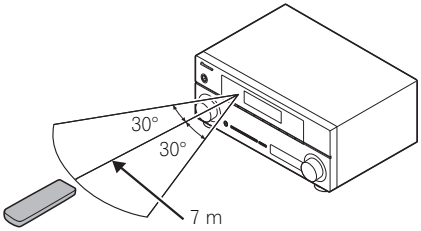
10 SOUND RETRIEVER
Pulse para restaurar el sonido con calidad de CD a fuentes de audio comprimidas (página 31).

11 Conector de entrada de audio PORTABLE
Conecte un componente auxiliar mediante un cable de miniconector estéreo (página 26).

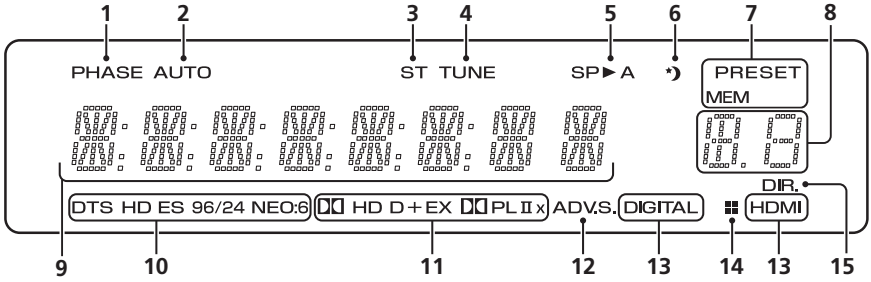
Alcance operativo del mando a distancia

El mando a distancia puede no funcionar correctamente si:

- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de mando a distancia del receptor.
- El sensor de mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a luz fluorescente.
- El receptor está instalado cerca de un dispositivo que emite rayos infrarrojos.
- Se utiliza simultáneamente otro mando a distancia por infrarrojos para controlar el receptor.



Pantalla



1 PHASE
Se ilumina cuando se enciende Phase Control (página 31).

2 AUTO
Se ilumina cuando la función Auto Surround está activa (consulte *Reproducción automática* en la página 28).

3 ST
Se ilumina durante la recepción de una emisión de FM estéreo en modo estéreo automático.

4 TUNE
Se ilumina durante la recepción de una emisión de radio.

5 Indicadores de altavoces
Muestra si el sistema de altavoces está activo (página 9).

SP►A quiere decir que los altavoces están encendidos.

SP► significa que los altavoces están apagados.

6 Indicador del temporizador de modo de espera
Se ilumina cuando el receptor se encuentra en modo de desconexión automática (página 13).

7 Indicadores de presintonías del sintonizador

PRESET
Muestran cuándo una presintonía está registrada o recuperada.

MEM
Parpadea cuando se registra una estación de radio.

8 Información de presintonía o indicador de señal de entrada
Muestra el número de presintonía del sintonizador o el tipo de señal de entrada, etc.

9 Pantalla de visualización de caracteres
Muestra diversos datos del sistema.

10 Indicadores de DTS

DTS
Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de audio codificadas en DTS.

HD
Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de sonido codificadas DTS-EXPRESS o DTS-HD.

ES
Se ilumina para indicar la descodificación DTS-ES.

96/24
Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de audio codificadas en DTS 96/24.

NEO:6
Cuando uno de los modos NEO:6 del receptor está activado, se ilumina para indicar el procesamiento NEO:6 (página 28).

11 Indicadores Dolby Digital

D
Se ilumina cuando se detecta una señal codificada en Dolby Digital.

D+
Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de sonido codificadas Dolby Digital Plus.

HD
Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de sonido codificadas Dolby TrueHD.

EX
Se ilumina para indicar la descodificación Dolby Digital EX.

PLII(x)
Se ilumina para indicar la descodificación Pro Logic II / Pro Logic IIx. Se apagará durante la descodificación Pro Logic IIz (para más detalles, consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 28).

12 ADV.S.
Se ilumina cuando se selecciona uno de los modos Advanced Surround (consulte *Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados* en la página 29 para obtener más información).

13 Indicadores de selección de señal

DIGITAL
Se ilumina cuando se selecciona una señal de sonido digital.

Parpadea cuando se ha seleccionado una señal de audio digital y la entrada de audio seleccionada no está disponible.

HDMI
Se ilumina cuando se selecciona una señal HDMI.

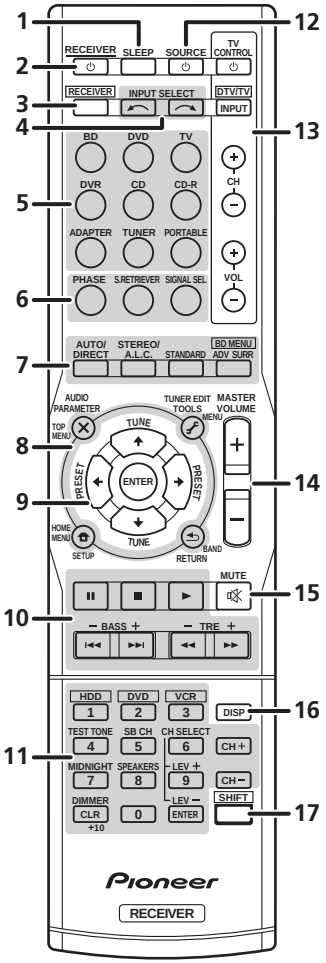
Parpadea cuando se ha seleccionado una señal HDMI y la entrada HDMI seleccionada no está disponible.

14 Indicador de Up Mix/DIMMER
Se ilumina cuando la función Up Mix se ajusta a **ON** (consulte la página 33). También se ilumina cuando se desactiva DIMMER.

15 DIR.
Se ilumina cuando se activa el modo **DIRECT** o **PURE DIRECT** (página 31).

Mando a distancia

En cuanto al funcionamiento de otros dispositivos, los códigos de control del mando a distancia para los productos Pioneer están predefinidos. No se pueden cambiar los ajustes.



1 SLEEP

Púlselo para cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que el receptor se apague (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando **SLEEP** una vez.

2 ⏻ RECEIVER

Alterna el receptor entre el encendido y el modo de espera.

3 RECEIVER

Pasa el control del receptor al mando a distancia (se utiliza para seleccionar los botones blancos situados encima de los botones de número (**TEST TONE**, etc)). Utilice también este botón para ajustar el sonido envolvente (página 37) y los parámetros de Audio (página 33).

4 INPUT SELECT

Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada.

5 Botones MULTI CONTROL

Utilice estos botones para controlar otros componentes.

6 Botones de control del sintonizador

PHASE

Púlselo para activar y desactivar Phase Control (página 31).

S. RETRIEVER

Pulse para restaurar el sonido con calidad de CD a fuentes de audio comprimidas (página 31).

SIGNAL SEL

Utilice este botón para seleccionar una señal de entrada (página 36).

7 Botones Listening mode

AUTO/DIRECT

Cambia entre el modo Auto surround (*Reproducción automática* en la página 28) y la reproducción Stream Direct. La reproducción directa evita el control de tono para ofrecer la reproducción más precisa de una fuente (página 31).

STEREO/A.L.C.
Cambia entre reproducción estéreo, el modo estéreo con control automático de nivel (página 30) y los modos Front Stage Surround Advance (página 30).

STANDARD
Púlselo para la decodificación Estándar y para cambiar entre las opciones de DD Pro Logic II (página 28).

ADV SURR
Alterna entre los diversos modos de sonido envolvente (página 29).

Pulse **BD** primero para acceder:

BD MENU*
Muestra el menú del disco de los discos Blu-ray.

8 Botones System Setup y de control de componentes
Se pueden usar los siguientes botones de control después de pulsar el botón **MULTI CONTROL** correspondiente (**BD**, **DVD**, etc.).

Pulse **RECEIVER** primero para acceder:

AUDIO PARAMETER
Utilícelo para acceder a las opciones de Audio (página 33).

SETUP
Pulse para acceder al menú System Setup (página 37).

RETURN
Permite confirmar y salir de la pantalla de menús actual.

Pulse **BD**, **DVD** o **DVR** primero para acceder a:

TOP MENU
Muestra el menú "superior" del disco Blu-ray/DVD.

HOME MENU
Muestra la pantalla HOME MENU.

RETURN
Permite confirmar y salir de la pantalla de menús actual.

MENU
Muestra el menú TOOLS del reproductor Blu-ray.

Pulse **TUNER** primero para acceder:

TUNER EDIT
Memoriza nombres o emisoras para solicitarlos posteriormente (página 41, 42).

BAND
Cambia entre las sintonías AM, FM ST (estéreo) y FM MONO (página 41).

9 ↑↓←→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER
Utilice los botones de flecha a la hora de configurar su sistema de sonido envolvente (página 37). También se utilizan para controlar menús/opciones de Blu-ray/DVD.

Los botones **TUNE ↑/↓** se pueden utilizar para buscar frecuencias de radio (página 41) y los botones **PRESET ←/→** se pueden utilizar para seleccionar emisoras de radio presintonizadas (página 42).

10 Botones de control de componentes
Los botones principales (▶, ■, etc.) se utilizan para controlar un componente después de seleccionarlo con los botones de fuente de entrada.

Se puede acceder a los controles situados encima de estos botones después de seleccionar el botón de fuente de entrada correspondiente (**BD**, **DVD**, **DVR** o **CD**). Estos botones también permiten realizar las funciones que se describen abajo.

Pulse **RECEIVER** primero para acceder:

BASS –/+
Utilícelo para ajustar los graves[1]

TRE –/+
Utilícelo para ajustar los agudos[1]

11 Botones de número y otros controles de componentes
Utilice los botones numéricos para seleccionar directamente las pistas de un CD o sintonizador. Se puede acceder a otros botones después de pulsar **RECEIVER**. (Por ejemplo, **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*
Estos botones alternan entre los controles del disco duro, el DVD y el vídeo para las grabadoras HDD/DVD/VCR.

Nota
1 Los controles de tono se desactivan cuando el modo de escucha se ajusta a **DIRECT** o **PURE DIRECT**.

TEST TONE
Emite los tonos de prueba de cada canal.

Utilice los botones ↑/↓ para seleccionar el canal y use los botones ←/→ para ajustar el nivel en cada canal. Vuelva a pulsar **TEST TONE** para salir del modo de tono de prueba.

SB CH
Púlselo para seleccionar **ON**, **AUTO**, **OFF** para el canal trasero de sonido envolvente.

CH SELECT
Pulse este botón repetidamente para seleccionar un canal; luego, utilice **LEV +/–** para ajustar el nivel (página 39).

LEV +/–
Utilícelos para ajustar los niveles de canal.

MIDNIGHT
Alterna entre la audición Midnight o Loudness (página 33).

SPEAKERS
Úselo para activar y desactivar el sistema de altavoces. Cuando se selecciona **SP OFF**, no se emite sonido alguno desde los altavoces conectados a este receptor.

DIMMER
Para reducir o incrementar la luminosidad de la pantalla. Se pueden seleccionar cuatro niveles de brillo.

12 ⏻ SOURCE
Enciende o apaga las unidades Pioneer DVD/DVR cuando se selecciona **BD**, **DVD**, **DVR** o **CD** mediante los botones **MULTI CONTROL**.

13 Botones TV CONTROL
Estos botones sólo pueden utilizarse para controlar un televisor de pantalla plana Pioneer.

⏻
Úselo para apagar y encender el televisor.

INPUT
Utilícelo para seleccionar la señal de entrada de TV.

CH +/–
Utilice estos botones para seleccionar canales.

VOL +/–
Úselos para ajustar el volumen del televisor.

DTV/TV*
Alterna entre los modos de entrada de TV analógica y DTV para los televisores de pantalla plana Pioneer.

14 MASTER VOLUME +/–
Utilice este botón para ajustar el nivel de volumen.

15 MUTE
Silencia/restablece el sonido.

16 DISP
Cambia la pantalla de esta unidad. Puede comprobar el modo de escucha, el volumen del sonido, la configuración Pre Out o el nombre de la entrada seleccionando una fuente de entrada.[1]

17 SHIFT
Pulse para acceder a los comandos 'encajonados' (encima de los botones) del mando a distancia. En esta sección, estos botones se indican con un asterisco (*).

Nota
1 La configuración Pre Out se mostrará o no dependiendo de la fuente de entrada seleccionada.

Capítulo 3:

Conexión del equipo

Disposición de los altavoces

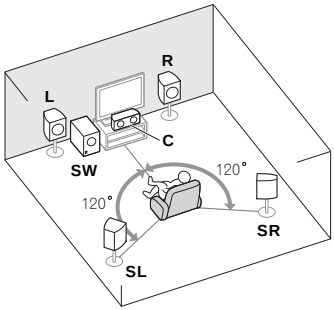
Si conecta los altavoces delanteros izquierdo y derecho (**L**/**R**), el altavoz central (**C**), los altavoces de sonido envolvente derecho e izquierdo (**SL**/**SR**), y el subwoofer (**SW**), podrá disfrutar de un sistema de sonido envolvente de 5.1 canales.

Si, además, utiliza un amplificador externo, podrá conectar los altavoces traseros de sonido envolvente izquierdo y derecho (**SBL**/**SBR**) y los altavoces delanteros con efectos de altura izquierdo y derecho (**FHL**/**FHR**) para elevar su sistema de sonido a un sistema de sonido envolvente de hasta 7.1 canales.

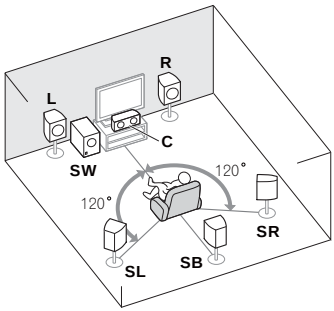
- También puede conectar un altavoz trasero de sonido envolvente (**SB**) y disfrutar de un sistema de sonido envolvente de 6.1 canales.

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, instale los altavoces como se indica a continuación.

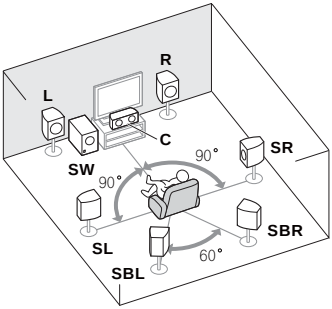
Sistema de sonido envolvente de 5.1 canales:



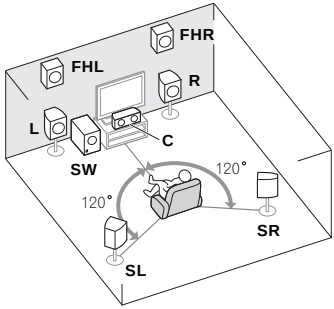
Sistema de sonido envolvente de 6.1 canales (envolvente trasero): [a]



Sistema de sonido envolvente de 7.1 canales (envolvente trasero): [a]



Sistema de sonido envolvente de 7.1 canales (efectos de altura delantero): [a]



a. Esta disposición sólo está disponible cuando el amplificador adicional se conecta al equipo y los altavoces traseros de sonido envolvente se conectan al amplificador. Para obtener más detalles, consulte *Conexión de los altavoces traseros de sonido envolvente o de los altavoces delanteros con efectos de altura* en la página 19.

Consejos sobre la colocación de los altavoces

La disposición de los altavoces en la sala influye de manera importante en la calidad del sonido. Tenga en cuenta las siguientes pautas para obtener el mejor sonido del sistema.

- El subwoofer se puede colocar en el suelo. Lo ideal es que los otros altavoces se sitúen a la altura del oído. No se recomienda colocar los altavoces en el suelo (excepto el subwoofer) ni instalarlos a gran altura en la pared.
- Para optimizar el efecto estéreo, coloque los altavoces delanteros a una distancia de entre 2 m y 3 m el uno del otro y a la misma distancia del televisor.
- Si va a colocar altavoces alrededor de su televisor CRT, utilice altavoces blindados, o colóquelos a suficiente distancia del televisor CRT.
- Si está utilizando un altavoz central, instale los altavoces delanteros a mayor distancia uno de otro. En caso contrario, instálelos más cerca uno de otro.
- Instale el altavoz central arriba o debajo del televisor, de modo que el sonido del canal central quede localizado en la pantalla de TV. Asimismo, asegúrese de que el altavoz central no supere la línea formada por el borde delantero de los altavoces frontales izquierdo y derecho.
- Lo más apropiado es colocar los altavoces en ángulo respecto de la posición de audición. El ángulo depende del tamaño de la habitación. Utilice un ángulo menor para habitaciones grandes.
- Los altavoces de sonido envolvente y de sonido envolvente trasero se deben colocar a una altura de 60 cm a 90 cm por encima de sus oídos y ligeramente inclinados hacia abajo. Asegúrese de que los altavoces no queden frente a frente. Para DVD-Audio, los altavoces deben situarse más directamente detrás del oyente que para la reproducción de cine en casa.
- Si los altavoces de sonido envolvente no se pueden poner directamente al lado de la posición de escucha con un sistema de 7.1 canales, el efecto de sonido envolvente se podrá mejorar desactivando la función Up Mix (consulte *Ajuste de la función Up Mix* en la página 33).
- Intente no colocar los altavoces de sonido envolvente muy lejos de la posición de audición con respecto a los altavoces frontales y central. Esta acción podría debilitar el efecto de sonido envolvente.
- Coloque los altavoces delanteros con efectos de altura derecho e izquierdo a 1 metro de distancia, como mínimo, justo encima de los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que todos los altavoces estén instalados de forma segura. Esto no sólo mejora la calidad del sonido, sino que reduce el riesgo de daños o lesiones si los altavoces se caen como consecuencia de vibraciones externas producidas por terremotos o similares.

Importante

- Para conectar los altavoces traseros de sonido envolvente o los altavoces delanteros con efectos de altura se requiere un amplificador adicional. Conecte el amplificador adicional a las salidas **PRE OUT SURR BACK/FRONT HEIGHT** del equipo, y conecte los altavoces traseros de sonido envolvente o los altavoces delanteros con efectos de altura al amplificador adicional (consulte *Conexión de los altavoces traseros de sonido envolvente o de los altavoces delanteros con efectos de altura* en la página 19).

 Si ha efectuado las conexiones anteriores, deberá ajustar la configuración Pre Out. Si el altavoz trasero de sonido envolvente está conectado, seleccione **SURR.BACK**; si el altavoz delantero con efectos de altura está conectado, seleccione **HEIGHT** (si ninguno de estos altavoces está conectado, cualquiera de estos ajustes será válido) (consulte *La configuración Pre Out* en la página 40).

Conexión de los altavoces

El receptor funciona con sólo dos altavoces estéreo (los altavoces frontales en el diagrama), pero se recomienda utilizar al menos tres altavoces, o una configuración completa para obtener el mejor sonido envolvente.

Asegúrese de conectar el altavoz derecho al terminal derecho (**R**), y el altavoz izquierdo al terminal izquierdo (**L**). Asegúrese también de que los terminales positivo y negativo (**+**/**–**) del receptor coincidan con los terminales de los altavoces.

Si no va a usar un subwoofer, cambie el ajuste de distancia de los altavoces frontales (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 38) a **LARGE**.

Asegúrese de completar todas las conexiones antes de conectar este equipo a la fuente de alimentación de CA.

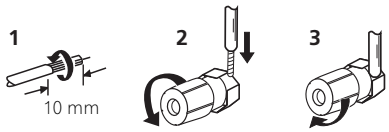
Conexiones de cables pelados

Terminales de los altavoces frontales:

1 Trence los hilos expuestos del cable.

2 Afloje el terminal e inserte el hilo expuesto.

3 Apriete el terminal.

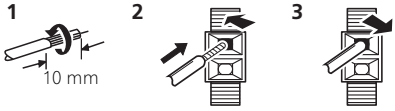


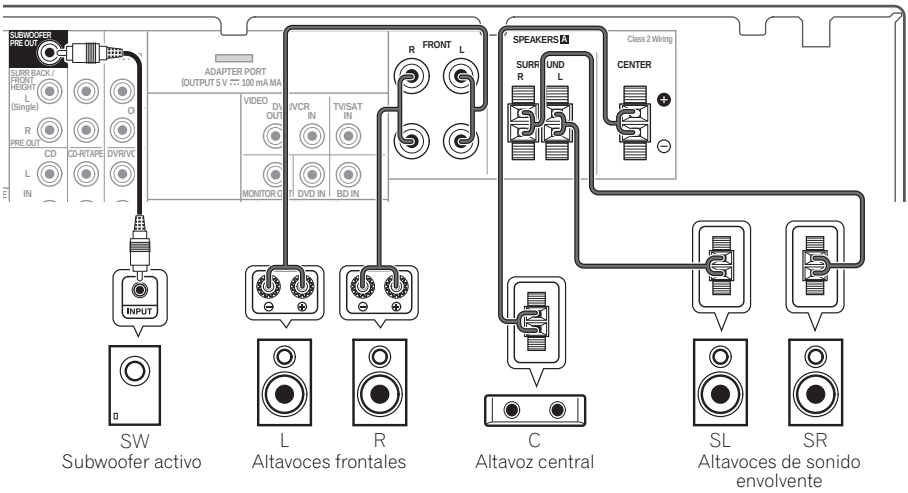
Terminales de los altavoces central y sonido envolvente:

1 Trence los hilos expuestos del cable.

2 Empuje para abrir las pestañas e introduzca los hilos expuestos del cable.

3 Suelte la pestañas.





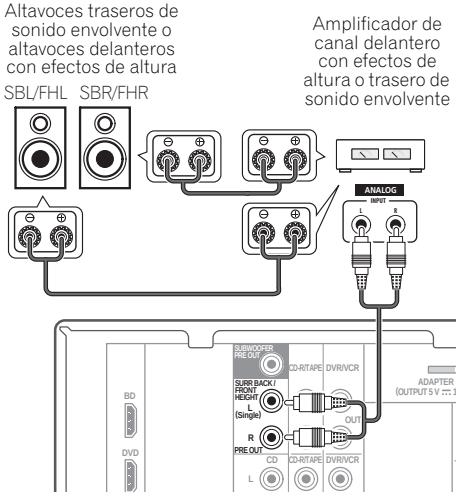
PRECAUCIÓN

- Por estos terminales de altavoz circula **tensión ACTIVA que es PELIGROSA**. Para evitar el peligro de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- Asegúrese de que no haya hilos expuestos del cable del altavoz en contacto con el panel trasero mientras el equipo está encendido. Si alguno de los cables desprotegidos del altavoz toca el panel trasero, podría provocar un corte de corriente como medida de seguridad.

Conexión de los altavoces traseros de sonido envolvente o de los altavoces delanteros con efectos de altura

Para añadir un altavoz trasero de sonido envolvente o un altavoz delantero con efectos de altura, conecte las salidas **PRE OUT** del equipo y el amplificador adicional.

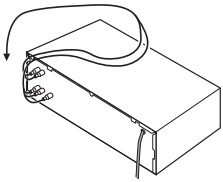
- Si el altavoz trasero de sonido envolvente o el altavoz delantero de sonido con efectos de altura está conectado, ajuste la configuración Pre Out (consulte *La configuración Pre Out* en la página 40).



- También se puede utilizar el amplificador adicional para un solo altavoz conectado a las salidas PRE OUT del altavoz trasero. En este caso, conecte el amplificador al terminal izquierdo (**L (Single)**) únicamente.

Conexiones de los cables

Asegúrese de no doblar los cables por encima del equipo (como se muestra en la ilustración). Si esto sucede, el campo magnético producido por los transformadores del equipo podrán hacer que los altavoces produzcan un zumbido.

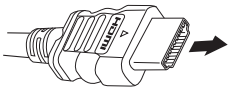


Importante

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.
- Antes de desenchufar el cable de alimentación, ponga el aparato en modo de espera.

Cables HDMI

Tanto las señales de vídeo como las de sonido se pueden transmitir simultáneamente con un solo cable. Si conecta el reproductor y el televisor a través de este receptor, utilice cables HDMI para ambas conexiones.[1]



Cable HDMI

Asegúrese de conectar el terminal en la dirección correcta.

Acerca de HDMI

La conexión HDMI transfiere vídeo digital sin comprimir, así como casi cualquier tipo de audio digital con el que sea compatible el componente conectado, incluido DVD-Video, DVD-Audio, SACD, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (consulte las limitaciones más adelante), Video CD/Super VCD y CD.

Este receptor incorpora tecnología Interfaz Multimedia de Alta Definición (HDMI™).

Este receptor es compatible con las funciones descritas más abajo, a través de las conexiones HDMI.[2]

- Transferencia digital de vídeo sin comprimir (contenido protegido por HDCP (1080p/24, 1080p/60, etc.))
- Transferencia de señal 3D[3]
- Transferencia de señal Deep Color[3]
- Transferencia de señal x.v.Color[3]
- Entrada de señales de audio digital PCM lineal multicanal (192 kHz o menos) para un máximo de 8 canales
- Entrada de los formatos de audio digital siguientes:[4]

 – Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS, audio de alta velocidad de bits (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio), DVD-Audio, CD, SACD (señal DSD), Video CD, Super VCD

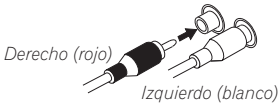
HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing, LLC.

"x.v.Color" y el logotipo x.v.Color son marcas de fábrica de Sony Corporation.

Cables de audio analógico

Utilice cables fonográficos RCA estéreo para conectar componentes de audio analógico. Estos cables generalmente tienen una clavija roja y otra blanca; conecte las clavijas rojas a los terminales R (derechos) y las clavijas blancas a los terminales L (izquierdos).

Cables de audio analógico



Nota

1 • Ajuste el parámetro HDMI en *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33 a **THRU** (THROUGH) y ajuste la señal de entrada en *Selección de la señal de entrada* en la página 36 a **HDMI**, si desea oír la salida de audio HDMI desde su TV o TV de pantalla plana (no se oirá ningún sonido desde este receptor).
• Si la señal de vídeo no aparece en el televisor o en el televisor de pantalla plana, intente ajustar la resolución en el componente o en la pantalla. Tenga en cuenta que algunos componentes (por ejemplo, las videoconsolas) tienen resoluciones que pueden no visualizarse. En este caso, utilice una conexión compuesta (analógica).
• Si la señal de vídeo de HDMI es 480i, 480p, 576i o 576p, no se puede recibir el sonido de Multi Ch PCM ni HD.

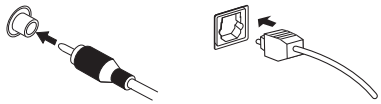
2 • Utilice un cable High Speed HDMI™. Si se utiliza un cable HDMI distinto de un cable High Speed HDMI™, es posible que no funcione correctamente.
• Cuando se conecte un cable HDMI con un ecualizador integrado, es posible que no funcione correctamente.

3 La transferencia de señal sólo es posible cuando se conecta a un componente compatible.

4 • Las transmisiones de audio digital en formato HDMI tardan más tiempo en ser reconocidas. Por esta razón, es posible que se produzca alguna interrupción de audio al cambiar de un formato de audio a otro o al iniciar la reproducción.
• Al encender/apagar el dispositivo conectado al terminal de HDMI OUT del equipo, o al desconectar/conectar el cable de HDMI durante la reproducción, es posible que se genere ruido o que el audio se interrumpa.

Cables de audio digital

Utilice cables de audio digital coaxiales o cables ópticos (disponibles en comercios) para conectar componentes digitales a este receptor.[1]



Cable coaxial de audio digital *Cable óptico*

Cables de vídeo

Cables de vídeo RCA estándar

Estos cables son el tipo de conexión de vídeo más común y deben utilizarse para las conexiones a los terminales de vídeo compuesto. Los conectores amarillos los distinguen de los cables de audio.

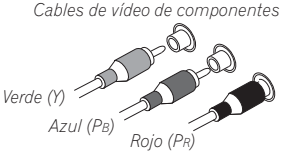


Cable de vídeo RCA estándar

Cables de vídeo de componentes

Utilice cables de vídeo de componentes para obtener la mejor reproducción de color posible de su fuente de vídeo. La señal de color del televisor se divide en la señal de luminancia (**Y**) y las señales de color (**PB** y **PR**) y, a continuación, salida. De este modo, se evitan las interferencias entre las señales.

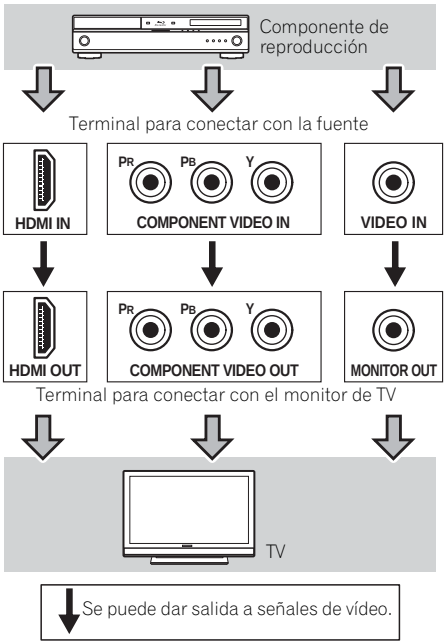
Cables de vídeo de componentes



Acerca de la conexión de salidas de vídeo

Este receptor no incorpora un conversor de vídeo. Si utiliza cables de vídeo de componentes o cables HDMI para conectar el equipo al dispositivo de entrada, utilice los mismos cables para conectar el equipo al televisor.

La entrada de señales de las entradas de vídeo analógico (de componentes y compuesto) de esta unidad no saldrán por **HDMI OUT**.



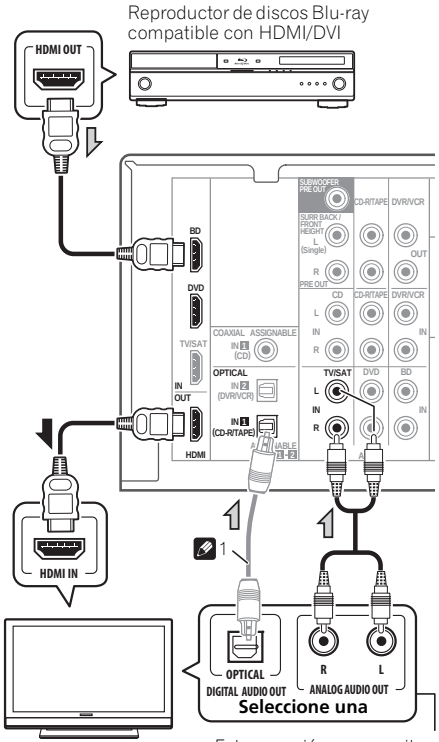
Nota

1 • Al realizar las conexiones con cables ópticos, tenga cuidado de no dañar la lengüeta protectora del conector óptico mientras inserta la clavija.
• Al guardar un cable óptico, no lo enrolle demasiado. El cable podría dañarse si lo dobla excesivamente.
• También puede utilizar un cable de vídeo RCA estándar para las conexiones digitales coaxiales.

Conexión de un componente de reproducción y de TV

Conexión mediante HDMI

Si dispone de un componente (reproductor de discos Blu-ray, etc.) equipado con HDMI o DVI (con HDCP), puede conectarlo a este receptor con un cable HDMI disponible en el mercado.

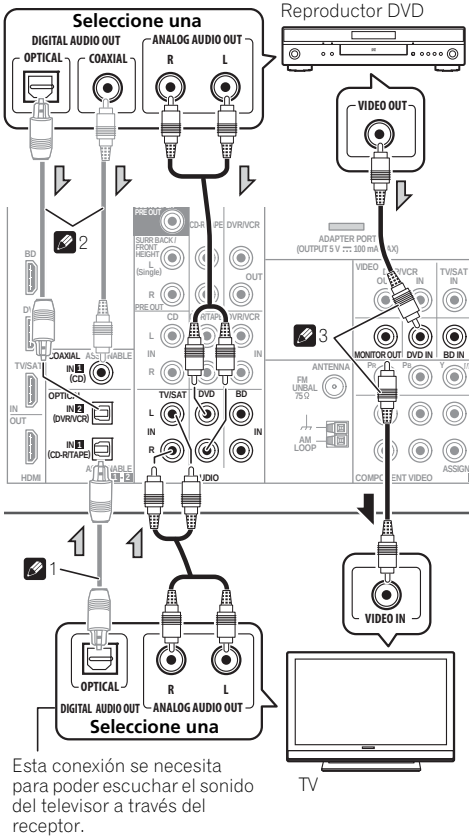


Televisor compatible con HDMI/DVI.

Esta conexión se necesita para poder escuchar el sonido del televisor a través del receptor.

Conexión de un componente sin terminal HDMI

Este diagrama indica las conexiones al receptor de un televisor y de un reproductor de DVD (u otro componente de reproducción) sin un terminal HDMI.



Esta conexión se necesita para poder escuchar el sonido del televisor a través del receptor.

TV

Nota

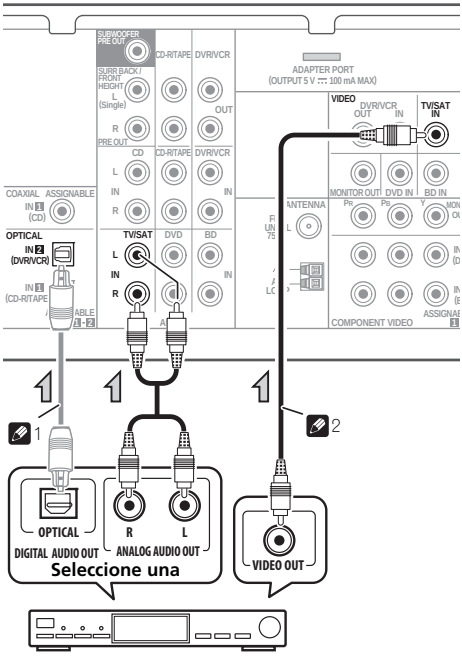
1 Si ha realizado la conexión con un cable óptico, deberá indicarle al receptor la entrada digital a la que ha conectado el televisor (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 36).

2 Si la conexión se ha realizado utilizando un cable óptico o coaxial, deberá indicarle al receptor la entrada digital a la que ha conectado el reproductor de DVD (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 36).

3 Si tanto la TV como el reproductor disponen de conectores de video de componente, también puede conectarlos. Para más detalles, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 24.

Conexión de un receptor satélite u otro módulo de conexión digital

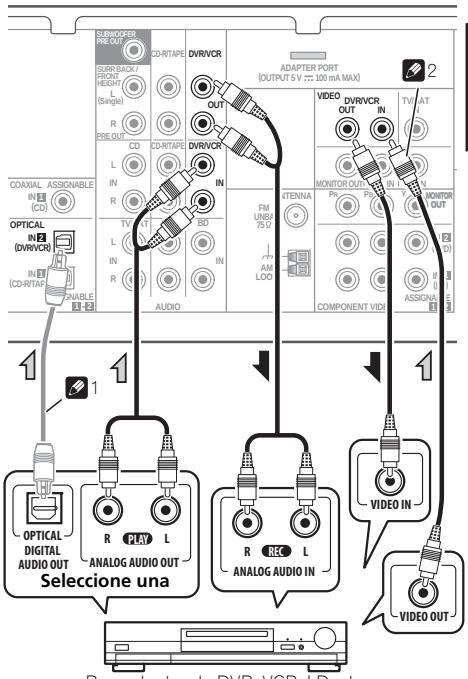
Los receptores satélite o de cable y los sintonizadores de televisor digital terrestre son todos ejemplos de los llamados 'módulos de conexión'.



Conexión de una grabadora de HDD/DVD, de un VCR y de otras fuentes de vídeo

Este receptor tiene entradas y salidas de audio/vídeo adecuadas para conectar videograbadoras analógicas o digitales, incluidos VCR y grabadoras de HDD/DVD.

- Sólo las señales que entren a través del terminal de VIDEO IN podrán salir por el terminal de VIDEO OUT.
- Las señales de audio que entren a través del terminal digital no saldrán por el terminal analógico.



Nota

1 Si la conexión se realizó mediante un cable óptico, deberá decir al receptor a qué entrada digital ha conectado el descodificador de Internet o el componente de vídeo (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 36).

2 Si el descodificador de Internet o el componente de vídeo también constan de una salida HDMI o de componente de vídeo, también pueden conectarse. Para más información al respecto, consulte *Conexión mediante HDMI* en la página 22 o *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 24.

Uso de conectores de vídeo de componentes

El vídeo de componentes debería ofrece una calidad de imagen mayor que el vídeo compuesto. Una ventaja adicional (si la fuente y el televisor son compatibles) es el vídeo de exploración progresiva que ofrece una imagen muy estable y sin parpadeos. Para saber si la fuente y el televisor son compatibles con el vídeo de exploración progresiva, consulte los manuales correspondientes.

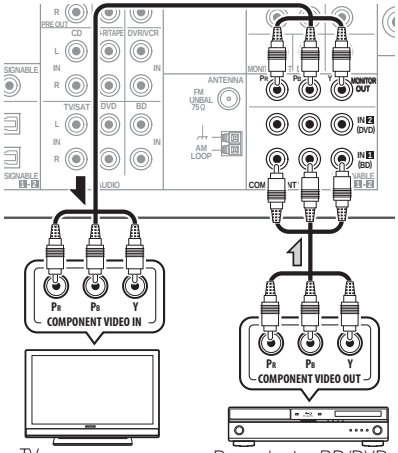
- **En caso necesario, asigne las entradas de vídeo de componentes a la fuente de entrada que ha conectado.**

Sólo será necesario hacerlo si no ha realizado la conexión de acuerdo con lo siguiente:

- **COMPONENT VIDEO IN 1** – **BD**
- **COMPONENT VIDEO IN 2** – **DVD**

Para más detalles, consulte *El menú Input Assign* en la página 40.

- Para la conexión de audio, consulte *Conexión de un componente sin terminal HDMI* en la página 22.

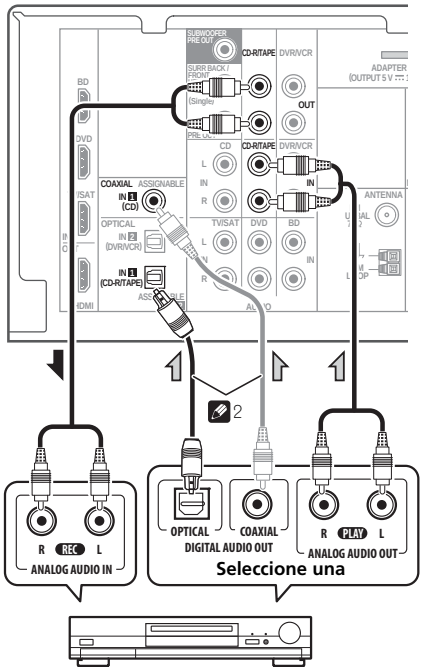


Importante

- Si ha conectado algún componente fuente al receptor mediante una entrada de vídeo de componentes, también deberá conectar su televisor a los conectores **COMPONENT VIDEO OUT** del receptor.

Conexión de otros componentes de audio

El número y tipo de conexiones depende del tipo de componente que esté conectando.[1] Siga los pasos siguientes para conectar una grabadora de CD-R, MD, DAT o cinta u otro componente de audio.



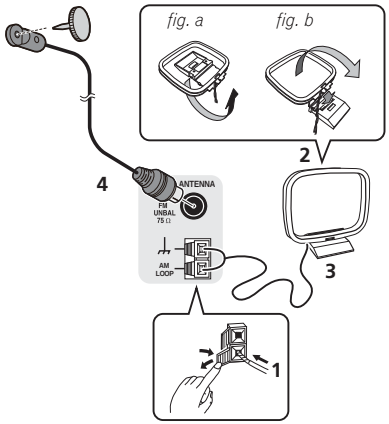
Nota

1 Tenga en cuenta que debe conectar componentes digitales a conectores de audio analógico si desea grabar a/de componentes digitales (como un MD) a/de componentes analógicos.

2 Si la conexión se ha realizado mediante un cable óptico o coaxial, deberá decir al receptor a qué entrada digital ha conectado el componente (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 36).

Conexión de antenas

Conecte la antena de cuadro de AM y la antena alámbrica de FM como se indica a continuación. Para mejorar la recepción y la calidad de sonido, conecte antenas exteriores (consulte *Uso de antenas exteriores* más abajo).



1 Abra las pestañas, inserte un cable completamente en cada terminal y, a continuación, suelte las pestañas para fijar los cables de antena AM.

2 Coloque la antena de cuadro AM en el soporte fijado.

Para fijar el soporte a la antena, dóblelo en la dirección que indica la flecha (*fig. a*) a continuación enganche la antena al soporte (*fig. b*).

3 Coloque la antena AM en una superficie plana y en una dirección que ofrezca la mejor recepción.

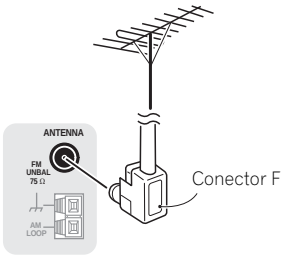
4 Conecte el cable de antena FM en la toma de antena FM.

Para obtener mejores resultados, extienda la antena FM por completo y fíjela en una pared o el marco de una puerta. No la cubra ni la deje enrollada.

Uso de antenas exteriores

Para mejorar la recepción en FM

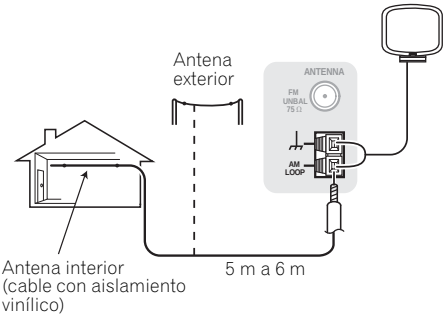
Utilice un conector F (no suministrado) para conectar una antena FM externa.



Para mejorar la recepción en AM

Conecte un cable con revestimiento de vinilo de 5 a 6 metros de longitud a un terminal de antena AM sin desconectar la antena de cuadro AM suministrada.

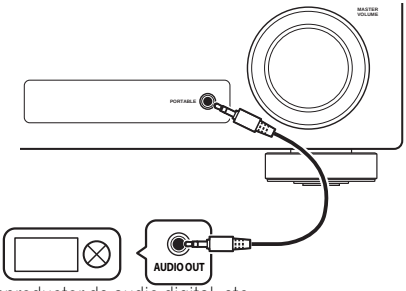
Para obtener la mejor recepción posible, suspenda el cable horizontalmente en el exterior.



Español

Conexión al miniconector de audio del panel frontal

Puede acceder a las conexiones de sonido frontales a través del panel frontal mediante el botón **INPUT SELECTOR** o **PORTABLE** del mando a distancia. Utilice un cable de miniconector para conectar un reproductor de audio digital, etc.



Reproductor de audio digital, etc.

Conexión del receptor

Enchufe el receptor a la red sólo después de haber conectado todos los componentes, incluidos los altavoces, al mismo.

- **Enchufe el cable de alimentación de CA en una toma de CA.**

⚠ PRECAUCIÓN

- Sujete el cable de alimentación por la parte del enchufe. No desconecte la clavija tirando del cable; nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto puede causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No apoye la unidad del sistema, un mueble o cualquier otro objeto encima del cable de alimentación. No dañe el cable de alimentación. No anude el cable ni lo ate a otros cables. Los cables de alimentación deben ser tendidos de manera tal que la probabilidad de que alguien los pise sea mínima. Un cable de alimentación dañado puede causar incendios y descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación cada cierto tiempo. Si encuentra que está dañado, pida un cable de recambio al representante autorizado de Pioneer más cercano.
- Cuando no esté en uso (por ejemplo, durante las vacaciones), desenchufe el cable de la unidad de la toma de corriente.

Capítulo 4:
Uso del sistema

Importante

- Los modos de escucha y muchas funciones descritas en esta sección pueden no estar disponibles dependiendo de la fuente actual, los ajustes y el estado del receptor.

Reproducción básica

Las siguientes son las instrucciones básicas para reproducir una fuente (como un disco DVD) en el sistema de cine en casa.

1 Encienda los componentes del sistema y el receptor.

Encienda primero el componente de reproducción (por ejemplo, un reproductor de DVD), el televisor[1] y el subwoofer (si tiene uno) y, a continuación, encienda el receptor (pulse ⏻ **RECEIVER**).

- Asegúrese de que el micrófono de configuración esté desconectado.

2 Seleccione la función de entrada que desea reproducir.

Puede utilizar los botones de función de entrada del mando a distancia **INPUT SELECT** o el dial **INPUT SELECTOR** del panel frontal.[2]

3 Pulse AUTO/DIRECT para seleccionar 'AUTO SURROUND' y empezar a reproducir la fuente.[3]

Si reproduce un disco DVD con sonido envolvente Dolby Digital o DTS, deberá escuchar sonido envolvente. Si reproduce una fuente estéreo, sólo los altavoces delanteros izquierdo/derecho emitirán sonido en el modo de audición predeterminado.

Puede comprobar en la pantalla del panel frontal si la reproducción de sonido envolvente se está llevando a cabo de forma correcta.

Cuando se usa un altavoz de sonido envolvente trasero, **D D+PLIIx** se visualiza cuando se reproducen señales Dolby Digital de 5.1 canales, y **DTS+NEO:6** se visualiza cuando se reproducen señales DTS de 5.1 canales.

Cuando no se usa un altavoz de sonido envolvente trasero, **D D** se visualiza cuando se reproducen señales Dolby Digital.

Si la visualización no corresponde a la señal de entrada ni al modo de escucha, verifique las conexiones y la configuración.

4 Utilice el control de volumen para ajustar el nivel de volumen.

Reduzca el nivel de volumen en el televisor de modo que escuche solamente el sonido emitido por los altavoces conectados al receptor.

Español

Nota

1 Asegúrese de que la entrada de vídeo del televisor esté ajustada para este receptor (por ejemplo, si conectó este receptor a los conectores **VIDEO** de su televisor, asegúrese de que esté seleccionada la entrada **VIDEO**).

2 Si tiene que cambiar manualmente el tipo de señal de entrada, pulse **SIGNAL SEL** (página 36).

3 • Es aconsejable que compruebe los ajustes de salida de audio digital en el reproductor de DVD o en el receptor satélite digital. Se debe ajustar para emitir audio Dolby Digital, DTS y PCM de 88,2 kHz / 96 kHz (2 canales) y, si hay una opción para audio MPEG, se debe ajustar para convertir el audio MPEG a PCM.

• Dependiendo del reproductor de DVD o de los discos que utilice, es posible que sólo obtenga sonido estéreo digital de 2 canales y sonido analógico. En este caso, si desea un sonido envolvente multicanal, deberá ajustar el receptor a un modo de escucha multicanal.

Reproducción automática

La opción de escucha más simple y directa es la función Auto Surround. Con esta función, el receptor detecta automáticamente el tipo de fuente que se está reproduciendo y selecciona el modo apropiado para dicha fuente: reproducción multicanal o estéreo.[1]



- **Mientas escucha una fuente, pulse AUTO/ DIRECT[2] para reproducción automática de una fuente.**

Pulse este botón repetidamente hasta que **AUTO SURROUND** se muestre brevemente en la pantalla (a continuación mostrará el formato de descodificación o reproducción). Compruebe los indicadores de formato digital en la pantalla para ver cómo se está procesando la fuente.

Reproducción con sonido envolvente

Este receptor permite escuchar cualquier fuente en modo de sonido envolvente. Sin embargo, las opciones disponibles dependerán de la configuración de los altavoces y del tipo de fuente que esté escuchando.

Los siguientes modos ofrecen sonido envolvente básico para fuentes estéreo y multicanal.



- **Mientras escucha una fuente, pulse STANDARD.**

Si la fuente es Dolby Digital, DTS, o Dolby Surround codificado, el formato de decodificación apropiado será seleccionado automáticamente y se visualizará en la pantalla.

Cuando el altavoz trasero de sonido envolvente y el altavoz delantero con efectos de altura no están conectados.

Con fuentes de dos canales, puede seleccionar entre:

- **DOLBY PLII MOVIE** – Sonido de hasta 5.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **DOLBY PLII MUSIC**[3] – Sonido de hasta 5.1 canales, ideal para fuentes de sonido
- **DOLBY PLII GAME** – Sonido de hasta 5.1 canales, especialmente apropiado para videojuegos
- **NEO:6 CINEMA** – Sonido de 5.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **NEO:6 MUSIC** – Sonido de 5.1 canales, ideal para escuchar fuentes de música[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – Sonido envolvente de 4.1 canales

Cuando el altavoz delantero con efectos de altura está conectado.

Con fuentes de dos canales, puede seleccionar entre:

- **DOLBY PLII MOVIE** – Consulte arriba
- **DOLBY PLII MUSIC** – Consulte arriba
- **DOLBY PLII GAME** – Consulte arriba
- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Sonido de hasta 7.1 canales[5]
- **NEO:6 CINEMA** – Consulte arriba
- **NEO:6 MUSIC** – Consulte arriba
- **DOLBY PRO LOGIC** – Consulte arriba

Nota

1 Los formatos de sonido envolvente (matriz) se decodifican en consecuencia mediante **NEO:6 CINEMA** o **DOLBY PLIIx MOVIE** (consulte *Reproducción con sonido envolvente* más arriba para obtener más información sobre estos formatos de descodificación).

2 Para ver más opciones sobre la utilización de este botón, consulte *Uso de Stream Direct* en la página 31.

3 Al reproducir fuentes de 2 canales en el modo **DOLBY PLII MUSIC**, hay tres parámetros adicionales que puede ajustar: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, y **PNRM.**. Consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33 para modificarlos.

4 Si está escuchando fuentes de dos canales en modo **NEO:6 CINEMA** o **NEO:6 MUSIC**, también puede ajustar el efecto **C.IMG** (consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33).

5 Cuando escuche fuentes de 2 canales en el modo **DOLBY PLIIz HEIGHT**, también puede ajustar el efecto **H.GAIN** (consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33).

- Descodificación directa – Reproducción sin efectos **DOLBY PLII**, **DOLBY PLIIz HEIGHT** ni **NEO:6**.

Con fuentes multicanal, puede seleccionar entre:

- **DOLBY PLIIz HEIGHT** – Sonido de hasta 7.1 canales[1]
- Straight Decode – Reproducción sin efectos **DOLBY PLIIz HEIGHT**.

Cuando el altavoz trasero envolvente está conectado.[2]

Si ha conectado los altavoces de sonido envolvente traseros, consulte también *Uso del procesamiento del canal envolvente trasero* en la página 32.

Con fuentes de dos canales, puede seleccionar entre:

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para fuentes musicales[3]
- **DOLBY PLIIx GAME** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para videojuegos
- **NEO:6 CINEMA** – Sonido de 6.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **NEO:6 MUSIC** – Sonido de 6.1 canales, ideal para escuchar fuentes de música[4]
- **DOLBY PRO LOGIC** – Sonido envolvente de 4.1 canales (el sonido de los altavoces de sonido envolvente es monoaural)

Con fuentes multicanal, si ha conectado altavoces de sonido envolvente traseros y ha seleccionado **SB ON**, puede seleccionar (según el formato):

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Vea más arriba (sólo está disponible si utiliza dos altavoces envolventes traseros)
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Consulte arriba
- **DOLBY DIGITAL EX** – Crea un sonido envolvente en el canal trasero para fuentes de 5.1 canales y ofrece descodificación pura para fuentes de 6.1 canales (tales como Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Le permite escuchar reproducción de 6.1 canales con fuentes codificadas DTS-ES
- **DTS NEO:6** – Le permite escuchar reproducción de 6.1 canales con fuentes codificadas DTS

Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados

La función Advanced surround crea diversos efectos de sonido envolvente. Para encontrar su favorito, pruebe distintos modos con varias bandas sonoras.



- **Pulse ADV SURR repetidamente para seleccionar un modo de audición.**
 - **ACTION** – Diseñado para películas de acción con bandas sonoras dinámicas.
 - **DRAMA** – Diseñado para películas con mucho diálogo.
 - **ENT.SHOW** – Adecuado para música.
 - **ADVANCED GAME** – Adecuado para videojuegos.
 - **SPORTS** – Adecuado para programas deportivos.
 - **CLASSICAL** – Ofrece un sonido de tipo sala grande de conciertos.
 - **ROCK/POP** – Crea un sonido de concierto en directo para música rock y/o pop.
 - **UNPLUGGED** – Adecuado para música acústica.

Español

Nota

1 Cuando escuche fuentes de 2 canales en el modo **DOLBY PLIIz HEIGHT**, también puede ajustar el efecto **H.GAIN** (consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33).

2 • Si el procesamiento de canal trasero envolvente (página 32) está desactivado, o los altavoces traseros envolventes están ajustados a **NO**, **DOLBY PLIIx** se convierte en **DOLBY PLII** (sonido de 5.1 canales).
• En modos con sonido de 6.1 canales, se oye la misma señal desde los altavoces traseros envolventes.

3 Al reproducir fuentes de 2 canales en el modo **DOLBY PLIIx MUSIC**, hay tres parámetros adicionales que puede ajustar: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, y **PNRM.**. Consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33 para modificarlos.

4 Si está escuchando fuentes de dos canales en modo **NEO:6 CINEMA** o **NEO:6 MUSIC**, también puede ajustar el efecto **C.IMG** (consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33).

- **EXT.STEREO** – Ofrece sonido multicanal para una fuente estéreo, utilizando todos sus altavoces.

Reproducción estéreo

Al seleccionar **STEREO**, oirá la fuente únicamente a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho (y, posiblemente, del subwoofer, según la configuración de los altavoces). Las fuentes multicanal Dolby Digital y DTS se mezclan a estéreo.

En el modo estéreo con control automático de nivel (ALC), esta unidad ecualiza los niveles del sonido reproducido si cada nivel de sonido varía con la fuente de música grabada en un reproductor de sonido portátil.



- **Mientras escucha una fuente, pulse STEREO/A.L.C. para seleccionar reproducción estéreo.**

Pulse el botón repetidamente para cambiar entre:

- **STEREO** – El sonido se escucha con los ajustes de sonido envolvente seleccionados, y también están disponibles las funciones Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever y Tone.
- **ALC** – Para escuchar en el modo estéreo con control automático de nivel.
- **F.S.S.ADVANCE** – Para obtener más información sobre este modo, consulte *Uso de Front Stage Surround Advance* más abajo.

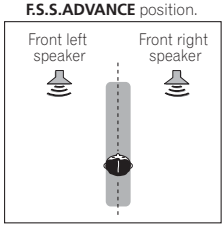
Uso de Front Stage Surround Advance

La función Front Stage Surround Advance le permite crear efectos de sonido envolvente naturales utilizando sólo los altavoces delanteros y el subwoofer.



- **Mientras escucha una fuente, pulse STEREO/A.L.C. para seleccionar los modos de Front Stage Surround Advance.**
 - **STEREO** – Para más detalles, consulte *Reproducción estéreo* más arriba.
 - **ALC** – Para más detalles, consulte *Reproducción estéreo* más arriba.
 - **F.S.S.ADVANCE** – Utilícelo para obtener un efecto rico de sonido envolvente dirigido al centro de la convergencia del área de proyección de sonido de los altavoces izquierdo y derecho.

F.S.S.ADVANCE position.



Uso de Stream Direct

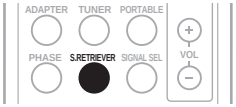
Utilice los modos de Stream Direct cuando desee escuchar la reproducción más fiel posible de una fuente. Se omiten todos los procesamientos de señales innecesarios.



- **Mientras escucha una fuente, pulse AUTO/DIRECT para seleccionar el modo Stream Direct.**
 - **AUTO SURROUND** – Consulte *Reproducción automática* en la página 28.
 - **DIRECT** – Las fuentes se escuchan de acuerdo con los ajustes de Surround Setup (configuración de altavoces, volumen de canal, distancia de altavoces) y de dual mono.[1] Escuchará las fuentes de acuerdo con el número de canales de la señal.
 - **PURE DIRECT** – Las fuentes analógicas y PCM se escuchan sin ningún procesamiento digital.

Uso de Sound Retriever

Al quitar los datos de audio durante el proceso de compresión, a menudo la calidad de sonido sufre de una imagen de sonido desigual. La función Sound Retriever utiliza la nueva tecnología DSP, que le ayuda a devolver el sonido en calidad CD al audio de 2 canales comprimido restaurando la presión del sonido y suavizando los artefactos de sonido dentado que aparecen tras la compresión.[2]

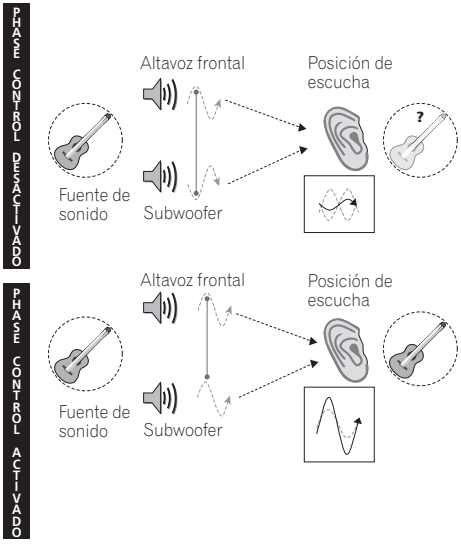


- **Pulse S.RETRIEVER para activar o desactivar el Sound Retriever.**

Sonido mejorado con Phase Control

La función Phase Control de este receptor utiliza medidas de corrección de fase para asegurarse de que su fuente de sonido llega a la posición de escucha sincronizada, evitando así distorsiones no deseadas y/o matizaciones del sonido (vea la ilustración que aparece a continuación).

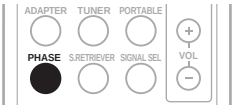
Durante la reproducción multicanal, las señales de Efectos de baja frecuencia (Low-Frequency Effects o LFE) y las señales de baja frecuencia se asignan al subwoofer y al altavoz más adecuado. Sin embargo, al menos en teoría, este tipo de procesamiento supone un retraso de grupo que varía con la frecuencia, lo que produce una distorsión de fase en la que el sonido de baja frecuencia se retrasa o apaga por el conflicto con otros canales. Con el modo Phase Control activado, el receptor puede reproducir unos graves potentes sin deteriorar la calidad del sonido original (vea la ilustración de abajo).



Nota

1 En el modo **DIRECT**, están disponibles las funciones Phase Control, Sound Delay, Auto Delay, LFE Attenuate y Center Image.
2 El modo Sound Retriever sólo puede aplicarse a fuentes de 2 canales.

La tecnología Phase Control ofrece una reproducción de sonido uniforme mediante el uso de la equiparación de fases[1] para una imagen de sonido óptima desde su posición de escucha. El ajuste predeterminado es activado y se recomienda dejar Phase Control activado para todas las fuentes de sonido.

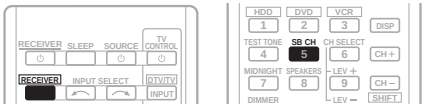


- **Pulse PHASE para activar la fase y para activar y desactivar Phase Control.**

Uso del procesamiento del canal envolvente trasero

Puede hacer que el receptor utilice automáticamente la descodificación de fuentes codificadas de 6.1 ó 7.1 canales (por ejemplo, Dolby Digital EX o DTS-ES), o elegir usar siempre descodificación 6.1 ó 7.1 (por ejemplo, para material codificado de 5.1 canales). Para las fuentes codificadas de 5.1 se generará un canal trasero de sonido envolvente, pero es posible que el material suene mejor en el formato 5.1 para el que se codificó originalmente (en cuyo caso bastará con desactivar el procesamiento del canal trasero surround).

- Con un sistema de sonido envolvente de 7.1 canales, las señales de sonido que han pasado por el procesamiento de decodificación de matriz a través del procesamiento del canal trasero de sonido envolvente al que se añade la función Up Mix, se emiten por los altavoces de sonido envolvente traseros.



- **Pulse RECEIVER y, a continuación, SB CH varias veces para circular por las opciones de canal trasero envolvente.**

Cada vez que pulse el botón, las opciones cambiarán de la siguiente forma:

- **SB ON** – El proceso de decodificación de matriz para generar el componente de sonido envolvente trasero del componente de sonido envolvente se activa.
- **SB AUTO** – Se activa automáticamente el procesamiento de decodificación de matriz para la generación del componente de sonido envolvente trasero del componente de sonido envolvente. El procesamiento de decodificación de matriz sólo se lleva a cabo cuando en las señales de entrada se detectan señales del canal trasero de sonido envolvente.
- **SB OFF** – El procesamiento de descodificación de matriz para generar el componente de sonido trasero envolvente desde el componente de sonido envolvente está desactivado.

Nota

1 La equiparación de fases es un factor muy importante para lograr una reproducción del sonido apropiada. Si dos formas de onda están "sincronizadas", suben y bajan juntas, lo que da como resultado una mayor amplitud, claridad y presencia de la señal de sonido. Si un pico de onda se encuentra con un punto mínimo (tal como se muestra en la sección superior del diagrama anterior), entonces el sonido estará "desfasado" y se generará una imagen no fiable del sonido.

• Si su subwoofer cuenta con un interruptor de control de fase, ajústelo al signo más (+) (o 0°). No obstante, el efecto que realmente se puede sentir con este receptor cuando **PHASE CONTROL** se ajusta a **ON** depende del tipo de subwoofer. Ajuste el subwoofer de modo que aproveche al máximo el efecto. También se recomienda intentar cambiar la orientación o la ubicación del subwoofer.

• Apague el interruptor del filtro que pasa bajo del subwoofer. Si esto no es posible, ajuste la frecuencia de corte del subwoofer a un valor más alto.

• Si no se ajusta correctamente la distancia de los altavoces, es posible que no saque el máximo provecho del efecto **PHASE CONTROL**.

• El modo **PHASE CONTROL** no se puede ajustar a **ON** en los siguientes casos:

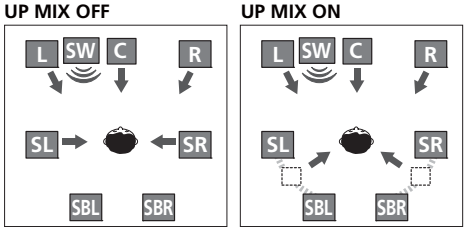
– Cuando se activa el modo **PURE DIRECT**.

– Cuando los auriculares estén conectados.

Ajuste de la función Up Mix

En un sistema de sonido envolvente de 7.1 canales con los altavoces envolventes situados directamente a los lados de la posición de escucha, se oye el sonido envolvente de fuentes de 5.1 canales desde el lado. La función Up Mix mezcla el sonido de los altavoces de sonido envolvente con el de los altavoces de sonido envolvente traseros para que el sonido envolvente se oiga en diagonal a la parte trasera, como debe ser.[1]

- El uso de la función Up Mix es eficaz cuando los altavoces del sistema de sonido envolvente de 7.1 canales se disponen tal como se recomienda en la página 26.
- Según la posición de los altavoces y la fuente de sonido, es posible que en algunos casos no se obtengan los resultados deseados. En este caso, ajuste el parámetro a **OFF**.



1 Ponga el receptor en modo de espera.

2 Mantenga pulsado el botón PRESET + en el panel frontal, y pulse el botón ⏻ STANDBY/ON durante aproximadamente dos segundos.

UP MIX: **OFF** aparece y la función Up Mix se desactiva. Si desea activar esta función, vuelva a realizar los pasos 1 y 2.

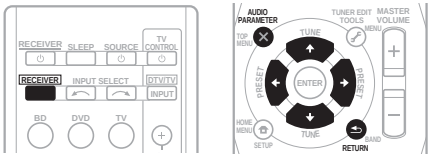
- Cuando se ha ajustado en **ON**, se enciende el indicador ▪▪ (Up Mix) del panel frontal.

Ajuste de las opciones de Audio

Existe una serie de ajustes de sonido adicionales que se pueden realizar desde el menú **AUDIO PARAMETER**. Los valores predeterminados, si no se indican, aparecen en negrita.

Importante

- Tenga en cuenta que si un ajuste no aparece en el menú **AUDIO PARAMETER**, no está disponible debido a la fuente, los ajustes y el estado actuales del receptor.



1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, AUDIO PARAMETER.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar el ajuste que desea modificar.

Según el estado/modo del receptor, es posible que algunas opciones no estén disponibles. Compruebe la tabla siguiente para obtener algunas notas sobre esto.

3 Utilice ←/→ para realizar el ajuste necesario.

Consulte la tabla siguiente para obtener las opciones disponibles de cada ajuste.

4 Pulse RETURN para confirmar la selección y salir del menú.

Nota

1 • Cuando se reproducen señales DTS-HD, se ajusta a **ON** independientemente de este ajuste.
• En función de la señal de entrada y el modo de escucha, se puede ajustar automáticamente a **OFF** incluso si se ha ajustado a **ON**.

Ajuste	Qué hace	Opciones
S.DELAY (Retardo de sonido)	Algunos monitores introducen un leve retardo al mostrar vídeo, lo que afecta a la sincronización entre la imagen y el sonido. Al introducir un pequeño retardo, puede hacer que el sonido coincida con las imágenes del vídeo.	0,0 a 9,0 (cuadros) *1 segundo = 30 cuadros (NTSC)* Predeterminado: **0.0**
MIDNIGHT[a]	Permite escuchar un sonido envolvente eficaz de películas con el volumen bajo.	**M/L OFF** *MIDNIGHT*
LOUDNESS[a]	Permite obtener unos buenos graves y agudos de fuentes musicales con el volumen bajo.	*LOUDNESS*
S.RTV[b] (Recuperador de sonido)	Al quitar los datos de audio durante el proceso de compresión, a menudo la calidad de sonido sufre de una imagen de sonido desigual. La función Sound Retriever utiliza la nueva tecnología DSP, que le ayuda a devolver el sonido en calidad CD al audio de 2 canales comprimido restaurando la presión del sonido y suavizando los artefactos de sonido dentado que aparecen tras la compresión.	**OFF** *ON*
DUAL MONO[c]	Especifica cómo deben reproducirse las pistas de sonido monoaurales duales codificadas en Dolby Digital.	**CH1** – Sólo se escucha el canal 1 *CH2* – Sólo se escucha el canal 2 *CH1 CH2* – Los dos canales se escuchan por los altavoces frontales
DRC (Control de margen dinámico)	Ajusta el nivel del margen dinámico para pistas de sonido optimizadas para Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD y DTS-HD Master Audio (es posible que tenga que utilizar esta función al escuchar sonido envolvente con el volumen bajo).	**AUTO**[d] *MAX* *MID* *OFF*
LFE ATT (Atenuación de LFE)	Algunas fuentes de audio Dolby Digital y DTS incluyen tonos graves ultrabajos. Ajuste el atenuador LFE según sea necesario para evitar que los tonos graves ultrabajos distorsionen el sonido de los altavoces. El LFE no queda limitado cuando se lo ajusta a 0 dB, que es el valor recomendado. Cuando se lo ajusta a –15 dB, el LFE queda limitado por el grado respectivo. Cuando se selecciona OFF no sale sonido por el canal de LFE.	**0** (0 dB) *5 (–5 dB)* *10 (–10 dB)* *15 (–15 dB)* *20 (–20 dB)* *** (OFF)*
SACD G.[e] (Ganancia SACD)	Realza el detalle de los SACD maximizando la gama dinámica (durante el proceso digital).	**0** (dB) *+6 (dB)*
HDMI (Sonido HDMI)	Especifica la dirección de la señal de audio HDMI que emite este receptor (*amp*) o *pasa por él* hasta llegar a un televisor de pantalla plana. Cuando se selecciona THRU, el receptor no emite ningún sonido.	**AMP** *THRU*

Ajuste	Qué hace	Opciones
A.DLY (Retardo automático)	Esta función corrige automáticamente el retardo de sonido a vídeo entre componentes conectados con un cable HDMI. El tiempo de retardo de sonido se ajusta en función del estado operativo de la pantalla conectada con un cable HDMI. El tiempo de retardo de vídeo se ajusta automáticamente en función del tiempo de retardo de sonido.[f]	**OFF** *ON*
C.WIDTH[g] (Ancho de centro) (Sólo se aplica cuando se utiliza un altavoz central)	Extiende el canal central entre los altavoces frontales derecho e izquierdo, haciendo que el sonido sea más amplio (ajustes más altos) o más estrecho (ajustes más bajos).	0 a 7 Predeterminado: **3**
DIMEN.[g] (Dimensiones)	Ajusta el balance de sonido envolvente desde el frente hasta la parte posterior, haciendo que el sonido sea más distante (ajustes negativos) o más hacia delante (ajustes positivos).	–3 a +3 Predeterminado: **0**
PNRM.[g] (Panorama)	Extiende la imagen de estéreo frontal para incluir los altavoces estéreos, a fin de obtener un efecto 'envolvente'.	**OFF** *ON*
C.IMG[h] (Imagen central) (Sólo se aplica cuando se utiliza un altavoz central)	Ajusta la imagen central para crear un efecto estéreo más amplio con voces. Ajusta el efecto de **0** (todos los canales centrales se envían a los altavoces central, derecho e izquierdo) a **10** (el canal central se envía únicamente al altavoz central).	0 a 10 Predeterminado: **3** (NEO:6 MUSIC), **10** (NEO:6 CINEMA)
H.GAIN (Ganancia efectos de altura)	Ajusta la salida desde el altavoz delantero con efectos de altura cuando la escucha se realiza en el modo **DOLBY PLIIz HEIGHT**. Si se ajusta a **H**, el sonido procedente de la parte superior será más intenso.	*L (Bajo)* **M** (Medio) *H (Alto)*

a. Puede cambiar las opciones MIDNIGHT/LOUDNESS en cualquier momento con el botón **MIDNIGHT**.
b. Puede modificar la función Sound Retriever en cualquier momento con el botón **S.RETRIEVER**.
c. Este ajuste sólo funciona con bandas sonoras Dolby Digital y DTS codificadas en modo monoaural dual.
d. El conjunto inicial **AUTO** sólo está disponible para señales Dolby TrueHD. Seleccione **MAX** o **MID** para señales que no sean Dolby TrueHD.
e. No deberá tener ningún problema usando esto con la mayoría de los discos SACD, pero si el sonido se distorsiona, es mejor cambiar de nuevo el ajuste de ganancia a **0** dB.
f. Esta función sólo está disponible cuando el televisor conectado es compatible con la prestación de sincronización automática de sonido/vídeo ("lip-sync") para HDMI. Si encuentra que el tiempo de retardo ajustado automáticamente es incorrecto, ajuste **A.DLY** a **OFF** y establezca el tiempo de retardo manualmente. Para obtener más detalles sobre la función lip-sync de su televisor, póngase en contacto con el fabricante.
g. Sólo disponible con fuentes de dos canales en modo **DOLBY PLII MUSIC**.
h. Sólo cuando se escuchan fuentes de dos canales en los modos **NEO:6 CINEMA** y **NEO:6 MUSIC**.

Selección de la señal de entrada

En este receptor se pueden cambiar las señales de entrada para las distintas entradas, tal como se describe abajo.[1]

1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia.

2 Pulse SIGNAL SEL para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente.

Cuando se selecciona **DIGITAL** (**C1**/**O1**/**O2**) o **HDMI** (**H**) y no se proporciona la entrada de sonido seleccionada, el equipo selecciona **A** (analógico) automáticamente.

Cada pulsación alterna entre lo siguiente:

- **A** – Para seleccionar las entradas analógicas.
- **DIGITAL** – Para seleccionar la entrada digital. La entrada coaxial 1 se selecciona para **C1**, y la entrada de sonido óptico 1 ó 2 se selecciona para **O1** u **O2**.
- **HDMI** – Selecciona una señal **HDMI**. **H** se puede seleccionar para entrada de BD, DVD o TV/SAT. Para otras entradas, no se puede seleccionar **HDMI**.[2]

Si se selecciona **DIGITAL** o **HDMI**, ◻◻ se ilumina cuando se recibe una señal Dolby Digital, y **DTS** se ilumina cuando se recibe una señal DTS.

Cuando **HDMI** está seleccionado, los indicadores **A** y **DIGITAL** están desactivados (consulte la página 12).

Uso de los auriculares

- **Inserte los auriculares en el conector PHONES.**

El sonido saldrá por los auriculares y los altavoces conectados al receptor no emitirán ningún sonido. Cuando el sonido sale por los auriculares, sólo se puede elegir entre los modos de escucha **STEREO** y **ALC**.

Nota

1 • Cuando se selecciona una entrada digital (óptica o coaxial), este receptor sólo puede reproducir los formatos de señal digital Dolby Digital, PCM (32 kHz a 96 kHz) y DTS (incluido DTS 96 kHz / 24 bits). Las señales compatibles a través de las terminales HDMI son: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), PCM (frecuencias de muestreo de 32 kHz a 192 kHz), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio y DVD-Audio (incluido 192 kHz). Con otros formatos de señal digital, ajustar a **A** (analógico) (**TUNER**).
• Puede producirse ruido digital cuando un reproductor de LD o CD compatible con DTS reproduce una señal analógica. Para evitar que se produzca ruido, realice las conexiones digitales correctamente (página 22) y ajuste la señal de entrada a **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**).
• Algunos reproductores de DVD no emiten señales DTS. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.

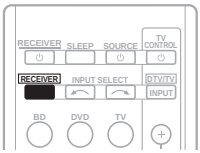
2 Cuando la opción **HDMI** de *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 33 se ajusta a **THRU**, el sonido lo emite el televisor, no el receptor.

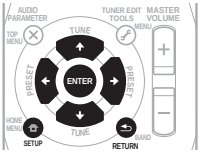
Capítulo 5:

El menú System Setup

Uso del menú System Setup

La sección siguiente le muestra cómo realizar ajustes detallados para especificar cómo está utilizando el receptor. Explica también cómo realizar un ajuste preciso de ajustes del sistema de altavoces individual.





1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse el botón SETUP.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar el ajuste que desee ajustar y pulse ENTER.

- **SP SETUP** – Para especificar el tamaño, número, distancia y balance general de los altavoces que ha conectado (consulte *Configuración manual de los altavoces* más abajo).
- **IN ASSIG** – Especifique qué ha conectado a las entradas de vídeo de componentes (consulte *El menú Input Assign* en la página 40).
- **PRE OUT** – Para especificar cómo utilizar las salidas **PRE OUT** (consulte *La configuración Pre Out* en la página 40).

Configuración manual de los altavoces

Este ajuste optimiza el rendimiento del sonido envolvente. Sólo es necesario realizar estos ajustes una vez (a menos que se cambie la ubicación del sistema de altavoces o se agreguen nuevos altavoces).

Importante

- Según la Configuración **PRE OUT**, habrá diferencias en las características de los altavoces, que podrán ajustarse.

1 Seleccione "SP SETUP" en el menú System Setup.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar el ajuste que desee ajustar y pulse ENTER.

- **SP SET** – Para especificar el tamaño y el número de altavoces que ha conectado (consulte *Ajuste de altavoz* más abajo).
- **X.OVER** – Para especificar qué frecuencias se enviarán al subwoofer (consulte *Red divisora de frecuencias* en la página 39).
- **CH LEVEL** – Para ajustar el balance general del sistema de altavoces (consulte *Nivel de canales* en la página 39).
- **SP DISTN** – Para especificar la distancia de los altavoces desde la posición de audición (consulte *Distancia de altavoces* en la página 39).

3 Pulse RETURN tras realizar las modificaciones necesarias para cada ajuste.

Ajuste de altavoz

Seleccione esta opción para especificar la configuración de sus altavoces (tamaño, número de altavoces).

1 Seleccione "SP SET" en el menú SP SETUP.

2 Utilice ⬆/⬇ para elegir los altavoces que desee ajustar y seleccione un tamaño de altavoz.

Utilice ⬅/➡ para seleccionar el tamaño (y número) de cada uno de los siguientes altavoces:

- **Front** (**F**) – Seleccione **LARGE** si sus altavoces delanteros reproducen las frecuencias bajas de manera efectiva, o si no ha conectado un subwoofer. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas al subwoofer.[1]
- **Center** (**C**) – Seleccione **LARGE** si el altavoz central reproduce las frecuencias bajas de manera efectiva; seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado un altavoz central, seleccione **NO** (el canal central se deriva a los otros altavoces).
- **Front Height** (**FH**)[2] – Seleccione **LARGE** si los altavoces delanteros con efectos de altura reproducen las frecuencias bajas de manera efectiva. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a los otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces delanteros con efectos de altura, seleccione **NO**.
- **Surround** (**S**) – Seleccione **LARGE** si los altavoces de sonido envolvente reproducen frecuencias de graves de forma eficaz. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a los otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces de sonido envolvente, seleccione **NO** (el sonido de los canales de sonido envolvente se deriva a los otros altavoces).
- **Surround Back** (**SB**)[3] – Seleccione el número de altavoces de sonido envolvente traseros de los que dispone (uno, dos o ninguno).[4] Seleccione **LARGE** si los altavoces traseros de sonido envolvente reproducen frecuencias de graves de forma eficaz. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a los otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces envolventes traseros, seleccione **NO**.
- **Subwoofer** (**SW**) – Las señales LFE y las frecuencias bajas de canales seleccionadas como **SMALL** se emiten desde el subwoofer al seleccionar **YES**.[5] Seleccione la opción **PLUS** si desea que el subwoofer emita graves de forma continua o si desea graves más profundos (en este caso, las frecuencias bajas que normalmente son emitidas desde los altavoces delanteros y el altavoz central también son dirigidas al subwoofer). Si no ha conectado un subwoofer, seleccione **NO** (las frecuencias bajas son emitidas desde otros altavoces).

Nota

1 Si selecciona **SMALL** para los altavoces delanteros, el subwoofer se ajustará automáticamente a **YES**. Además, los altavoces envolventes, envolventes traseros, central y delanteros con efectos de altura no se pueden ajustar a **LARGE** si los altavoces delanteros están ajustados a **SMALL**. En este caso, todas las frecuencias bajas son enviadas al subwoofer.

2 • Sólo puede ajustar esta configuración cuando **PRE OUT** se ha ajustado en **HEIGHT**.
• Si los altavoces de sonido envolvente están ajustados en **NO**, los altavoces delanteros con efectos de altura se ajustarán automáticamente a **NO**.

3 Sólo puede ajustar esta configuración cuando **PRE OUT** se ha ajustado a **SURR.BACK**.

4 • Si los altavoces envolventes están ajustados a **NO**, los altavoces envolventes traseros se ajustarán automáticamente a **NO**.
• Si sólo selecciona un altavoz envolvente trasero, asegúrese de que el amplificador adicional esté conectado al terminal **PRE OUT L (Single)**.

5 Si no puede obtener buenos resultados de graves, escuche la respuesta de graves con el subwoofer seleccionado en **PLUS** y **YES** o los altavoces frontales seleccionados como **LARGE** y **SMALL** de forma alterna y deje que sus oídos juzguen qué suena mejor. Si tiene problemas, la mejor forma de resolverlos es dirigir todos los sonidos graves al subwoofer seleccionando **SMALL** para los altavoces delanteros.

Red divisora de frecuencias

- Ajuste por defecto: **100Hz**

Esta opción determina el corte entre los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **LARGE**, o el subwoofer, y los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **SMALL**.[1] También determina el punto de corte de los sonidos graves en el canal LFE.

1 Seleccione "X.OVER" en el menú SP SETUP.

2 Utilice ⬅/➡ para elegir el punto de corte de frecuencia.

Las frecuencias que se encuentren por debajo del punto de corte serán enviadas al subwoofer (o a los altavoces **LARGE**).

Nivel de canales

Usando estos ajustes, puede modificar el balance global de su sistema de altavoces.

1 Seleccione "CH LEVEL" en el menú SP SETUP.

2 Utilice ⬅/➡ para seleccionar una opción de configuración.

- **T. TONE M** – Para mover el tono de prueba manualmente de altavoz en altavoz y ajustar los niveles de canales individuales.
- **T. TONE A** – Para ajustar automáticamente los niveles de los canales a medida que el tono de prueba se desplaza de un altavoz a otro.

3 Confirme la opción de configuración que ha seleccionado.

Los tonos de prueba comenzarán a emitirse cuando pulse **ENTER**.[2]

4 Ajuste el nivel de cada canal usando ⬅/➡.

Si ha seleccionado **T. TONE M**, utilice ⬆/⬇ para cambiar de altavoz.

La configuración **T. TONE A** emite tonos de prueba en el orden siguiente (depende de la configuración de altavoces):

Cuando los altavoces de sonido envolvente traseros están conectados:

L → C → R → SR → SBR → SBL → SL → SW

Cuando los altavoces delanteros con efectos de altura están conectados:

L → FHL → C → FHR → R → SR → SL →SW

Ajuste el nivel de cada altavoz a medida que se emite el tono de prueba.[3]

Sugerencia

- Puede cambiar los niveles de canal en cualquier momento pulsando RECEIVER y, a continuación, **CH SELECT** y **LEV +/–** en el mando a distancia. También puede cambiar los niveles de canal pulsando RECEIVER primero y luego **TEST TONE**. En este caso, utilice los botones ⬆/⬇ para seleccionar el canal, y ⬅/➡ para ajustar el nivel.

Distancia de altavoces

Para lograr una buena profundidad y separación del sonido en el sistema, deberá especificar la distancia que hay desde los altavoces a la posición de audición. Esto permitirá al receptor agregar el retardo adecuado que se necesita para lograr un sonido envolvente efectivo.

1 Seleccione "SP DISTN." en el menú SP SETUP.

2 Utilice ⬆/⬇ para elegir el altavoz deseado y establezca la distancia.

Utilice ⬅/➡ para ajustar la distancia de cada altavoz (en incrementos de 0,1 pies).

Nota

1 Para obtener más información sobre cómo seleccionar tamaños de altavoces, consulte *Ajuste de altavoz* en la página 38.

2 Después de aumentar el volumen al nivel de referencia, se emitirán los tonos de prueba.

3 • Si utiliza un medidor de nivel de presión acústica (SPL), tome las lecturas desde la posición de audición principal y ajuste el nivel de cada altavoz a 75 dB SPL (ponderación C/lectura lenta).
• El tono de prueba del subwoofer se emite a bajo volumen. Quizá necesite ajustar el nivel tras probar el sistema con una pista de sonido real.

El menú Input Assign

Sólo es necesario que realice ajustes en el menú Input Assign si no conectó su equipo según la configuración predeterminada para las entradas de vídeo de componentes.

- Ajustes predeterminados:

 COMP 1 – **BD**

 COMP 2 – **DVD**

Si no realizó las conexiones de vídeo de componentes de acuerdo con las indicaciones anteriores, debe asignar la entrada numerada al componente que ha conectado (o, de lo contrario, es posible que vea la señal de vídeo de un componente diferente). Para más detalles, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 24.

1 Seleccione "IN ASSIG" en el menú System Setup.

2 Seleccione "COMP. IN" del menú IN ASSIG.

3 Utilice ↑/↓ para seleccionar el número de entrada de vídeo de componentes a la que ha conectado su componente de vídeo.

Los números coinciden con los números situados junto a las entradas de la parte posterior del receptor.

4 Seleccione el componente que corresponda al que ha conectado a dicha entrada.

- Utilice los botones ←/→ y **ENTER** para seleccionar **BD**, **DVD**, **TV**, **DVR** u **OFF**.
- Si se asigna una entrada de componente a cierta función, cualquier entrada de componente asignada previamente a dicha función quedará automáticamente desactivada.
- Asegúrese de que ha conectado el audio del componente a las entradas correspondientes de la parte posterior del receptor.
- Si ha conectado algún componente fuente al receptor utilizando una entrada de vídeo de componentes, deberá conectar también su televisor a los conectores **COMPONENT VIDEO OUT** de este receptor.

La configuración Pre Out

Especificar usando la conexión del altavoz trasero de sonido envolvente o del altavoz delantero con efectos de altura con las salidas **PRE OUT**. Para la conexión del altavoz se precisa un amplificador adicional.

- Ajuste por defecto: **SURR.BACK** (Sonido envolvente trasero)

1 Seleccione "PRE OUT" en el menú System Setup.

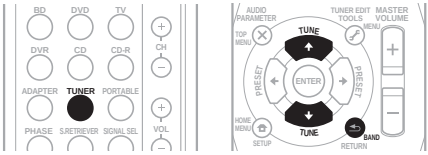
2 Seleccionar mediante ←/→ qué altavoz desea conectar a las salidas PRE OUT.

- **SURR.BACK** – Conecte el altavoz de sonido envolvente trasero.
- **HEIGHT** – Conecte el altavoz delantero con efectos de altura.

Capítulo 6:
Uso del sintonizador

Recepción de radio

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisiones de radio de FM o AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Una vez que haya sintonizado una emisora, podrá memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde—para más detalles, consulte *Presintonización de emisoras* abajo.



1 Pulse TUNER para seleccionar el sintonizador.

2 Utilice BAND para cambiar BAND (FM o AM), si fuera necesario.

Cada pulsación cambia la banda entre FM (estéreo o monoaural) y AM.

3 Sintonice una emisora.

Hay tres formas de hacerlo:

Sintonización automática

Para buscar emisoras en la banda actualmente seleccionada, pulse **TUNE ⬆/⬇** durante aproximadamente un segundo. El receptor comenzará a buscar la siguiente emisora disponible y se detendrá cuando localice una. Repita la operación para buscar otras emisoras.

Sintonización manual

Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse **TUNE ⬆/⬇**.

Sintonización rápida

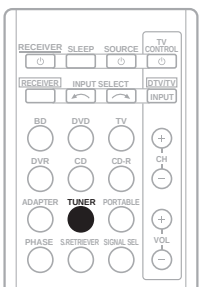
Pulse y mantenga pulsado **TUNE ⬆/⬇** para que la operación de sintonización se realice a alta velocidad. Suelte el botón en la frecuencia que desea sintonizar.

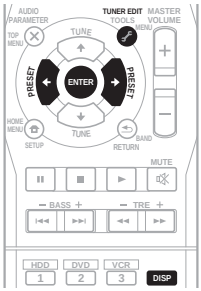
Cómo mejorar el sonido estéreo en FM

Si los indicadores **TUNE** o **ST** no se iluminan al sintonizar una estación FM porque la señal es débil, pulse el botón **BAND** para seleccionar **FM MONO** y ajuste el receptor al modo de recepción monoaural. Esto debería mejorar la calidad del sonido y permitirle disfrutar de la emisión.

Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora. Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Esta unidad puede memorizar hasta 30 estaciones.[1]





Nota

1 • Si el receptor permanece desconectado de la toma de corriente alterna durante un mes aproximadamente, se perderán las memorias de emisoras y deberán volver a programarse.
• Las estaciones se guardan en estéreo. Cuando la estación se guarda en el modo FM MONO, al recuperarla se muestra como **ST**.

Español

1 Sintonice la emisora que desea memorizar.
Para más detalles, consulte *Recepción de radio* en la página 41.

2 Pulse TUNER EDIT.
La pantalla muestra **PRESET**, luego **MEM** parpadeante y una presintonía.

3 Pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar la presintonización de emisoras deseada.
También se pueden usar los botones de número.

4 Pulse ENTER.
Después de pulsar **ENTER**, el número de la presintonía deja de parpadear y el receptor almacena la estación.

Cómo sintonizar emisoras memorizadas

Para poder utilizar esta función, primero deberá presintonizar alguna emisoras. Consulte *Presintonización de emisoras* en la página 41 si aún no lo ha hecho.

- **Pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar la presintonización de emisoras deseada.**
 - También puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la estación presintonizada.

Asignación de nombres a las estaciones

Para una identificación más fácil, puede poner nombre a sus presintonías.

1 Elija la estación presintonizada a la que desea asignar un nombre.
Consulte *Cómo sintonizar emisoras memorizadas* más arriba, para ver cómo se hace.

2 Pulse TUNER EDIT dos veces.
El cursor parpadea en la posición del primer carácter, en la pantalla.

3 Introduzca el nombre que desea asignar a esta emisora.
Elija un nombre de hasta ocho caracteres.

- Utilice los botones **PRESET ⬅/➡** para seleccionar la posición de los caracteres.
- Utilice los botones **TUNE ⬆/⬇** para seleccionar caracteres.
- El nombre se almacena cuando se pulsa **ENTER**.

Sugerencia

- Para borrar el nombre de una estación, siga los pasos 1 y 2, y pulse **ENTER** mientras la pantalla está en blanco. Pulse **TUNER EDIT** mientras la pantalla está en blanco, para mantener el nombre anterior.
- Una vez asignado el nombre a una presintonía, pulse **DISP** para ver el nombre. Cuando quiera volver a la pantalla de frecuencia, pulse **DISP** varias veces para mostrar la frecuencia.

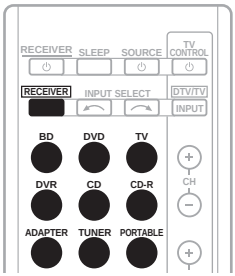
Capítulo 7:
Grabación

Cómo hacer una grabación de audio o vídeo

Puede hacer una grabación de audio o vídeo desde el sintonizador incorporado o desde una fuente de audio o vídeo conectada al receptor (por ejemplo, un reproductor de CD o un televisor).[1]

Tenga presente que no es posible hacer una grabación digital a partir de una fuente analógica o viceversa; por lo tanto, asegúrese de que los componentes hacia o desde los cuales va a grabar estén conectados de la misma forma (para más detalles sobre las conexiones, consulte *Conexión del equipo* en la página 16).

Si desea grabar una fuente de vídeo, deberá utilizar el mismo tipo de conexión para la fuente y para la grabadora. Por ejemplo, no puede grabar un componente conectado a un conector de vídeo compuesto con una grabadora conectada a las salidas de vídeo de componentes (consulte la página 23 para obtener más información sobre las conexiones de vídeo).



1 Seleccione la fuente que desea grabar.
Utilice los botones **MULTI CONTROL** (o **INPUT SELECTOR**).

2 Seleccione la señal de entrada (si es necesario).

Pulse el botón **RECEIVER** y, a continuación, pulse **SIGNAL SEL** para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente (consulte la página 36 para obtener más información al respecto).

3 Prepare la fuente que desea grabar.
Sintonice la emisora de radio, cargue el CD, cinta de vídeo, DVD, etc.

4 Prepare la grabadora.
Inserte una cinta en blanco, MD, cinta de vídeo, etc., en el dispositivo de grabación y ajuste los niveles de grabación.[2]

Si tiene dudas sobre cómo realizar estos procedimientos, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora. En la mayoría de las videograbadoras el nivel de grabación de audio se ajusta automáticamente—consulte el manual de instrucciones del componente si tiene dudas.

5 Inicie la grabación; luego, inicie la reproducción en el componente fuente.

Español

Nota

1 Si está grabando una fuente de vídeo, es necesario que utilice el mismo tipo de conexión para la fuente y para la grabadora. Por ejemplo, no puede grabar un componente conectado a un conector de vídeo compuesto con una grabadora conectada a las salidas de vídeo de componentes (consulte *Conexión de una grabadora de HDD/DVD, de un VCR y de otras fuentes de vídeo* en la página 23 para obtener más información sobre las conexiones de vídeo).

2 El volumen, el balance, la tonalidad (graves, agudos, sonoridad) y los efectos de sonido envolvente del receptor no tienen ningún efecto sobre la señal grabada.

Capítulo 8:
Otras conexiones

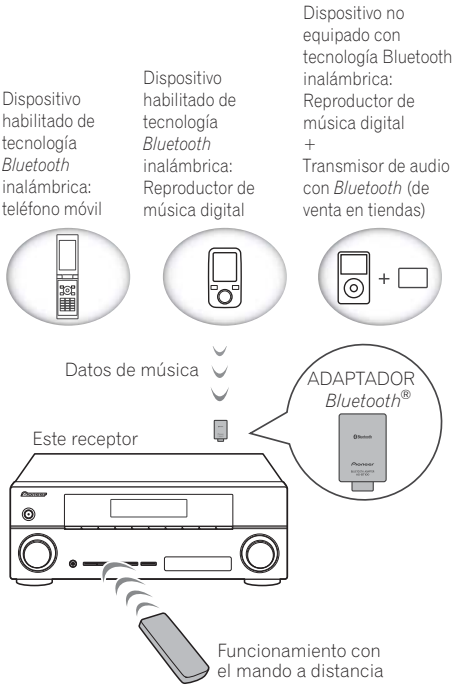
PRECAUCIÓN

- *Antes de realizar o cambiar las conexiones*, apague el aparato. Los componentes deberán conectarse al sistema en último lugar.
- No permita el contacto entre cables de altavoz de diferentes terminales.

ADAPTADOR *Bluetooth*® para el disfrute inalámbrico de la música

Reproducción inalámbrica de música

Cuando el ADAPTADOR *Bluetooth* (Modelo de Pioneer Nº AS-BT100) está conectado a esta unidad, puede utilizarse un producto equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (teléfono móvil, reproductor de música digital portátil, etc.) para escuchar música de forma inalámbrica.[1] Además, utilizando un transmisor disponible en tiendas con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, puede escuchar música en un dispositivo no equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. El modelo AS-BT100 es compatible con la protección de contenidos SCMS-T, de modo que la música también puede disfrutarse en dispositivos equipados con tecnología inalámbrica *Bluetooth* SCMS-T.



Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con este equipo le permite reproducir y parar diversos medios, además de realizar otras operaciones.[2]

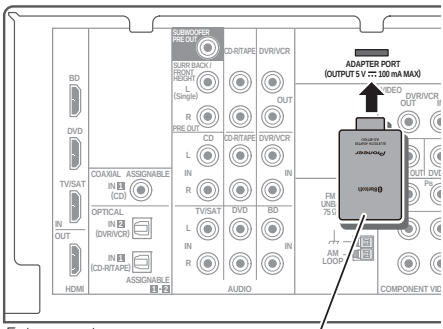
Nota

1 • Es imprescindible que el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* soporte perfiles A2DP.
• Pioneer no garantiza un funcionamiento y conexión correctos de esta unidad con todos los dispositivos que dispongan de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

2 • Es imprescindible que el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* soporte perfiles AVRCP.
• No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Conexión del ADAPTADOR *Bluetooth* opcional

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.



Este receptor

ADAPTADOR *Bluetooth*®

1 Coloque el receptor en el modo de espera, y conecte el ADAPTADOR *Bluetooth* al ADAPTER PORT situado en el panel trasero.

2 Encienda el receptor.

3 Pulse ADAPTER en el mando a distancia para cambiar el receptor al modo de entrada ADAPTER.[1]

Cómo emparejar el ADAPTADOR *Bluetooth* y el aparato de tecnología inalámbrica *Bluetooth*

"Debe emparejarlos" antes de que comience la reproducción del contenido de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* utilizando el ADAPTADOR *Bluetooth*. Asegúrese de realizar el emparejamiento la primera vez que opere con el sistema o cada vez que se eliminen los datos de emparejamiento. "El emparejamiento" es el paso necesario para registrar el aparato con tecnología inalámbrica *Bluetooth* para permitir las comunicaciones mediante *Bluetooth*.[2] Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

1 Pulse TOP MENU.

2 Pulse ENTER para introducir PAIRING.

3 Seleccione el código PIN que vaya a utilizar de entre 0000/1234/8888 utilizando ←/→ y, a continuación, pulse ENTER.
PAIRING parpadea.

Importante

- También puede utilizar cualquiera de los códigos PIN 0000/1234/8888. Los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que utilizan cualquier otro código PIN no pueden utilizarse con este sistema.

4 Encienda el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que quiera emparejar, colóquelo cerca del sistema y ajústelo al modo de emparejamiento.

5 Compruebe que el ADAPTADOR *Bluetooth* haya sido detectado por el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Cuando esté conectado el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth:

El nombre del dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* se mostrará en la pantalla del receptor.[3]

Cuando no esté conectado el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth:

Aparecerá **NODEVICE** en la pantalla del receptor. En este caso, lleve a cabo la operación de conexión desde el lado del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Español

Nota

1 Si el ADAPTADOR *Bluetooth* no está conectado al **ADAPTER PORT**, aparecerá **NO ADAPTER** si el modo de entrada seleccionado es **ADAPTER**.

2 • Se requiere el emparejamiento la primera vez que se utiliza el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y el ADAPTADOR *Bluetooth*.
• Para permitir la comunicación mediante *Bluetooth*, el emparejamiento debe realizarse tanto con su sistema como con el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

3 El sistema sólo puede mostrar caracteres alfanuméricos. Los otros caracteres no se mostrarán correctamente.

6 Desde la lista de dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, seleccione ADAPTADOR *Bluetooth* e introduzca el código PIN seleccionado en el paso 4.[1]

Escucha de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con su sistema

1 Pulse ADAPTER en el mando a distancia para cambiar el receptor al modo de entrada ADAPTER.

2 Conecte el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* al ADAPTADOR *Bluetooth*.

3 Comience la reproducción de contenidos musicales almacenados en el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Las operaciones siguientes ahora son posibles para dispositivos de tecnología inalámbrica *Bluetooth* mediante el mando a distancia.[2]

Botón	Qué hace
►/II	Inicia la reproducción normal y activa y desactiva la pausa de la reproducción.
I◄◄ ◄◄	Pulse este botón para ir al inicio del archivo actual, y después a los archivos anteriores. Manténgalo pulsado para exploración rápida en dirección de retroceso.
►► ►►I	Pulse este botón para ir al siguiente archivo. Manténgalo pulsado para exploración rápida en dirección de avance.

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de *Bluetooth* SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Nota

1 En algunos casos, puede que se haga referencia al código PIN como PASSKEY.

2 • El dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* deberá ser compatible con el perfil AVRCP.
• Según el dispositivo con tecnología *Bluetooth* que utilice, el funcionamiento puede diferir del mostrado en esta tabla.

Capítulo 9:
Información adicional

Solución de problemas

Un manejo incorrecto a menudo puede confundirse con problemas o mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no puede solucionar el problema después de realizar las comprobaciones que se indican a continuación, diríjase al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano o a su distribuidor para que lleve a cabo las reparaciones necesarias.

- Si el equipo no funciona de forma normal debido a interferencias externas tales como electricidad estática, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.

Problema	Solución
El equipo no se enciende.	• Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla. • Asegúrese de que no hay hilos sueltos del cable de los altavoces tocando el panel posterior. Esto puede provocar que el receptor se cierre automáticamente. • Si la alimentación se apaga automáticamente, lleve el equipo al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano o a su distribuidor para que lo reparen.
No hay emisión de sonido cuando se selecciona una función.	• Asegúrese de que ha conectado correctamente el componente (consulte la *Conexión del equipo* en la página 16). • Pulse **MUTE** en el mando a distancia para desactivar la silenciación. • Pulse **SIGNAL SEL** para seleccionar la señal de entrada apropiada (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 36).
No hay emisión de imagen cuando se selecciona una función.	• Asegúrese de que ha conectado correctamente el componente (consulte la *Conexión del equipo* en la página 16). • Seleccione el componente correcto (utilice los botones **MULTI CONTROL**). • Consulte la sección *El menú Input Assign* en la página 40 para asegurarse que ha asignado la entrada correcta. • Se ha seleccionado una entrada de vídeo incorrecta en el monitor de TV. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.
Las emisiones de radio contienen una cantidad considerable de ruido.	• Conecte la antena (página 25) y ajuste la posición para obtener la mejor recepción. • Aleje los cables sueltos de los hilos y terminales de la antena. • Extienda al máximo la antena de cable FM, oriéntela correctamente y fíjela a una pared (o conecte una antena FM exterior). • Conecte una antena de AM interior o exterior adicional (página 25). • Apague el equipo que provoca interferencias o muévalo del receptor (o mueva las antenas más lejos del equipo que está provocando ruidos).

Problema	Solución
No es posible seleccionar emisoras de radiodifusión automáticamente.	• Conecte una antena exterior (consulte la página 25).
No se emite ningún sonido de los altavoces central o de sonido envolvente.	• Conecte los altavoces de forma adecuada (consulte página 18). • Consulte *Ajuste de altavoz* en la página 38 para comprobar los ajustes de los altavoces. • Consulte *Nivel de canales* en la página 39 para comprobar los niveles de los altavoces.
El subwoofer no emite sonido.	• Asegúrese de que el subwoofer está conectado. • Si el subwoofer dispone de un mando de volumen, asegúrese de que está ajustado de forma adecuada. • Es posible que la fuente Dolby Digital o DTS que escucha no tenga un canal LFE. • Ajuste el subwoofer en *Ajuste de altavoz* en la página 38 en **YES** o **PLUS**. • Pase el *LFE ATT (Atenuación de LFE)* en la página 34 a **LFEATT 0** o **LFEATT 5**.
La función **PHASE CONTROL** no parece tener un efecto audible.	• Si procede, compruebe que el interruptor del filtro de paso bajo de su subwoofer está apagado o que el corte se ha definido en el ajuste de frecuencia más alto. Si hay un ajuste **PHASE** en el subwoofer, ajústelo a 0º (o dependiendo del subwoofer, el ajuste que crea que tiene el mejor efecto global en el sonido). • Asegúrese de que el ajuste de distancia del altavoz es correcto para todos los altavoces (consulte *Distancia de altavoces* en la página 39).
Se escucha ruido durante la reproducción de una platina de casete.	• Aleje la platina de casete del receptor hasta que el ruido desaparezca.
Cuando se reproduce software con DTS, no se emite ningún sonido ni ningún ruido.	• Ajuste el nivel de salida digital del reproductor al máximo o a la posición neutra. • Asegúrese de que los ajustes en el reproductor sean correctos y/o que la salida de señal DTS esté activada. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD. • Ajuste el tipo de señal de entrada a **C1**/**O1**/**O2** (**DIGITAL**) (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 36).
Durante una búsqueda de reproducción, se emite sonido desde un reproductor de CD compatible con DTS.	• Esto no indica mal funcionamiento; asegúrese de disminuir el volumen para evitar que los altavoces emitan un ruido fuerte.
Todo parece estar configurado correctamente, pero el sonido de reproducción es extraño.	• Compruebe que la conexión de los terminales de altavoces positivos/negativos del receptor coincide con los terminales correspondientes de los altavoces (consulte *Conexión de los altavoces* en la página 18).

Problema	Solución
El mando a distancia no funciona.	• Sustituya las pilas (consulte la página 10). • Utilícelo en un rango de 7 m, 30º del sensor remoto del panel frontal (consulte la página 7). • Retire el obstáculo o utilícelo desde otra posición. • Evite exponer el sensor de mando a distancia del panel frontal a luz directa.
La pantalla se ve oscura o está apagada.	• Pulse **DIMMER** en el mando a distancia repetidamente para seleccionar los ajustes predeterminados.
El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no puede conectarse ni manejarse. El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no emite sonido o el sonido se interrumpe.	• Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo inalámbrico LAN o un aparato de tecnología inalámbrica *Bluetooth*) cerca de la unidad. Si dicho objeto está cerca de la unidad, configure la unidad lejos de él. O deje de utilizar el objeto que emite ondas electromagnéticas. • Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no está demasiado lejos de la unidad y que no hay obstáculos entre el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad. Ajuste el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad, de modo que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m y no exista ningún obstáculo entre ellos. • Compruebe que el ADAPTADOR *Bluetooth* y el **ADAPTER PORT** de la unidad estén correctamente conectados. • Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. • Compruebe que el emparejamiento se haya realizado correctamente. La configuración del emparejamiento se ha borrado de esta unidad o del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Reinicie el emparejamiento. • Compruebe que el perfil sea correcto. Utilice un dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* que sea compatible con los perfiles A2DP y AVRCP.

HDMI

Síntoma	Solución
No hay imagen ni sonido.	• Si el problema todavía persiste cuando conecte su componente HDMI directamente al monitor, consulte el manual del componente o del monitor, o bien póngase en contacto con el fabricante para obtener asistencia.
No hay imagen.	• Las señales de vídeo procedentes del terminal de video analógico no saldrán por el terminal HDMI. Las señales de video procedentes del terminal HDMI no saldrán por el terminal de vídeo analógico. Utilice el mismo tipo de cable para las conexiones de entrada y de salida. • Dependiendo de la configuración de salida del componente de origen, es posible que esté reproduciendo un formato de vídeo que no puede visualizarse. Modifique la configuración de salida de la fuente o conecte con las tomas de componentes o compuestas. • Este receptor es compatible con HDCP. Compruebe que los componentes que está conectando también sean compatibles con HDCP. Si no lo son, conéctelos mediante las tomas de vídeo de componentes o compuestas. • Según el componente fuente conectado, es posible que no funcione con este receptor (aunque sea compatible con HDCP). Si es el caso, use las tomas de vídeo de componentes o compuestas para la conexión entre la fuente y el receptor. • Si no aparecen imágenes de vídeo en su TV o TV de pantalla plana, pruebe a ajustar la resolución, Deep Color u otros ajustes de su componente. • Para emitir señales en Deep Color, use un cable HDMI (cable High Speed HDMI™) para conectar este receptor a un componente o televisor con función Deep Color.
No hay sonido o éste se detiene de repente.	• Si ha realizado conexiones separadas para el audio, asegúrese de que ha asignado el/los conector(es) analógico(s)/digital(es) a la entrada HDMI correspondiente para el componente. • Compruebe la configuración de salida de audio del componente de origen. • Compruebe que Audio Parameter esté ajustado a **HDMI AMP/THRU** (consulte la página 34). • Si el componente es un dispositivo DVI, utilice una conexión distinta para el sonido. • Las transmisiones de audio digital en formato HDMI tardan más tiempo en ser reconocidas. Por esta razón, es posible que se produzca alguna interrupción de audio al cambiar de un formato de audio a otro o al iniciar la reproducción. • Si durante la reproducción se enciende/apaga el dispositivo conectado al terminal HDMI OUT de este equipo, o se desconecta/conecta el cable HDMI, podría producirse ruido o interrupciones de audio.

Información importante relativa a la conexión HDMI

Habrá casos en los que no podrá encaminar señales HDMI a través de este receptor (depende del componente que está conectando; consulte al fabricante si es compatible con HDMI).

Si no está recibiendo señales HDMI correctamente a través de este receptor (desde su componente), realice la siguiente configuración.

Configuración[1]

Conecte el componente compatible con HDMI directamente a la pantalla mediante un cable HDMI. Después utilice la conexión más adecuada (se recomienda una conexión digital) para enviar audio al receptor. Para obtener más información sobre las conexiones de audio, consulte las instrucciones de uso. Al utilizar esta configuración, ponga el volumen de la pantalla al mínimo.

Restablecimiento de los ajustes por defecto del equipo

Lleve a cabo este procedimiento para restablecer todos los ajustes realizados en el receptor a los valores por defecto. Para ello, utilice los controles del panel frontal.

1 Ponga el receptor en modo de espera.

2 Mientras mantiene pulsado el botón BAND, pulse el botón ⏻ STANDBY/ON durante unos dos segundos.

3 Cuando vea RESET? en la pantalla, pulse AUTO SURROUND/STREAM DIRECT.
OK? se visualizará en la pantalla.

4 Pulse STEREO/ALC para confirmar.
OK aparece en la pantalla para indicar que el receptor ha sido puesto en los ajustes por defecto.

Nota

1 • Si su pantalla sólo tiene un terminal HDMI, sólo podrá recibir vídeo HDMI desde el componente conectado.
• Según el componente, la salida de audio podría estar limitada por el número de canales disponibles de la unidad de pantalla conectada (por ejemplo, la salida de audio se reduce a 2 canales para una pantalla con limitaciones de audio estéreo).
• Si desea cambiar la fuente de entrada, deberá cambiar las funciones tanto en el receptor como en la unidad de pantalla.
• Puesto que el sonido se anula en la pantalla al utilizar la conexión HDMI, deberá ajustar el volumen en la pantalla cada vez que cambie las fuentes de entrada.

Especificaciones

Características del amplificador
Potencia de salida media continua de 80 vatios* por canal, a un mínimo de 8 ohmios, de 20 Hz a 20 000 Hz con no más del 0,08 % de distorsión harmónica total.**

Delanteros (estéreo) 80 W + 80 W
Potencia de salida (1 kHz, 8 Ω, 0,05 %)
. 110 W por canal
Impedancia de altavoces garantizada
. 6 Ω a 16 Ω
** Medida cumpliendo con la norma Regulación de Comercio de la Comisión Federal de Comercio que trata de las Reclamaciones de Potencia de Salida para Amplificadores*
*** Medida con analizador de espectro de audio*

Sección de audio
Entrada (sensibilidad/impedancia)
LINE 200 mV/47 kΩ
Salida (nivel/impedancia)
REC 200 mV/2,2 kΩ
Relación señal a ruido
(IHF, en cortocircuito, red A)
LINE 98 dB
Relación señal a ruido [EIA, a 1 W (1 kHz)]
LINE 79 dB

Sección del sintonizador
Intervalo de frecuencia (FM)
. 87,5 MHz a 108 MHz
Entrada de antena (FM) 75 Ω sin equilibrio
Intervalo de frecuencia (AM)
. 530 kHz a 1700 kHz
Antena (AM) Antena de cuadro

Sección de vídeo
Nivel de señal
Compuesto 1 Vp-p (75 Ω)
Vídeo de componentes. Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
PB, PR: 0,7 Vp-p (75 Ω)
Resolución máxima correspondiente
Vídeo de componentes
. 1080i (1125i)/720p (750p)

Sección de entrada/salida digital
Terminal HDMI Tipo A (19 clavijas)
Tipo de salida HDMI 5 V, 100 mA

Otros
Requisitos de potencia CA 120 V, 60 Hz
Consumo 240 W
En modo de espera 0,4 W
Dimensiones
. . . . 420 mm (An) x 158 mm (Al) x 347,7 mm (Pr)
Peso (sin el embalaje) 8,9 kg

Accesorios suministrados
Mando a distancia 1
Pilas secas (tamaño AAA IEC R03) 2
Antena de cuadro de AM 1
Antena alámbrica de FM. 1
Este manual de instrucciones

Nota

- Con el propósito de introducir mejoras, el diseño y las especificaciones del producto están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Limpieza del equipo

- Utilice un paño de pulir o un paño seco para quitar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido en un detergente neutro diluido cinco o seis veces en agua, bien escurrido, y luego séquelas con otro paño. No utilice cera ni limpiadores para muebles.
- Nunca utilice diluyente, benceno, insecticidas u otros productos químicos en o cerca de este equipo; estas sustancias corroerán la superficie del equipo.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
Reservados todos los derechos.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Home Audio and Video	**1 Year**	**1 Year**
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	**90 Days**	**90 Days**

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.
For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA
For additional information on this warranty, please call or write:
CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.**

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	**1 an**	**1 an**
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	**90 jours**	**90 jours**

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document de garantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.
La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA

DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : _____ No. de Sérte : _____

Date d'achat : _____ Acheté de : _____

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

In the USA/Aux Etats-Unis

http://www.pioneerelectronics.com

In Canada/Aux Canada

http://www.pioneerelectronics.ca

S018_B1_EnFr

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.
Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B1_En

Printed in China Imprimé en Chine <5707000003110S>